

## **Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012**

### **License Information**

**Biblica Open New Arabic Version 2012** (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#),  
None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Biblica Open New Arabic Version 2012

### Matthew 1:1

هَذَا سِجْلُ نَسَبِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ابْنِ دَاوُدَ ابْنِ إِبْرَاهِيمَ<sup>1</sup>

إِبْرَاهِيمُ أَنْجَبَ إِسْحَاقَ. وَإِسْحَاقُ أَنْجَبَ يَعْقُوبَ. وَيَعْقُوبُ أَنْجَبَ يَهُوذَا<sup>2</sup>  
وإِخْوَتَهُ.

وَيَهُوذَا أَنْجَبَ فَارَصَ وَزَارَحَ مِنْ ثَمَارَ. وَفَارَصُ أَنْجَبَ حَصْرُونَ<sup>3</sup>  
وَحَصْرُونُ أَنْجَبَ أَرَامَ.

وَأَرَامُ أَنْجَبَ عَمِينَادَابَ. وَعَمِينَادَابُ أَنْجَبَ نَحْشُونَ. وَنَحْشُونُ أَنْجَبَ<sup>4</sup>  
سَلْمُونُ.

وَسَلْمُونُ أَنْجَبَ بُوعَزَ مِنْ زَاهَابَ. وَبُوعَزُ أَنْجَبَ عُوبِيدَ مِنْ رَاعُوثَ<sup>5</sup>  
وَعُوبِيدُ أَنْجَبَ يَسَى.

وَيَسَى أَنْجَبَ دَاوُدَ الْمَلِكَ. وَدَاوُدُ أَنْجَبَ سَلِيمَانَ مِنَ النِّسَاءِ كَانَتْ زَوْجَةً<sup>6</sup>  
لأُورِيَا.

وَسَلِيمَانُ أَنْجَبَ رَحْبَعَامَ. وَرَحْبَعَامُ أَنْجَبَ أَبِيَا. وَأَبِيَا أَنْجَبَ آسَا<sup>7</sup>

وَأَسَا أَنْجَبَ يَهُوشَافَاطَ. وَيَهُوشَافَاطُ أَنْجَبَ يُورَامَ. وَيُورَامُ أَنْجَبَ عُزْرِيَا<sup>8</sup>

وَعُزْرِيَا أَنْجَبَ يُوثَامَ. وَيُوثَامُ أَنْجَبَ آحَازَ. وَآحَازُ أَنْجَبَ جَرْمِيَا<sup>9</sup>

وَجَرْمِيَا أَنْجَبَ مَتْسَى. وَمَتْسَى أَنْجَبَ آمُونَ. وَآمُونُ أَنْجَبَ يُوشِيَا<sup>10</sup>

وَيُوشِيَا أَنْجَبَ يَحْيَا وَإِخْوَتَهُ فِي أَثْنَاءِ السَّنَةِ إِلَى بَابِلَ<sup>11</sup>

وَبَعْدَ السَّنَةِ إِلَى بَابِلَ، يَكُونُ أَنْجَبَ شَالْتَيْئِيلَ. وَشَالْتَيْئِيلُ أَنْجَبَ زَرْبَابِلَ<sup>12</sup>

وَزَرْبَابِلُ أَنْجَبَ أَبِيهُودَ. وَأَبِيهُودُ أَنْجَبَ أَلْيَاقِيمَ. وَأَلْيَاقِيمُ أَنْجَبَ عَازُورَ<sup>13</sup>

وَعَازُورُ أَنْجَبَ صَادُوقَ. وَصَادُوقُ أَنْجَبَ أَحِيمَ. وَأَحِيمُ أَنْجَبَ أَلْيُودَ<sup>14</sup>

وَأَلْيُودُ أَنْجَبَ أَلْيَعَازَرَ. وَأَلْيَعَازَرُ أَنْجَبَ مَتَّانَ. وَمَتَّانُ أَنْجَبَ يَعْقُوبَ<sup>15</sup>

وَيَعْقُوبُ أَنْجَبَ يُوسُفَ رَجُلَ مَرْيَمَ الَّتِي وُلِدَ مِنْهَا يَسُوعَ الَّذِي يُدْعَى<sup>16</sup>  
الْمَسِيحَ.

فَجُمِلَتْهُ الْأَجْيَالُ مِنْ إِبْرَاهِيمَ إِلَى دَاوُدَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا؛ وَمِنْ دَاوُدَ إِلَى<sup>17</sup>  
السَّنَةِ الْبَابِلِيَّةِ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا؛ وَمِنْ السَّنَةِ الْبَابِلِيَّةِ إِلَى الْمَسِيحِ أَرْبَعَةَ  
عَشَرَ جِيلًا.

أَمَّا يَسُوعُ الْمَسِيحُ فَقَدْ تَمَّتْ وَلادَتْهُ هَكَذَا: كَانَتْ أُمُّهُ مَرْيَمَ مَحْطُوبَةً<sup>18</sup>  
لِيُوسُفَ؛ وَقَبْلَ أَنْ يَجْتَمِعَا مَعًا، وَجَدَتْ حُبْلَى مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ

وَإِذْ كَانَ يُوسُفُ خَطِيبُهَا رَجُلًا صَالِحًا، وَلَمْ يَرُدْ أَنْ يُشْهَرَ بِهَا، قَرَّرَ أَنْ<sup>19</sup>  
يُتْرَكَهَا سِرًّا

وَبَيْنَمَا كَانَ يُفَكِّرُ فِي الْأَمْرِ، إِذَا مَلَكَ مِنَ الرَّبِّ قَدْ ظَهَرَ لَهُ فِي حُلُمٍ<sup>20</sup>  
يَقُولُ: «يَا يُوسُفُ ابْنُ دَاوُدَ! لَا تَخَفْ أَنْ تَأْتِيَ بِمَرْيَمَ عَرُوسِكَ إِلَى  
بَيْتِكَ، لِأَنَّ الَّذِي هِيَ حُبْلَى بِهِ إِنَّمَا هُوَ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ

فَسَتَلِدُ ابْنًا، وَأَنْتَ تَسَمِّيهِ يَسُوعَ، لِأَنَّهُ هُوَ الَّذِي يُخَلِّصُ شَعْبَهُ مِنْ<sup>21</sup>  
«خَطَايَاهُمْ».

خَدَتْ هَذَا كُلُّهُ لِيَتِمَّ مَا قَالَهُ الرَّبُّ بِلِسَانِ النَّبِيِّ الْقَائِلِ<sup>22</sup>

«هَا إِنَّ الْعُذْرَاءَ تَحْبِلُ، وَتَلِدُ ابْنًا، وَيُدْعَى عِمَّاوُئِيلَ!» أَيْ «اللَّهُ مَعَنَا»<sup>23</sup>

وَلَمَّا نَهَضَ يُوسُفُ مِنْ نَوْمِهِ، فَعَلَ مَا أَمَرَهُ بِهِ مَلَكَ الرَّبِّ؛ فَأَتَى<sup>24</sup>  
بِعَرُوسِهِ إِلَى بَيْتِهِ

وَلِكِنَّهُ لَمْ يَدْخُلْ بِهَا حَتَّى وَلَدَتْ ابْنًا، فَسَمَّاهُ يَسُوعَ 25

### Matthew 2:1

وَبَعْدَمَا وَلَدَ يَسُوعُ فِي بَيْتِ لَحْمٍ الْوَاقِعَةِ فِي مَنطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ فِي عَهْدِ 1  
الْمَلِكِ هِيرُودُسَ، جَاءَ إِلَى أُورُشَلِيمَ بَعْضُ الْمَجُوسِ الْقَادِمِينَ مِنَ الشَّرْقِ

، يَسْأَلُونَ: «أَيْنَ هُوَ الْمَوْلُودُ مَلِكُ الْيَهُودِ؟ فَقَدْ رَأَيْنَا نَجْمَهُ طَالِعًا فِي الشَّرْقِ 2  
، فَجِئْنَا لِنَسْجُدَ لَهُ».

وَلَمَّا سَمِعَ الْمَلِكُ هِيرُودُسُ بِذَلِكَ، اضْطَرَبَ وَاضْطَرَبَتْ مَعَهُ أُورُشَلِيمُ 3  
كُلُّهَا

فَجَمَعَ إِلَيْهِ رُؤَسَاءَ كَهَنَةِ الْيَهُودِ وَكَتَبَتْهُمْ جَمِيعًا، وَسَأَلَهُمْ: «أَيْنَ يُوْلَدُ 4  
«الْمَسِيحُ».

فَاجَابُوهُ: «فِي بَيْتِ لَحْمٍ بِالْيَهُودِيَّةِ، فَقَدْ جَاءَ فِي الْكِتَابِ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ 5

وَأَنْتِ يَا بَيْتَ لَحْمٍ بِأَرْضِ يَهُودَا، لَسْتَ صَغِيرَةً الشَّانِ أَبَدًا بَيْنَ حُكَّامِ 6  
«إِيَهُودَا، لِأَنَّهُ مِنْكَ يُطْلَعُ الْحَاكِمُ الَّذِي يَرْعَى شَعْبِي إِسْرَائِيلَ

فَاسْتَدْعَى هِيرُودُسُ الْمَجُوسَ سِرًّا، وَتَحَقَّقَ مِنْهُمْ زَمَنَ ظُهُورِ النَّجْمِ 7

ثُمَّ أَرْسَلَهُمْ إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ، وَقَالَ: «ادْهَبُوا وَانْحَثُوا جَدِّدًا عَنِ الصَّبِيِّ 8  
، وَعِنْدَمَا تَجِدُونَهُ أَخْبِرُونِي، لِأَدْهَبَ أَنَا أَيْضًا وَأَسْجُدَ لَهُ».

فَلَمَّا سَمِعُوا مَا قَالَهُ الْمَلِكُ، مَضَوْا فِي سَبِيلِهِمْ. وَإِذَا النَّجْمُ، الَّذِي سَبَقَ أَنْ 9  
رَأَوْهُ فِي الشَّرْقِ، يَتَقَدَّمُهُمْ حَتَّى جَاءَ وَتَوَقَّفَ فَوْقَ الْمَكَانِ الَّذِي كَانَ  
الصَّبِيِّ فِيهِ.

فَلَمَّا رَأَوْا النَّجْمَ فَرَحُوا فَرَحًا عَظِيمًا جَدًّا؛ 10

وَدَخَلُوا الْبَيْتَ فَوَجَدُوا الصَّبِيَّ مَعَ أُمِّهِ مَرِيَمَ. فَجَثُّوا وَسَجَدُوا لَهُ، ثُمَّ 11  
فَتَحُّوا كُؤُورَهُمْ وَقَدَّمُوا لَهُ هَدَايَا، ذَهَبًا وَبَخُورًا وَمُرًّا

ثُمَّ أُوحِيَ إِلَيْهِمْ فِي حُلْمٍ أَلَّا يَرْجِعُوا إِلَى هِيرُودُسَ، فَانْصَرَفُوا إِلَى 12  
بِلَادِهِمْ فِي طَرِيقٍ أُخْرَى

وَبَعْدَمَا انْصَرَفَ الْمَجُوسُ، إِذَا مَلَكٌ مِنَ الرَّبِّ قَدْ ظَهَرَ لِيُوسُفَ فِي 13  
حُلْمٍ، وَقَالَ لَهُ: «قُمْ وَاهْرُبْ بِالصَّبِيِّ وَأُمِّهِ إِلَى مِصْرَ، وَابْقَ فِيهَا إِلَى أَنْ  
«أَمُرَّكَ بِالرُّجُوعِ، فَإِنَّ هِيرُودُسَ سَيَبْحَثُ عَنِ الصَّبِيِّ لِيَقْتُلَهُ».

فَقَامَ يُوسُفُ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ، وَهَرَبَ بِالصَّبِيِّ وَأُمِّهِ مُنْطَلِقًا إِلَى مِصْرَ 14

وَبَقِيَ فِيهَا إِلَى أَنْ مَاتَ هِيرُودُسُ، لِيَتِمَّ مَا قَالَهُ الرَّبُّ بِلسَانِ النَّبِيِّ 15  
«الْقَائِلِ: «مِنْ مِصْرَ دَعَوْتُ ابْنِي

وَعِنْدَمَا أَذْرَكَ هِيرُودُسُ أَنَّ الْمَجُوسَ سَجَرُوا مِنْهُ، اسْتَوَلَى عَلَيْهِ 16  
الْغَضَبُ الشَّدِيدُ، فَارْسَلَ وَقَتَلَ جَمِيعَ الصَّبِيِّانِ فِي بَيْتِ لَحْمٍ وَجُورَاهَا  
مِنْ ابْنِ سَنَتَيْنِ فَمَا دُونَ، بِحَسَبِ زَمَنِ ظُهُورِ النَّجْمِ كَمَا تَحَقَّقَهُ مِنَ الْمَجُوسِ

:عِنْدَئِذٍ تَمَّ مَا قِيلَ بِلسَانِ النَّبِيِّ إِرْمِيَا الْقَائِلِ 17

صَرَاحٌ سَمِعَ مِنَ الرَّامَةِ: بُكَاءٌ وَنَجِيبٌ شَدِيدٌ! رَاجِلٌ تَبْكِي عَلَى 18  
«أَوْلَادِهَا، وَلَا تُرِيدُ أَنْ تَتَعَزَّى، لِأَنَّهُمْ قَدْ رَحَلُوا

لَمَّا مَاتَ هِيرُودُسُ، إِذَا مَلَكٌ مِنَ الرَّبِّ قَدْ ظَهَرَ فِي حُلْمٍ لِيُوسُفَ فِي 19  
مِصْرَ،

وَقَالَ لَهُ: «قُمْ ارْجِعْ بِالصَّبِيِّ وَأُمِّهِ إِلَى أَرْضِ إِسْرَائِيلَ، فَقَدْ مَاتَ الَّذِينَ 20  
«إِكَانُوا يَسْعَوْنَ إِلَى قَتْلِهِ

فَقَامَ وَرَجَعَ بِالصَّبِيِّ وَأُمِّهِ إِلَى أَرْضِ إِسْرَائِيلَ 21

وَلِكِنَّهُ حِينَ سَمِعَ أَنَّ أَرْخِيْلَاسَ يَمْلِكُ عَلَى مَنطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ خَلْفًا لِأَبِيهِ 22  
هِيرُودُسَ، خَافَ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى هُنَاكَ. وَإِذْ أُوحِيَ إِلَيْهِ فِي حُلْمٍ، تَوَجَّهَ  
إِلَى نَوَاجِي مَنطَقَةِ الْجَلِيلِ

فَوَصَلَ بِلَدَةً تُسَمَّى «النَّاصِرَةَ» وَسَكَنَ فِيهَا، لِيَتِمَّ مَا قِيلَ بِلسَانِ 23  
الْأَنْبِيَاءِ إِنَّهُ سَيَدْعَى نَاصِرِيًّا

### Matthew 3:1

، فِي تِلْكَ الْفَتْرَةِ مِنَ الزَّمَانِ، ظَهَرَ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ فِي بَرِّيَّةِ الْيَهُودِيَّةِ 1  
يُبَشِّرُ

«إِقْبَلُوا: «تُوبُوا، فَقَدْ اقْتَرَبَ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ 2

وَيُوحَنَّا هَذَا هُوَ الَّذِي قِيلَ عَنْهُ بِلسَانِ النَّبِيِّ إِشْعْيَاءَ الْقَائِلِ: «صَوْتُ 3  
«إِمْنَادٍ فِي الْبَرِّيَّةِ: أَعِدُوا طَرِيقَ الرَّبِّ، وَاجْعَلُوا سَبِيلَهُ مُسْتَقِيمَةً»

## Matthew 4:1

وَكَانَ يُوحَنَّا يَلْبَسُ ثَوْباً مِنْ وَبرِ الْجَمَالِ، وَيَشُدُّ وَسَطَهُ بِجَزَامٍ مِنْ جِلْدٍ 4  
وَيَأْكُلُ الْجَرَادَ وَالْعَسَلَ الْبَرِّيَّ

ثُمَّ صَعِدَ الرُّوحُ بِيسوعَ إِلَى الْبَرِّيَّةِ، لِيَجْرَبَ مِنْ قِبَلِ إِبْلِيسَ 1

فَخَرَجَ إِلَيْهِ أَهْلُ أُورُشَلِيمَ وَمِنْطَقَةُ الْيَهُودِيَّةِ كُلُّهَا وَجَمِيعُ الْفَرَسِ 5  
الْمُجَاوِرَةِ لِلأَرْدُنِّ؛

وَبَعْدَ مَا صَامَ أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً، جَاعَ أَخيراً 2

فَكَانُوا يَتَعَمَّدُونَ عَلَى يَدِهِ فِي نَهْرِ الْأَرْدُنِّ مُعْتَرِفِينَ بِخَطَايَاهُمْ 6

فَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ الْمُجْرَبُ وَقَالَ لَهُ: «إِنْ كُنْتَ ابْنُ اللَّهِ، فَقُلْ لِهَذِهِ الْحَجَارَةِ أَنْ 3  
«إِنْتَحَوِلْ إِلَى خُبْزٍ»

وَلَمَّا رَأَى يُوحَنَّا كَثِيرِينَ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ يَأْتُونَ إِلَيْهِ 7  
لِيَتَعَمَّدُوا، قَالَ لَهُمْ: «يَا أَوْلَادَ الْأَفَاعِي، مَنْ أَنْذَرَكُمْ لَتَهْرُبُوا مِنْ  
الْعَصَبِ الْآتِي؟

فَأَجَابَهُ قَائِلاً: «مَكْتُوبٌ: لَيْسَ بِالْخُبْزِ وَحْدَهُ حَيَاةُ الْإِنْسَانِ، بَلْ بِكُلِّ كَلِمَةٍ 4  
«إِنْتَحَرُجُ مِنْ فَمِ اللَّهِ

فَاتِمِرُوا ثَمراً يَلِيْقُ بِالتَّوْبَةِ 8

ثُمَّ أَخَذَهُ إِبْلِيسُ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ، وَأَوْفَقَهُ عَلَى خَافَةِ سَطْحِ الْهَيْكَلِ 5

وَلَا تَتَفَكَّرُوا فِي أَنْفُسِكُمْ قَائِلِينَ: لَنَا إِبْرَاهِيمُ أَباً! فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ اللَّهَ 9  
قَادِرٌ أَنْ يُطْلِعَ مِنْ هَذِهِ الْحَجَارَةِ أَوْلَاداً لِإِبْرَاهِيمَ

وَقَالَ لَهُ: «إِنْ كُنْتَ ابْنُ اللَّهِ، فَاطْرَحْ نَفْسَكَ إِلَى أَسْفَلِ، لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ 6  
يُوصِي مَلَائِكَتَهُ بِكَ، فَيَحْمِلُونَكَ عَلَى أَيْدِيهِمْ لِكَيْ لَا تَصُدِّمَ قَدَمَكَ  
«بِإِحْجَرٍ»

وَهَا إِنَّ الْفَأْسَ قَدْ أَلْقَيْتَ عَلَى أَصْلِ الشَّجَرِ، فَكُلْ شَجَرَةً لَا تُثْمِرُ ثَمراً 10  
جَيِّداً تُنْقَطِعُ وَتُطْرَحُ فِي النَّارِ

«إِنِّقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «وَمَكْتُوبٌ أَيْضاً: لَا تُجْرِبِ الرَّبَّ إِلَهَكَ 7

أَنَا أَعْمِدُكُمْ بِالمَاءِ لِأَجْلِ التَّوْبَةِ، وَلَكِنْ الْآتِي بَعْدِي هُوَ أَقْدَرُ مِنِّي، وَأَنَا 11  
لَا أَسْتَحِقُّ أَنْ أَحْمِلَ جِذَاءَهُ. هُوَ سَيُعْمِدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، وَبِالنَّارِ

ثُمَّ أَخَذَهُ إِبْلِيسُ أَيْضاً إِلَى قِمَّةِ جَبَلٍ عَالٍ جِداً، وَأَرَاهُ جَمِيعَ مَمَالِكِ الْعَالَمِ 8  
وَعَظَمَتِهَا

فَهُوَ يَحْمِلُ الْمِذْرَى بِيَدِهِ، وَسَيُنْقِئُ مَا حَصَدَهُ ثَماماً: فَيَجْمَعُ قَمْحَهُ إِلَى 12  
«الْمَخْرَنِ، وَأَمَّا اللَّيْنُ فَيُحْرِقُهُ بِنَارٍ لَا تُطْفَأُ

«إِوَقَالَ لَهُ: «أَعْطَيْكَ هَذِهِ كُلُّهَا إِنْ جَنُوتَ وَسَجَدْتَ لِي 9

ثُمَّ جَاءَ يَسُوعُ مِنْ مِثْلَةِ الْجَلِيلِ إِلَى نَهْرِ الْأَرْدُنِّ، وَقَصَدَ إِلَى يُوحَنَّا 13  
لِيَتَعَمَّدَ عَلَى يَدِهِ

فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «ادْهَبْ يَا شَيْطَانُ! لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: لِلرَّبِّ إِلَهِكَ تَسْجُدُ 10  
«إِوَيْيَاهُ وَحْدَهُ تَعْبُدُ

لَكِنْ يُوحَنَّا حَاوَلَ مَنَعَهُ قَائِلاً: «أَنَا الْمُحْتَاجُ أَنْ أُنْعَمَ عَلَى يَدِكَ 14  
«إِوَأَنْتَ تَأْتِي إِلَيَّ

فَتَرَكَهُ إِبْلِيسُ، وَإِذَا بَعْضُ الْمَلَائِكَةِ جَاءُوا إِلَيْهِ وَأَخَذُوا بِخِدْمَتِهِ 11

وَلَكِنَّ يَسُوعَ أَجَابَهُ: «اسْمَحِ الْآنَ بِذَلِكَ! فَهَكَذَا يَلِيْقُ بِنَا أَنْ نَبْنِيَ كُلَّ 15  
صَلَاحٍ». عِنْدَئِذٍ سَمَحَ لَهُ

وَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ أَنَّهُ قَدْ أَلْقَى الْقُبْضَ عَلَى يُوحَنَّا، عَادَ إِلَى مِثْلَةِ 12  
الْجَلِيلِ

فَلَمَّا تَعَمَّدَ يَسُوعُ، صَعِدَ مِنَ الْمَاءِ فِي الْحَالِ، وَإِذَا السَّمَاوَاتُ قَدْ انْفَتَحَتْ 16  
لَهُ وَرَأَى رُوحَ اللَّهِ هَابِطاً وَنَازَلاً عَلَيْهِ كَأَنَّهُ حَمَامَةٌ

وَإِذْ تَرَكَ النَّاصِرَةَ، تَوَجَّهَ إِلَى كَفَرْنَاحُومَ الْوَاقِعَةِ عَلَى شَاطِئِ الْبُحَيْرَةِ 13  
صِمْنَ خُدُودِ زَبُولُونَ وَنَفْتَالِيمَ، وَسَكَنَ فِيهَا

بَلِيَّتَمَ مَا قِيلَ بِلِسَانِ النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ الْقَائِلِ 14

وَإِذَا صَوْتُ مِنَ السَّمَاوَاتِ يَقُولُ: «هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ، الَّذِي بِهِ 17  
«إِسْرَرْتُ كُلَّ سُرُورٍ

أَرْضُ زَبُولُونَ وَأَرْضُ نَفْتَالِيمَ، عَلَى طَرِيقِ الْبُحَيْرَةِ مَا وَرَاءَ نَهْرِ 15  
«الْأَرْدُنِّ، بِلَادِ الْجَلِيلِ الَّتِي يَسْكُنُهَا الْأَجَانِبُ

طُوبَى لِلْوَدَّعَاءِ، فَإِنَّهُمْ سَيَرْتُونَ الْأَرْضَ 5  
الشَّعْبُ الْجَالِسُ فِي الظُّلْمَةِ، أَبْصَرَ نُوراً عَظِيماً، وَالْجَالِسُونَ فِي أَرْضِ 16  
«الْمَوْتِ وَظِلَالِهِ، أَشْرَقَ عَلَيْهِمْ نُورٌ»

طُوبَى لِلْجِيَاعِ وَالْعَطَاشِ إِلَى الْمَرْ، فَإِنَّهُمْ سَيَسْبَعُونَ 6  
مِنْ ذَلِكَ الْحَيْنَ بَدَأَ يَسُوعُ يُبَشِّرُ قَائِلًا: «تُوبُوا، فَقَدْ اقْتَرَبَ مَلَكُوتُ 17  
«السَّمَاوَاتِ»

طُوبَى لِلرُّحَمَاءِ، فَإِنَّهُمْ سَيَرْحَمُونَ 7  
وَبَيْنَمَا كَانَ يَسُوعُ يَمْشِي عَلَى شَاطِئِ بُحِيرَةِ الْجَلِيلِ، رَأَى آخَوَيْنِ، هُمَا 18  
سِمْعَانُ الَّذِي يُدْعَى بُطْرُسَ وَأَنْدَرَاوُسَ أَخُوهُ، يَلْقِيَانِ الشَّبَكَةَ فِي  
الْبُحِيرَةِ، إِذْ كَانَا صَيَّادَيْنِ

طُوبَى لِصَانِعِي السَّلَامِ، فَإِنَّهُمْ سَيُدْعَوْنَ أَبْنَاءَ اللَّهِ 9  
«إِقَالَ لَهُمَا: «هَيَّا اتَّبَعَانِي، فَأَجْعَلُكُمْ صَيَّادَيْنِ لِلنَّاسِ 19

طُوبَى لِلْمُضْطَّهِدِينَ مِنْ أَجْلِ الْحَقِّ، فَإِنَّ لَهُمْ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ 10  
فَتَرَكَ الشَّيْبَاكَ وَتَبِعَاهُ خَالًا 20

طُوبَى لَكُمْ مَتَى أَهَانَكُمْ النَّاسُ وَاضْطَّهَدُوكُمْ، وَقَالُوا عَلَيْكُمْ مِنْ أَجْلِي 11  
كُلُّ سُوءٍ كَانِيئِينَ  
وَسَارَ مِنْ هُنَاكَ فَرَأَى آخَوَيْنِ آخَرَيْنِ، هُمَا يَعْفُوبُ بْنُ زَبْدِي وَيُوحَنَّا 21  
أَخُوهُ، فِي الْقَارِبِ مَعَ أَبِيهِمَا يُصْلِحَانِ شَبَاكَهُمَا، فَدَعَاهُمَا لِيَتَّبِعَاهُ

إَفْرَحُوا وَتَهَلَّلُوا، فَإِنَّ مَكَا فَاتَكُمْ فِي السَّمَاوَاتِ عَظِيمَةً. فَإِنَّهُمْ هَكَذَا 12  
إِضْطَّهَدُوا الْأَنْبِيَاءَ مِنْ قَبْلِكُمْ

أَنْتُمْ مَلُحُ الْأَرْضِ. فَإِذَا قَسَدَ الْمَلُحُ، فَمَاذَا يُعِيدُ إِلَيْهِ مِلْوَحَتَهُ؟ إِنَّهُ لَا يَعُودُ 13  
يُصْلِحُ لشيءٍ إِلَّا لِأَنْ يُطْرَحَ خَارِجاً لِتَنُوسَةَ النَّاسِ

أَنْتُمْ نُورُ الْعَالَمِ. لَا يُمَكِّنُ أَنْ تُخْفِيَ مَدِينَةً مَبْنِيَّةً عَلَى جَبَلٍ؛ 14  
فَدَاعَ صِيئُهُ فِي سُورِيَّةٍ كُلِّهَا. فَحَمَلُوا إِلَيْهِ مَرْضَاهُمْ الْمَصَابِينَ 24  
بِمَازِضِ وَأَوْجَاعِ مُخْتَلَفَةٍ، وَالْمَسْكُونِينَ بِالشَّيَاطِينِ  
وَالْمَصْرُوعِينَ، وَالْمَثْلُولِينَ، فَشَفَاهُمْ جَمِيعاً

وَلَا يُضِيءُ النَّاسُ مَصْنَبَاحاً ثُمَّ يَضَعُونَهُ تَحْتَ مِكْيَالٍ، بَلْ يَضَعُونَهُ فِي 15  
مَكَانٍ مُرْتَفِعٍ لِيُضِيءَ لِجَمِيعِ مَنْ فِي الْبَيْتِ

هَكَذَا، فَلْيَضِيءُ نُورُكُمْ أَمَامَ النَّاسِ، لِيَرَوْا أَعْمَالَكُمْ الْحَسَنَةَ وَيَمَجِّدُوا آبَاكُمْ 16  
الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ

### Matthew 5:1

وَإِذْ رَأَى جُمُوعُ النَّاسِ، صَعِدَ إِلَى الْجَبَلِ. وَمَا إِنَّ جَلَسَ، حَتَّى اقْتَرَبَ 1  
إِلَيْهِ تَلَامِيذُهُ

فَالْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِلَى أَنْ تَزُولَ الْأَرْضُ وَالسَّمَاءُ، لَنْ يَزُولَ حَرْفٌ وَاحِدٌ 18  
أَوْ نَقْطَةٌ وَاحِدَةٌ مِنَ الشَّرِيعَةِ، حَتَّى يَنبَغَ كُلُّ شَيْءٍ

طُوبَى لِلْمَسَاكِينِ بِالرُّوحِ، فَإِنَّ لَهُمْ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ 3

طُوبَى لِلْحَرَانِي، فَإِنَّهُمْ يَبْعَرُونَ 4

فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ لَمْ يَزِدْ صَلَاحُكُمْ عَلَى صَلَاحِ الْكَتَبَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ 20  
فَلَنْ تَدْخُلُوا مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ أَبَدًا

سَمِعْتُمْ أَنَّهُ قِيلَ لِلْأَقْدَمِينَ: لَا تَقْتُلْ! وَمَنْ قَتَلَ يَسْتَحِقُّ الْمَحَاكَمَةَ 21

أَمَّا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَنْ يَغْضَبُ عَلَى أَخِيهِ، يَسْتَحِقُّ الْمَحَاكَمَةَ؛ وَمَنْ 22  
يَقُولُ لِأَخِيهِ: يَا تَافَهُ! يَسْتَحِقُّ الْمَثُولَ أَمَامَ الْمَجْلِسِ الْأَعْلَى؛ وَمَنْ يَقُولُ  
إِيَّا أَحْمَقُ! يَسْتَحِقُّ نَارَ جَهَنَّمَ

فَإِذَا جُنِبْتَ بِتَقْدِمَتِكَ إِلَى الْمَذْبَحِ، وَهُنَاكَ تَذَكَّرْتَ أَنَّ لِأَخِيكَ شَيْئًا 23  
عَلَيْكَ،

فَإِنَّكَ تَقْدِمَتُكَ أَمَامَ الْمَذْبَحِ، وَادْهَبْ أَوَّلًا وَصَالِحْ أَخَاكَ، ثُمَّ ارْجِعْ وَقَدِّمْ 24  
تَقْدِمَتَكَ

،سَارِعًا إِلَى اسْتِئْزَاعِ خَصْمِكَ وَأَنْتَ مَعَهُ فِي الطَّرِيقِ إِلَى الْمَحْكَمَةِ 25  
،قِيلَ أَنْ يُسَلِّمَكَ الْخَصْمُ إِلَى الْقَاضِي، فَيُسَلِّمَكَ الْقَاضِي إِلَى الشَّرْطِيِّ  
فَيُلْقِيَنَّكَ فِي السِّجْنِ

وَالْحَقُّ أَقُولُ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَخْرُجَ مِنَ السِّجْنِ حَتَّى تُؤْفِيَ الْفُلْسَ الْأَخِيرَ 26

وَسَمِعْتُمْ أَنَّهُ قِيلَ: لَا تَزْنِ 27

أَمَّا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَنْ يَنْظُرُ إِلَى امْرَأَةٍ بِقَصْدٍ أَنْ يَشْتَهِيَهَا، فَقَدْ رَزَى 28  
إِيجًا فِي قَلْبِهِ

فَإِنْ كَانَتْ عَيْنُكَ الْيُمْنَى فَخَا لَكَ، فَاقْلَعْهَا وَارْمِهَا عَنْكَ، فَخَيْرٌ لَكَ أَنْ تُقْفَدَ 29  
أَعْضَاكَ مِنْ أَعْضَائِكَ وَلَا يُطْرَحَ جَسَدُكَ كُلُّهُ فِي جَهَنَّمَ

وَإِنْ كَانَتْ يَدُكَ الْيُمْنَى فَخَا لَكَ، فَاقْطَعْهَا وَارْمِهَا عَنْكَ، فَخَيْرٌ لَكَ أَنْ 30  
تُقْفَدَ عُضْوٌ مِنْ أَعْضَائِكَ وَلَا يُطْرَحَ جَسَدُكَ كُلُّهُ فِي جَهَنَّمَ

وَقِيلَ أَيْضًا: مَنْ طَلَّقَ زَوْجَتَهُ، فَلْيُعْطِهَا وَثِيقَةَ طَلَاقٍ 31

أَمَّا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَنْ طَلَّقَ زَوْجَتَهُ لِعَبَرِ عِلَّةِ الرَّأْيِ، فَهُوَ يَجْعَلُهَا 32  
تَرْتِيبَ الرَّأْيِ. وَمَنْ تَزَوَّجَ بِمُطْلَقَةٍ، فَهُوَ يَزْتَكِبُ الرَّأْيَ

وَسَمِعْتُمْ أَنَّهُ قِيلَ لِلْأَقْدَمِينَ: لَا تُخَالِفَ قَسَمَكَ، بَلْ أَوْفِ لِلرَّبِّ مَا نَذَرْتَهُ 33  
لَهُ

،أَمَّا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: لَا تَحْلِفُوا أَبَدًا، لَا بِالسَّمَاءِ لِأَنَّهَا عَرْشُ اللَّهِ 34

وَلَا بِالْأَرْضِ لِأَنَّهَا مَوْطِئُ قَدَمَيْهِ، وَلَا بِأُورُشَلِيمَ لِأَنَّهَا مَدِينَةُ الْمَلِكِ 35  
الْأَعْظَمِ

وَلَا تَحْلِفُ بِرَأْسِكَ لِأَنَّكَ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَجْعَلَ شَعْرَةً وَاحِدَةً فِيهَا بَيِّضَاءَ 36  
أَوْ سَوْدَاءَ

لِيَكُنْ كَلَامُكُمْ: نَعَمْ، إِنْ كَانَ نَعَمْ؛ أَوْ: لَا، إِنْ كَانَ لَا. وَمَا زَادَ عَلَى ذَلِكَ 37  
فَهُوَ مِنَ الشَّرِّيرِ

وَسَمِعْتُمْ أَنَّهُ قِيلَ: عَيْنٌ بَعِينٌ وَسِنٌّ بَسِيئٌ 38

أَمَّا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: لَا تَقَاوُمُوا الشَّرَّ بِمِثْلِهِ، بَلْ مَنْ لَطَمَكَ عَلَى خَدِّكَ 39  
الْأَيْمَنِ، فَادِرْ لَهُ الْخَدَّ الْآخَرَ؛

وَمَنْ أَرَادَ مُحَاكَمَتَكَ لِتَأْخُذَ ثَوْبَكَ، فَاتْرِكْ لَهُ رِدَاعَكَ أَيْضًا؛ 40

وَمَنْ سَخَّرَكَ أَنْ تَسِيرَ مِيلاً، فَسِرْ مَعَهُ مِائِلَيْنِ 41

إِمَنْ طَلَبَ مِنْكَ شَيْئًا، فَأَعْطِهِ. وَمَنْ جَاءَ يَقْتَرِضُ مِنْكَ، فَلَا تَرُدَّهُ خَائِبًا 42

وَسَمِعْتُمْ أَنَّهُ قِيلَ: تُحِبُّ قَرِينَكَ وَتُبْغِضُ عَدُوَّكَ 43

أَمَّا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: أَحِبُّوا أَعْدَاءَكُمْ، وَبَارِكُوا لَاعِنَيْكُمْ، وَأَحْسِنُوا 44  
مُعَامَلَةَ الَّذِينَ يُبْغِضُونَكُمْ، وَصَلُّوا لِأَجْلِ الَّذِينَ يُسَبِّحُونَ إِلَيْكُمْ  
،وَيَضْطَّهِدُونَكُمْ

فَتَكُونُوا أَبْنَاءَ أَبِيكُمْ الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ: فَإِنَّهُ يَشْرِقُ بِشَمْسِهِ عَلَى 45  
الْأَشْرَارِ وَالصَّالِحِينَ، وَيُمْطِرُ عَلَى الْبَازِرِ وَغَيْرِ الْبَازِرِ

فَإِنْ أَحْبَبْتُمُ الَّذِينَ يُحِبُّونَكُمْ، فَأَيُّهُ مُكَافَأَةٌ لَكُمْ؟ أَمَّا يَفْعَلْ ذَلِكَ حَتَّى جِبَاهُ 46  
الصَّغِيرَانِ؟

وَإِنْ رَحِبْتُمْ بِإِخْوَانِكُمْ فَقَطْ، فَأَيُّ شَيْءٍ قَائِي لِلْعَادَةِ تَفْعَلُونَ؟ أَمَّا يَفْعَلْ 47  
ذَلِكَ حَتَّى الْوُثْبِيِّونَ؟

إِفْكُونُوا أَنْتُمْ كَامِلِينَ، كَمَا أَنَّ آبَاكُمْ السَّمَاوِيِّ هُوَ كَامِلٌ 48

## Matthew 6:1

1 «اخذروا من أن تعملوا الخَيْرَ أمام الناس بقصد أن ينظروا إليكم. وإلا فلا تَنَالُوا لَكُمْ مِكَافَأَةً عِنْدَ أَبِيكُمْ الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ

2 فَإِذَا تَصَدَّقْتَ عَلَى أَحَدٍ، فَلَا تَتَفَخَّرَ أَمَامَكَ فِي الْبُوقِ، كَمَا يَفْعَلُ الْمُنَافِقُونَ فِي الْمَجَامِعِ وَالشُّوَارِعِ، لِيَمْدَحَهُمُ النَّاسُ. الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُمْ قَدْ نَالُوا مِكَافَأَتَهُمْ.

3 أَمَّا أَنْتَ، فَعِنْدَمَا تَتَصَدَّقَ عَلَى أَحَدٍ، فَلَا تَدْعُ بِكَ الْيَسْرَى تُعْرِفَ مَا تَفْعَلُهُ الْيَمْنَى.

4 لِتَكُونَ صَدَقَتُكَ فِي الْخَفَاءِ، وَأَبُوكَ السَّمَاوِيُّ الَّذِي يَرَى فِي الْخَفَاءِ، هُوَ يُكَافِئُكَ.

5 وَعِنْدَمَا تُصَلُّونَ، لَا تَكُونُوا مِثْلَ الْمُنَافِقِينَ الَّذِينَ يُحْبُونَ أَنْ يُصَلُّوا وَاقِفِينَ فِي الْمَجَامِعِ وَفِي زَوَايَا الشُّوَارِعِ لِيَبْزَاهُمُ النَّاسُ. الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُمْ قَدْ نَالُوا مِكَافَأَتَهُمْ.

6 أَمَّا أَنْتَ، فَعِنْدَمَا تُصَلِّي، فَادْخُلْ غُرْفَتَكَ، وَأَغْلِقِ الْبَابَ عَلَيْكَ، وَصَلِّ إِلَى أَبِيكَ الَّذِي فِي الْخَفَاءِ. هُوَ يُكَافِئُكَ.

7 وَعِنْدَمَا تُصَلُّونَ، لَا تُكَرِّرُوا كَلَاماً فَرَاغاً كَمَا يَفْعَلُ الْوُثْنِيُّونَ، ظَنّاً مِنْهُمْ أَنَّهُ بِإِلْكَتَارٍ مِنَ الْكَلَامِ، يُسْتَجَابُ لَهُمْ.

8 فَلَا تَكُونُوا مِثْلَهُمْ، لَأَنَّ أَبَاكُمْ يَعْلَمُ مَا تَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ قَبْلَ أَنْ تَسْأَلُوهُ.

9 فَصَلُّوا أَنْتُمْ مِثْلَ هَذِهِ الصَّلَاةِ: أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ، لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ!

10 إِلَيَّابْتُ مَلَكُوتُكَ! لِتَكُنْ مَشِيئَتُكَ عَلَى الْأَرْضِ كَمَا هِيَ فِي السَّمَاءِ.

11 اخْبِرْنَا كَفَافَتَنَا أَعْطِنَا الْيَوْمَ.

12 اوَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا، كَمَا تَغْفِرُ نَحْنُ لِلْمُذْنِبِينَ إِلَيْنَا.

13 وَلَا تُنْخَلِّنَا فِي تَجَرِبَةٍ، لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّ، لِأَنَّكَ الْمَلِكُ وَالْقُوَّةُ وَالْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ. آمِينَ.

14 فَإِنَّ غَفْرَتَكُمْ لِلنَّاسِ زَلَاتِيهِمْ، يَغْفِرُ لَكُمْ أَبُوكَ السَّمَاوِيُّ زَلَاتِيَكُمْ.

وَأَنْ لَمْ تَغْفِرُوا لِلنَّاسِ، لَا يَغْفِرُ لَكُمْ أَبُوكَ السَّمَاوِيُّ زَلَاتِيَكُمْ.

16 وَعِنْدَمَا تَصُومُونَ، لَا تَكُونُوا عَابِسِي الْوُجُوهِ، الْمُنَافِقُونَ الَّذِينَ يُغَيِّرُونَ وَجُوهُهُمْ لِكَيْ يَظْهَرُوا لِلنَّاسِ صَائِمِينَ. الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُمْ قَدْ نَالُوا مِكَافَأَتَهُمْ.

17 أَمَّا أَنْتَ، فَعِنْدَمَا تَصُومُ، فَاغْسِلْ وَجْهَكَ، وَعْطِرْ رَأْسَكَ.

18 لِكَيْ لَا تَظْهَرَ لِلنَّاسِ صَائِماً، بَلْ لِأَبِيكَ الَّذِي فِي الْخَفَاءِ. وَأَبُوكَ الَّذِي يَرَى فِي الْخَفَاءِ، هُوَ يُكَافِئُكَ.

19، لَا تُكْنِزُوا لَكُمْ كُنُوزاً عَلَى الْأَرْضِ، حَيْثُ يُفْسِدُهَا سُوسٌ وَالصَّدَأُ وَيَنْقُبُ عَنْهَا اللَّصُوصُ وَيَسْرِفُونَ.

20 بَلْ اكْنِزُوا لَكُمْ كُنُوزاً فِي السَّمَاءِ، حَيْثُ لَا يُفْسِدُهَا سُوسٌ وَلَا يَنْقُبُ عَنْهَا لُصُوصٌ وَلَا يَسْرِفُونَ.

21 إِنْ حَبِثُ يَكُونُ كَنْزُكَ، هُنَاكَ أَيْضاً يَكُونُ قَلْبُكَ.

22 الْعَيْنُ مُصْنَبَاحُ الْجَسَدِ. فَإِنْ كَانَتْ عَيْنُكَ سَلِيمَةً، يَكُونُ جَسَدُكَ كُلُّهُ مُنَوَّراً.

23 وَإِنْ كَانَتْ عَيْنُكَ سَيِّئَةً، يَكُونُ جَسَدُكَ كُلُّهُ مُظْلِماً. فَإِذَا كَانَ النُّورُ الَّذِي فِيكَ ظُلَاماً، فَمَا أَشَدَّ الظُّلَامَ.

24 لَا يُمَكِّنُ لِأَحَدٍ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِسَيِّئَيْنِ: لِأَنَّهُ إِمَّا أَنْ يُبْغِضَ أَحَدَهُمَا وَيُحِبَّ الْآخَرَ، وَإِمَّا أَنْ يُلَازِمَ أَحَدَهُمَا وَيَهْجُرَ الْآخَرَ. لَا يُمَكِّنُكُمْ أَنْ تَكُونُوا عِبِيداً لِلْمَالِ مَعاً.

25، لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ: لَا تَهْتَمُّوا لِمَعِيشَتِكُمْ بِشَأْنِ مَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَشْرَبُونَ، وَلَا لِأَخْسَادِكُمْ بِشَأْنِ مَا تَلْبَسُونَ. أَلَيْسَتْ الْحَيَاةُ أَكْثَرَ مِنْ مُجَرَّدِ طَعَامٍ وَالْجَسَدُ أَكْثَرَ مِنْ مُجَرَّدِ كِسَاءٍ؟

26 تَأَمَّلُوا طُيُورَ السَّمَاءِ: إِنَّهَا لَا تَزْرَعُ وَلَا تَحْصُدُ وَلَا تَجْمَعُ فِي مَخَارِنَ، وَأَبُوكَ السَّمَاوِيُّ يَغْوِلُهَا. أَفَلَسَنْتُمْ أَنْتُمْ أَفْضَلَ مِنْهَا كَثِيراً؟

27 فَمَنْ مِنْكُمْ إِذَا حَمَلَ الْهُمُومَ يَقْدِرُ أَنْ يُطِيلَ عُمُرَهُ وَلَوْ سَاعَةً وَاحِدَةً؟

28 وَلِمَاذَا تَحْمِلُونَ هَمَّ الْكِسَاءِ؟ تَأَمَّلُوا زَيْتَاقَ الْحَقْلِ كَيْفَ تَنْمُو: إِنَّهَا لَا تَتَعَبُ وَلَا تَغْزُلُ؛

وَلَكِنِّي أَقُولُ لَكُمْ: حَتَّىٰ سُلَيْمَانُ فِي قِمَّةِ مَجْدِهِ لَمْ يَلْبَسْ مَا يُعَادِلُ وَاحِدَةً 29  
إِ مِنْهَا جَمَالاً

أَوْ سَمَكَةً، فَيُعْطِيهِ حَيَّةٌ؟ 10

فَإِنْ كَانَ اللَّهُ هَكَذَا يَلْبَسُ الْأَعْشَابَ الْبَرِّيَّةَ، مَعَ أَنَّهَا تُوجَدُ الْيَوْمَ وَتُطْرَحُ 30  
غَدًا فِي النَّارِ، أَفَلَسْتُمْ أَنْتُمْ، يَا قَلِيلِي الْإِيمَانِ، أَوْلَىٰ جِدًّا بِأَنْ يَكْسُوَكُمْ؟

فَإِنْ كُنْتُمْ وَأَنْتُمْ أَشْرَارٌ، تَعْرِفُونَ أَنْ تُعْطُوا أَوْ لَا تَكُنْ عَطَايَا جَيِّدَةً، فَكَمْ 11  
بِأَوْلَىٰ جِدًّا يُعْطَىٰ أَبُوكُمُ السَّمَاوِيُّ عَطَايَا جَيِّدَةً لِلَّذِينَ يَطْلُبُونَ مِنْهُ؟

فَلَا تَحْمِلُوا الْهَمَّ قَائِلِينَ: مَاذَا نَأْكُلُ؟ أَوْ: مَاذَا نَشْرَبُ؟ أَوْ: مَاذَا نَلْبَسُ؟ 31

إِذَنْ، كُلُّ مَا تَرِيدُونَ أَنْ يُعَامِلَكُمْ النَّاسُ بِهِ، فَعَامِلُوهُمْ أَنْتُمْ بِهِ أَيْضًا: هَذِهِ 12  
خِلَاصَةُ تَعْلِيمِ الشَّرِيعَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ

فَهَذِهِ كُلُّهَا يَسْعَىٰ إِلَيْهَا أَهْلُ الدُّنْيَا. فَإِنَّ أَبَاكُمْ السَّمَاوِيَّ يَعْلَمُ حَاجَتَكُمْ إِلَىٰ 32  
هَذِهِ كُلِّهَا.

أَدْخُلُوا مِنَ الْبَابِ الضَّيِّقِ! فَإِنَّ الْبَابَ الْمُؤَدِّيَ إِلَى الْهَلَاكِ وَاسِعٌ وَطَرِيقُهُ 13  
رَحْبٌ؛ وَكَثِيرُونَ هُمُ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ مِنْهُ

أَمَّا أَنْتُمْ، فَاطْلُبُوا أَوَّلًا مَلَكُوتَ اللَّهِ وَبِرَّهَ، وَهَذِهِ كُلُّهَا تَرَادُ لَكُمْ 33

مَا أَضْيَقَ الْبَابَ وَأَصْعَبَ الطَّرِيقَ الْمُؤَدِّيَ إِلَى الْحَيَاةِ! وَقَلِيلُونَ هُمُ الَّذِينَ 14  
يَهْتَدُونَ إِلَيْهِ

لَا تَهْتُمُوا بِأَمْرِ الْغَدِ، فَإِنَّ الْغَدَ يَهْتُمُ بِأَمْرِ نَفْسِهِ. يَكْفِي كُلَّ يَوْمٍ مَا فِيهِ 34  
إِ مِنْ سُوءٍ

،اخْذَرُوا الْأَنْبِيَاءَ الدَّجَالِينَ الَّذِينَ يَأْتُونَ إِلَيْكُمْ لِابْسِيسِ ثِيَابِ الْخُمَلَانِ 15  
لِوَلَكْنَهُمْ مِنَ الدَّاحِلِ ذُنُوبٌ خَاطِفَةٌ

## Matthew 7:1

لَا تَدْبِثُوا لِنَافِلَا تَدْنُوا 1

مِنْ ثَمَارِهِمْ تَعْرِفُونَهُمْ. هَلْ يَجْنَى مِنَ الشَّوْكِ عَنَبٌ، أَوْ مِنَ الْعُلْيَقِ تِينٌ؟ 16

فَإِنَّكُمْ بِالذِّبْيُونَةِ الَّتِي بِهَا تَدْبِثُونَ تَدْنُونَ؛ وَبِالْكَيْلِ الَّذِي بِهِ تَكِيلُونَ يُكَالُ 2  
لَكُمْ

هَكَذَا، كُلُّ شَجَرَةٍ جَيِّدَةٍ تُثْمِرُ ثَمَرًا جَيِّدًا. أَمَّا الشَّجَرَةُ الرَّدِيئَةُ، فَإِنَّهَا تُثْمِرُ 17  
ثَمَرًا رَدِيئًا

لِمَاذَا تُلَاحِظُ الْقَشَّةَ فِي عَيْنِ أَخِيكَ، وَلَكِنَّكَ لَا تَنْتَبِهُ إِلَى الْخَشَبَةِ الْكَبِيرَةِ 3  
الَّتِي فِي عَيْنِكَ؟

لَا يُمَكِّنُ أَنْ تُثْمِرَ الشَّجَرَةُ الْجَيِّدَةُ ثَمَرًا رَدِيئًا، وَلَا الشَّجَرَةُ الرَّدِيئَةُ 18  
ثَمَرًا جَيِّدًا

أَوْ كَيْفَ تَقُولُ لِأَخِيكَ: دَعْنِي أَخْرِجُ الْقَشَّةَ مِنْ عَيْنِكَ، وَهَا هِيَ الْخَشَبَةُ 4  
إِ فِي عَيْنِكَ أَنْتَ

وَكُلُّ شَجَرَةٍ لَا تُثْمِرُ ثَمَرًا جَيِّدًا، تُقَطَّعُ وَتُطْرَحُ فِي النَّارِ 19

يَا مُنَافِقَ! أَخْرِجْ أَوَّلًا الْخَشَبَةَ مِنْ عَيْنِكَ، وَعِنْدَئِذٍ تُبْصِرُ جَيِّدًا لِخُرُوجِ 5  
الْقَشَّةِ مِنْ عَيْنِ أَخِيكَ

إِذَنْ مِنْ ثَمَارِهِمْ تَعْرِفُونَهُمْ 20

،لَا تُعْطُوا الْمُقَدَّسَاتِ لِلْكَلابِ، وَلَا تَطْرَحُوا جَوَاهِرَكُمْ أَمَامَ الْخَنَازِيرِ 6  
لِكَيْ لَا تَدُوسَهَا بِأَرْجُلِهَا وَتَتَقَلَّبَ عَلَيْكُمْ فَتَمْرُقَكُمْ

لَيْسَ كُلُّ مَنْ يَقُولُ لِي: يَا رَبُّ، يَا رَبُّ! يَدْخُلُ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ، بَلْ 21  
مَنْ يَعْمَلُ بِإِرَادَةِ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ

إِسْأَلُوا، تُعْطُوا. اطْلُبُوا، تُجَدُّوا. اِقْرَعُوا، يُفْتَحْ لَكُمْ 7

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ سَيَقُولُ لِي كَثِيرُونَ: يَا رَبُّ، يَا رَبُّ، أَلَيْسَ بِاسْمِكَ 22  
تَنْبَأْنَا، وَبِاسْمِكَ طَرَدْنَا الشَّيَاطِينَ، وَبِاسْمِكَ عَمَلْنَا مُعْجَزَاتٍ كَثِيرَةً؟

فَكُلُّ مَنْ يَسْأَلُ، يَنَلُّ؛ وَمَنْ يَطْلُبُ، يَجِدُ؛ وَمَنْ يَفْرَعُ، يَفْتَحْ لَهُ 8

وَلَكِنِّي عِنْدَئِذٍ أَصْرَحُ لَهُمْ: إِنِّي لَمْ أَعْرِفْكُمْ قَطُّ! ابْتَعدُوا عَنِّي يَا فَاعِلِي 23  
الْإِثْمِ

،وَالَا، فَأَيُّ إِنْسَانٍ مِنْكُمْ يَطْلُبُ مِنْهُ ابْنَهُ خُبْرًا، فَيُعْطِيهِ حَجَرًا 9



فَأَيُّ مَنْ يَسْمَعُ أَقْوَالِي هَذِهِ وَيَعْمَلُ بِهَا، أَشَبَّهُهُ بِرَجُلٍ حَكِيمٍ بَنَى بَيْتَهُ عَلَى الصَّخْرَةِ،

فَقَرَلَتْ الْأَمْطَارُ، وَجَرَتْ السُّيُوفُ، وَهَبَّتِ الْعَوَاصِفُ، فَضَرَبَتْ ذَلِكَ الْبَيْتَ، فَلَمْ يَسْقُطْ لِأَنَّهُ مُؤَسَّسٌ عَلَى الصَّخْرَةِ.

وَأَيُّ مَنْ يَسْمَعُ أَقْوَالِي هَذِهِ وَلَا يَعْمَلُ بِهَا، يُشَبَّهُهُ بِرَجُلٍ غَيَّبِي بَنَى بَيْتَهُ عَلَى الرَّمْلِ،

فَقَرَلَتْ الْأَمْطَارُ، وَجَرَتْ السُّيُوفُ، وَهَبَّتِ الْعَوَاصِفُ، فَضَرَبَتْ ذَلِكَ الْبَيْتَ، فَسَقَطَ، وَكَانَ سُقُوطُهُ عَظِيمًا.

وَلَمَّا أَنْهَى يَسُوعُ هَذَا الْكَلَامَ، ذَهَبَتْ الْجُمُوعُ مِنْ تَعْلِيمِهِ

لِأَنَّهُ كَانَ يُعَلِّمُهُمْ كَصَاحِبِ سُلْطَانٍ، وَلَيْسَ مِثْلَ كَتَبَتِهِمْ

### Matthew 8:1

وَلَمَّا نَزَلَ مِنَ الْجَبَلِ، تَبِعَتْهُ جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ

وَإِذَا رَجُلٌ مُصَابٌ بِالْبَرَصِ، تَقَدَّمَ إِلَيْهِ وَسَجَدَ لَهُ قَائِلًا: «يَا سَيِّدُ، إِنْ كُنْتُ «إِثْرِي، فَأَنْتَ قَادِرٌ أَنْ تُطَهِّرَنِي

فَمَدَّ يَدَهُ وَلَمَسَهُ وَقَالَ: «أُرِيدُ، فَاطْهَرِي!» وَفِي الْحَالِ طَهَّرَ الرَّجُلَ مِنْ بَرَصِهِ.

وَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «انْتَبِهْ! لَا تُخْبِرْ أَحَدًا، بَلْ اذْهَبْ وَاعْرِضْ نَفْسَكَ عَلَى «الْكَاهِنِ، وَقَدِّمِ الْفَرَبَانَ الَّذِي أَمَرَ بِهِ مُوسَى، فَيَكُونَ ذَلِكَ شَهَادَةً لَهُمْ

وَخَالَمًا دَخَلَ يَسُوعُ مَدِينَةَ كَفَرْنَاهُومَ، جَاءَهُ قَائِدٌ مِنْهُ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ

قَائِلًا: «يَا سَيِّدُ! إِنَّ خَادِمِي مَشْلُوقَ طَرِيخِ الْفَرَاشِ فِي الْبَيْتِ، يُعَانِي أَسَدًا «الْإِلَامَ.

«إِنْفَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «سَأَذْهَبُ وَأَشْفِيهِ

فَأَجَابَ قَائِدُ الْمَنَةِ: «يَا سَيِّدُ، أَنَا لَا أَسْتَحِقُّ أَنْ تَدْخُلَ تَحْتَ سَقْفِ بَيْتِي

إِنَّمَا قُلْ كَلِمَةً، فَيُشْفَى خَادِمِي

فَأَنَا أَيْضًا رَجُلٌ تَحْتَ سُلْطَةِ أَعْلَى مَيِّ، وَلِي جُنُودٌ تَحْتَ إِمْرَتِي؛ أَقُولُ 9 لِأَحَدِهِمْ: اذْهَبْ! فَيَذْهَبْ، وَلَاخَرُ: تَعَالِ! فَيَأْتِي، وَلِعَبْدِي: افْعَلْ هَذَا «فَيَفْعَلْ.

بَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ ذَلِكَ، تَعَجَّبَ وَقَالَ لِمَنْ يَتَّبِعُونَهُ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ 10 لَمْ أَجِدْ أَحَدًا فِي إِسْرَائِيلَ لَهُ هَذَا الْإِيمَانُ الْعَظِيمُ

وَأَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ كَثِيرِينَ سَيَأْتُونَ مِنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَيَتَكُونُونَ مَعَ 11 إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ

أَمَّا بَنُو الْمَلَكُوتِ، فَيَطْرَحُونَ فِي الظُّلُمَةِ الْخَارِجِيَّةِ، هُنَاكَ يَكُونُ 12 «الْبُكَاءُ وَصُرِيرُ الْأَسْنَانِ

ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ لِقَائِدِ الْمَنَةِ: «اذْهَبْ، وَلْيَكُنْ لَكَ مَا آمَنْتَ بِأَنْ يَكُونَ!» وَفِي 13 تِلْكَ السَّاعَةِ شَفَى خَادِمَهُ

وَذَهَبَ يَسُوعُ إِلَى بَيْتِ بُطْرُسَ، فَوَجَدَ حَمَاتَهُ نَرَفُدَ مَرِيضَةً تُعَانِي 14 مِنَ الْحُمَّى

فَلَمَسَ يَدَهَا، فَذَهَبَتْ عَنْهَا الْحُمَّى، وَنَهَضَتْ وَأَخَذَتْ تَخْدِمُهُ 15

وَعِنْدَ حُلُولِ الْمَسَاءِ، أَحْضَرَ إِلَيْهِ النَّاسُ كَثِيرِينَ مِنَ الْمَسْكُونِينَ 16 بِالسَّيَاطِينِ. فَكَانَ يَطْرُدُ الشَّيَاطِينَ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ. وَشَفَى الْمَرَضَى جَمِيعًا،

لِكَيْ يَتِمَّ مَا قِيلَ بِإِسْمَانِ النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ الْقَائِلِ: «هُوَ أَخَذَ أَسْقَامَنَا، وَحَمَلَ 17 «أَمْرَاضَنَا

وَحِينَ رَأَى يَسُوعُ أَنَّ الْجُمُوعَ قَدْ اخْتَشَدَتْ حَوْلَهُ، أَمَرَ تَلَامِيذَهُ أَنْ 18 يَغْتَبِرُوا إِلَى الصَّفَةِ الْمُقَابِلَةِ

«إِنْفَقَدَمَ إِلَيْهِ أَحَدُ الْكَتَبَةِ وَقَالَ: «يَا مُعَلِّمُ، سَأَتَّبِعُكَ حَيْثُمَا تَذْهَبُ 19

فَأَجَابَهُ يَسُوعُ: «لِلتَّعَالِبِ أَوْجَارٌ، وَلِلطُّيُورِ السَّمَاءِ أَوَكَارٌ؛ أَمَّا ابْنُ 20 «الْإِنْسَانِ، فَلَيْسَ لَهُ مَكَانٌ يُسْنِدُ إِلَيْهِ رَأْسَهُ

وَقَالَ لَهُ آخَرُ مِنْ تَلَامِيذِهِ: «يَا سَيِّدُ، اسْمَحْ لِي أَنْ أَذْهَبَ أَوَّلًا فَأَذْفَنَ 21 «إِلَى أَبِي

«إِفْأَجَابَهُ يَسُوعُ: «انْتَبِعْنِي الْآنَ، وَدَعِ الْمَوْتَى يَدْفِنُونَ مَوْتَاهُمْ 22

ثُمَّ رَكِبَ الْقَارِبَ، وَتَبِعَهُ تَلَامِيذُهُ 23

«إِفْقَالَ بَعْضُ الْكَتَبَةِ فِي أَنْفُسِهِمْ: «إِنَّهُ يُجَدِّفُ 3

وَإِذَا عَاصِفَةٌ شَدِيدَةٌ قَدْ هَبَّتْ عَلَى الْبَحِيرَةِ، حَتَّى كَادَتْ الْمِيَاهُ أَنْ تَبْتَلَعَ 24  
الْقَارِبَ. وَكَانَ هُوَ نَائِمًا

وَأَذْرَكَ يَسُوعُ مَا يُفَكِّرُونَ فِيهِ، فَسَأَلَهُمْ: «لِمَاذَا تُفَكِّرُونَ بِالشَّرِّ فِي قُلُوبِكُمْ؟ 4

«إِفْأَسْرِعِ التَّلَامِيذُ إِلَيْهِ يُوقِظُونَهُ قَائِلِينَ: «يَا سَيِّدُ، نَحْنَا! إِنَّنَا نَهْلِكُ 25

أَيُّهُمَا الْأَسْهَلُ: أَنْ يُقَالَ: قَدْ غُفِرَتْ لَكَ خَطَايَاكَ، أَمْ أَنْ يُقَالَ: قُمْ وَامْشِ؟ 5

فَقَالَ لَهُمْ: «لِمَاذَا أَنْتُمْ خَائِفُونَ، يَا قَلِيلِي الْإِيمَانِ؟» ثُمَّ نَهَضَ وَرَجَرَ 26  
الرَّيْحَ وَالْبَحْرَ، فَسَادَ هُدُوءٌ تَائِمٌ

وَلِكِنِّي (قُلْتُ ذَلِكَ) لِكَيْ تَعْلَمُوا أَنَّ لَابْنَ الْإِنْسَانِ عَلَى الْأَرْضِ سُلْطَةٌ 6  
غُفْرَانِ الْخَطَايَا». عِنْدَئِذٍ قَالَ لِلْمَثْلُولِ: «قُمْ أَحْمِلْ فِرَاشَكَ، وَادْهَبْ إِلَى  
«إِبْنَتِكَ»

فَتَعَجَّبَ النَّاسُ وَقَالُوا: «تُرى، مَنْ هَذَا حَتَّى إِنَّ الرِّيحَ وَالْبَحْرَ 27  
«يُطِيعَانِهِ؟»

فَقَامَ، وَدَهَبَ إِلَى بَيْتِهِ 7

وَلَمَّا وَصَلَ يَسُوعُ إِلَى الصَّفَةِ الْمُقَابِلَةِ، فِي بَلَدَةِ الْجَدْرِيَيْنِ، لَاقَاهُ رَجُلَانِ 28  
تَسْكُنُهُمَا الشَّيَاطِينُ، كَانَا خَارِجَيْنِ مِنْ بَيْنِ الْقُبُورِ، وَهُمَا شَرَّسَانِ  
جِدًّا حَتَّى لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ يَجْزُو عَلَى الْمُرُورِ مِنْ تِلْكَ الطَّرِيقِ

فَلَمَّا رَأَتْ الْجُمُوعُ ذَلِكَ، اسْتَوَلَى عَلَيْهِمُ الْخَوْفُ، وَمَجَدُّوا اللَّهَ الَّذِي أُعْطِيَ 8  
النَّاسَ مِثْلَ هَذِهِ السُّلْطَةِ

وَفَجْأَةً صَرَخَا قَائِلَيْنِ: «مَا شَأْنُكَ بِنَا يَا يَسُوعُ ابْنُ اللَّهِ؟ أَجِئْتَ إِلَى هُنَا 29  
«قَبْلَ الْآوَانِ لِتُعَذِّبَنَا؟»

وَفِيمَا كَانَ يَسُوعُ مَارًّا بِالْقُرْبِ مِنْ مَكْتَبِ جَبَايَةِ الضَّرَائِبِ، رَأَى 9  
جَبَايَا اسْمُهُ مَتَّى جَالِسًا هُنَاكَ. فَقَالَ لَهُ: «اتَّبِعْنِي!» فَقَامَ وَتَبِعَهُ

، وَكَانَ قَطِيعٌ كَبِيرٌ مِنَ الْخَنَازِيرِ يَزْعَى عَلَى مَسَافَةٍ مِنْهُمَا 30

وَبَيْنَمَا كَانَ يَسُوعُ مُتَّكِنًا فِي بَيْتٍ مَتَّى، حَضَرَ كَثِيرُونَ مِنْ جُبَاةِ 10  
الضَّرَائِبِ وَالْخَاطِطِينَ، وَانْكَأُوا مَعَ يَسُوعَ وَتَلَامِيذِهِ

فَقَالَتِ الشَّيَاطِينُ لِيَسُوعَ: «إِنْ كُنْتَ سَتَطْرُدُنَا، فَأَرْسِلْنَا إِلَى قَطِيعِ 31  
«الْخَنَازِيرِ».

وَعِنْدَمَا رَأَى الْفَرِيسِيُّونَ ذَلِكَ، قَالُوا لِتَلَامِيذِهِ: «لِمَاذَا يَأْكُلُ مُعَلِّمُكُمْ مَعَ 11  
«جُبَاةِ الضَّرَائِبِ وَالْخَاطِطِينَ؟»

فَقَالَ لَهُمْ: «ادْهَبُوا!» فَخَرَجُوا وَانْتَقَلُوا إِلَى قَطِيعِ الْخَنَازِيرِ، فَانْدَفَعَ 32  
الْقَطِيعُ مُسْرِعًا مِنْ عَلَى خَافَةِ الْجَبَلِ إِلَى الْبَحِيرَةِ، وَمَاتَ فِيهَا غَرَقًا

وَإِذْ سَمِعَ يَسُوعُ كَلَامَهُمْ، قَالَ: «لَا يَحْتَاجُ الْأَصْحَاءُ إِلَى الطَّبِيبِ، بَلِ 12  
الْمَرَضَى!

وَهَرَبَ رُعَاةُ الْخَنَازِيرِ إِلَى الْمَدِينَةِ، وَنَقَلُوا خَبَرَ كُلِّ مَا جَرَى، وَمَا 33  
حَدَّثَ لِلْمَسْكُونِينَ

إِذْهَبُوا وَتَعَلَّمُوا مَعْنَى الْقَوْلِ: إِنِّي أَطْلُبُ رَحْمَةً لَا ذَبِيحَةً. فَإِنِّي مَا 13  
«اجِبْتُ لِأَدْعُو صَالِحِينَ بَلْ خَاطِئِينَ

وَإِذَا الْمَدِينَةُ كُلُّهَا قَدْ خَرَجَتْ لِلِقَاءِ يَسُوعَ. وَلَمَّا وَجَدَهُ أَهْلُهَا، طَلَبُوا 34  
إِلَيْهِ أَنْ يَزْحَلَ عَنْ دِيَارِهِمْ

ثُمَّ تَقَدَّمَ تَلَامِيذُ يُوَحَنَّا إِلَى يَسُوعَ يَسْأَلُونَهُ: «لِمَاذَا نَصُومُ نَحْنُ 14  
«وَالْفَرِيسِيُّونَ، وَلَا يَصُومُ تَلَامِيذُكَ؟»

## Matthew 9:1

ثُمَّ رَكِبَ يَسُوعُ الْقَارِبَ، وَعَبَرَ الْبَحِيرَةَ رَاجِعًا إِلَى بَلَدِيهِ (كَفَرْنَاحُومَ) 1

فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «هَلْ يَقْدِرُ أَهْلُ الْغُرْسِ أَنْ يَخْرُتُوا مَا دَامَ الْغَرِيسُ 15  
«بَيْنَهُمْ؟ وَلَكِنْ، سَتَأْتِي أَيَّامٌ يَكُونُ فِيهَا الْغَرِيسُ قَدْ رُفِعَ مِنْ بَيْنِهِمْ  
إِفْعِدْئِذٍ يَصُومُونَ

فَجَاءَهُ بَعْضُهُمْ يَحْمِلُونَ مِثْلُولًا مَطْرُوحًا عَلَى فِرَاشٍ. فَلَمَّا رَأَى 2  
يَسُوعُ إِيْمَانَهُمْ، قَالَ لِلْمَثْلُولِ: «إِطْمِنِّنْ يَا بُنَيَّ! قَدْ غُفِرَتْ لَكَ  
«خَطَايَاكَ»

لَا أَحَدٌ يَرْفَعُ ثَوْبًا عَتِيقًا بِقُمَاشٍ جَدِيدٍ، لِأَنَّ الرُّفْعَةَ الْجَدِيدَةَ تَنكِمِشُ، فَتَأْكُلُ 16  
إِمِنْ الثَّوْبَ الْعَتِيقَ، وَيَصِيرُ الْخَرْقُ أَسْوَأَ

وَلَا يَصْنَعُ النَّاسُ الْخَمْرَ الْجَدِيدَةَ فِي قَرَبِ عَتِيقَةٍ؛ وَإِلَّا، فَإِنَّ الْقَرَبَ 17  
تَتَفَجَّرُ، فَتَرَأَى الْخَمْرَ وَتَتَلَفُ الْقَرَبُ. وَلَكِنْهُمْ يَصْنَعُونَ الْخَمْرَ الْجَدِيدَةَ  
«إِنِّي قَرَبٍ جَدِيدَةٍ، فَتُحْفَظُ الْخَمْرُ وَالْقَرَبُ مَعًا

وَبَيْنَمَا كَانَ يَقُولُ هَذَا، إِذَا رَئِيسٌ لِلْمَجْمَعِ قَدْ تَقَدَّمَ وَسَجَدَ لَهُ قَائِلًا 18

ابْنَتِي الْآنَ مَا تَنْتَ. وَلَكِنْ تَعَالِ وَالْمُسْنَهَا بِيَدِكَ فَتُخَيَّا» فَقَامَ يَسُوعُ 19  
وَتَبِعَهُ وَمَعَهُ تَلَامِيذُهُ

وَإِذَا امْرَأَةٌ مُصَابِيَةٌ بِزَيْفِ دَمَوِيٍّ مُنْذُ اثْنَتَيْ عَشْرَةِ سَنَةٍ، قَدْ تَقَدَّمتْ إِلَيْهِ 20  
مِنْ خَلْفٍ، وَلَمَسَتْ طَرَفَ رِدَائِهِ

«لَأَنَّهَا قَالَتْ فِي نَفْسِهَا: «يَكْفِي أَنْ أَلْمَسَ وَلَوْ ثِيَابَهُ لِأَشْفَى 21

فَالْتَفَتَ يَسُوعُ وَرَأَاهَا، فَقَالَ: «أَطْمِئِنِّي يَا ابْنَةُ. إِيْمَانُكَ قَدْ شَفَاكَ!» فَشَفِيَتْ 22  
الْمَرْأَةُ مِنْ تِلْكَ السَّاعَةِ

وَلَمَّا دَخَلَ يَسُوعُ بَيْتَ رَئِيسِ الْمَجْمَعِ، وَرَأَى التَّادِيْبِينَ بِالْمَزْمَارِ وَالْجَمْعَ 23  
فِي اضْطِرَابٍ

قَالَ: «انْصَرَفُوا! فَالصَّيِّئَةُ لَمْ تَمُتْ، وَلَكِنَّهَا نَائِمَةٌ!» فَضَجُّوا مِنْهُ 24

فَلَمَّا أَخْرَجَ الْجَمْعُ، دَخَلَ وَأَمْسَكَ بِيَدِ الصَّيِّئَةِ، فَهَضَمَتْ 25

وَدَاعَ خَبَرَ ذَلِكَ فِي تِلْكَ الْبِلَادِ كُلِّهَا 26

وَفِيمَا كَانَ يَسُوعُ رَاجِعًا مِنْ هُنَاكَ، تَبِعَهُ اَعْمِيَانِ يَصْرُخَانِ قَائِلَيْنِ 27  
«ارْحَمْنَا يَا ابْنَ دَاوُدَ»

وَعِنْدَ دُخُولِهِ الْبَيْتِ تَقَدَّما إِلَيْهِ. فَسَأَلَهُمَا يَسُوعُ: «أَتُؤْمِنَانِ يَا ابْنَي أَقْدِرُ 28  
«إِنَّ أَفْعَلَ هَذَا؟» أَجَابَا: «نَعَمْ يَا سَيِّدُ

«إِفْلَمَسَ اَعْيُنُهُمَا قَائِلًا: «لِيَكُنْ لَكُمَا بِحَسَبِ إِيْمَانِكُمَا 29

فَانْفَقَحَتْ اَعْيُنُهُمَا. وَأَنْذَرَهُمَا يَسُوعُ بِشِدَّةٍ قَائِلًا: «انْتَبِهَا! لَا تُخْبِرَا 30  
«أَحَدًا

وَلَكِنْهُمَا انْطَلَقَا وَأَدَا عَا صِيَّتَهُ فِي تِلْكَ الْبِلَادِ كُلِّهَا 31

وَمَا إِنَّ خَرَجَا، حَتَّى جَاءَهُ بَعْضُهُمْ بِأَخْرَسٍ يَسْكُنُهُ شَيْطَانٌ 32

فَلَمَّا طُرِدَ الشَّيْطَانُ، تَكَلَّمَ الْأَخْرَسُ. فَتَعَجَّبَتِ الْجُمُوعُ، وَقَالُوا: «لَمْ 33  
«نُشَاهِدْ مِثْلَ هَذَا قَطُّ فِي إِسْرَائِيلَ

«أَمَّا الْفَرِيسِيُّونَ فَقَالُوا: «إِنَّهُ يَطْرُدُ الشَّيَاطِينَ بِرَئِيسِ الشَّيَاطِينِ 34

وَأَخَذَ يَسُوعُ يَتَنَقَّلُ فِي الْمَدَنِ وَالْقُرَى كُلِّهَا، يُعَلِّمُ فِي مَجَامِعِ الْيَهُودِ 35  
وَيُنَادِي بِبِشَارَةِ الْمَلَكُوتِ، وَيَشْفِي كُلَّ مَرَضٍ وَعِلَّةٍ

وَعِنْدَمَا رَأَى الْجُمُوعُ، أَخَذَتْهُ السَّفَقَةُ عَلَيْهِمْ، إِذْ كَانُوا مُعَذِّبِينَ وَمُسَرِّبِينَ 36  
كَغَمٍّ لَا رَاعِي لَهَا

عِنْدَئِذٍ قَالَ لِتَلَامِيذِهِ: «الْحَصَادُ كَثِيرٌ، وَالْعَمَالُ قَلِيلُونَ 37

«إِفْطَلُّوْا مِنْ رَبِّ الْحَصَادِ أَنْ يُرْسِلَ عُمَّالًا إِلَى حَصَادِهِ 38

## Matthew 10:1

ثُمَّ دَعَا إِلَيْهِ تَلَامِيذُهُ الْاثْنَتَيْ عَشَرَ، وَأَعْطَاهُمْ سُلْطَانًا عَلَى الْأَرْوَاحِ النَّجِسَةِ 1  
لِيَطْرُدُوها وَيَشْفُوا كُلَّ مَرَضٍ وَعِلَّةٍ

وَهَذِهِ أَسْمَاءُ الْاثْنَتَيْ عَشَرَ رُسُلًا: سِمْعَانُ الَّذِي دُعِيَ بُطْرُسَ 2  
وَأَنْدَرَاوُسَ أَخُوهُ، وَيَعْقُوبُ بْنُ زَبْدِي، وَيُوحَنَّا أَخُوهُ؛

فِيلِيُّسُ، وَبَرْثَلْمَاوُسُ؛ ثُومَا، وَمَتَّى جَابِي الصَّرَائِبِ؛ يَعْقُوبُ بْنُ حَلْفَى 3  
وَتَدَّاوُسُ؛

سِمْعَانُ الْقَانَوِيُّ؛ وَيَهُوذَا الْإِسْحَرْيُوطِيُّ الَّذِي خَانَهُ 4

هُوْلَاءِ الْإِثْنَا عَشَرَ رُسُلًا، أَرْسَلَهُمْ يَسُوعُ وَقَدْ أَوْصَاهُمْ قَائِلًا: «لَا 5  
تَسْلُكُوا طَرِيقًا إِلَى الْأَمَمِ، وَلَا تَدْخُلُوا مَدِينَةً سَامِرِيَّةً

بَلِ ادْهَبُوا بِالْأَوَّلَى إِلَى الْخَرَافِ الضَّالَّةِ، إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ 6

وَفِيمَا أَنْتُمْ ذَاهِبُونَ، تَبَشِّرُوا قَائِلِينَ: قَدْ اقْتَرَبَ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ 7

اشْفُوا الْمَرْضَى، وَأَهَيِّمُوا الْمَوْتَى، وَطَهِّرُوا الْبُرْصَ، وَاطْرُدُوا 8  
الشَّيَاطِينَ. مَجَانًا أَخَذْتُمْ، فَمَجَانًا أَعْطُوا

فَإِذَا اضْطَهَدُوكُمْ فِي مَدِينَةٍ مَا، فَاهْرُبُوا إِلَى غَيْرِهَا. فَإِنِّي الْحَقُّ أَقُولُ 23  
لَكُمْ: لَنْ تَقْرَعُوا مِنْ مُدُنِ إِسْرَائِيلَ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ ابْنُ الْإِنْسَانِ

، لَا تَحْمِلُوا فِي أَحْزَمَتِكُمْ ذَهَبًا وَلَا فِضَّةً وَلَا نُحَاسًا 9

لَيْسَ التَّلْمِيزُ أَفْضَلَ مِنَ الْمُعْلِمِ، وَلَا الْعَبْدُ أَفْضَلُ مِنْ سَيِّدِهِ 24

وَلَا تَأْخُذُوا لِلطَّرِيقِ زَادًا وَلَا ثَوْبَيْنِ وَلَا جِذَاءً وَلَا عَصًا: فَإِنَّ الْعَامِلَ 10  
يَسْتَحِقُّ طَعَامَهُ

يَكْفِي التَّلْمِيزُ أَنْ يَصِيرَ مِثْلَ مُعْلِمِهِ، وَالْعَبْدُ مِثْلَ سَيِّدِهِ! إِنْ كَانُوا قَدْ لَقَّبُوا 25  
رَبَّ النَّبِيِّتِ بِعِزِّهِمْ، فَكَمْ بِالْأُولَى يَلْقَبُونَ أَهْلَ بَيْتِهِ؟

وَكَلِّمًا دَخَلْتُمْ مَدِينَةً أَوْ قَرْيَةً، فَابْحَثُوا فِيهَا عَمَّنْ هُوَ مُسْتَحِقٌّ، وَأَقِيمُوا 11  
هُنَاكَ حَتَّى تَرْحَلُوا

إِفْلَا تَخَافُوهُمْ: لِأَنَّهُ مَا مِنْ مَخْجُوبٍ لَنْ يَكْشِفَ، وَمَا مِنْ خَفِيٍّ لَنْ يُعْلَنَ 26

وَعِنْدَمَا تَدْخُلُونَ بَيْتًا، أَلْفُوا السَّلَامَ عَلَيْهِ 12

مَا أَقُولُهُ لَكُمْ فِي الظَّلَامِ، فُؤَلُوهُ فِي النُّورِ؛ وَمَا تَسْمَعُونَهُ هَمْسًا، نَادُوا 27  
بِهِ عَلَى السُّطُوحِ

فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ النَّبِيُّ مُسْتَحَقًّا فِعْلًا، فَلْيُجَلِّ سَلَامُكُمْ عَلَيْهِ. وَإِنْ لَمْ يَكُنْ 13  
مُسْتَحَقًّا، فَلْيَرْجِعْ سَلَامُكُمْ لَكُمْ

لَا تَخَافُوا الَّذِينَ يَقْتُلُونَ الْجَسَدَ، وَلَكِنَّهُمْ يَعْجِزُونَ عَنْ قَتْلِ النَّفْسِ، بَلْ 28  
بِالْأَحْزَى خَافُوا الْقَادِرَ أَنْ يَهْلِكَ النَّفْسَ وَالْجَسَدَ جَمِيعًا فِي جَهَنَّمَ

وَإِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يَقْبَلُكُمْ وَلَا يَسْمَعُ كَلَامَكُمْ فِي بَيْتٍ أَوْ مَدِينَةٍ، فَاخْرُجُوا 14  
مِنْ هُنَاكَ، وَانْفُضُوا الْغُبَارَ عَنْ أَعْدَامِكُمْ

أَمَّا يُبَاغِ عَصْفُورَانِ بِفُلْسٍ وَاحِدٍ؟ وَمَعَ ذَلِكَ لَا يَقَعُ وَاحِدٌ مِنْهُمَا إِلَى 29  
الْأَرْضِ دُونَ عِلْمِ أَبِيكُمْ

الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ حَالَةَ مَدِينَتَيْنِ سُدَّوْا وَعُمُورَةٌ سَوِّفَتْ تَكُونُ فِي يَوْمِ 15  
الذِّينُونَةِ أَخْفَى وَطَاءَةً مِنْ حَالَةِ تِلْكَ الْمَدِينَةِ

وَأَمَّا أَنْتُمْ فَحَتَّى شَعْرَ رُؤُوسِكُمْ كُلُّهُ مَعْدُودٌ 30

هَآ أَنَا أَرْسَلُكُمْ مِثْلَ الْخِرَافِ بَيْنَ الذَّنَابِ، فَكُونُوا مُنْتَظَمِينَ كَالْحَيَّاتِ 16  
وَمُسَالِمِينَ كَالْحَمَامِ

فَلَا تَخَافُوا إِذْنًا! أَنْتُمْ أَفْضَلُ مِنْ عَصَافِيرٍ كَثِيرَةٍ 31

احْذَرُوا مِنَ النَّاسِ! فَإِنَّهُمْ سَيَسْأَلُونَكُمْ إِلَى الْمَحَاكِيمِ، وَيَجْلِدُونَكُمْ فِي 17  
مَجَامِعِهِمْ؛

كُلُّ مَنْ يَعْتَرِفْ بِي أَمَامَ النَّاسِ، أَعْتَرَفْتُ أَنَا أَيْضًا بِأَبِي الَّذِي فِي 32  
السَّمَاوَاتِ

وَيَسْأَلُونَكَ لِلْمَثُولِ أَمَامَ الْحُكَّامِ وَالْمُلُوكِ مِنْ أَجْلِي: فَيَكُونُ ذَلِكَ شَهَادَةً 18  
لِي لَدَى الْيَهُودِ وَالْأُمَمِ عَلَى السَّوَاءِ

وَكُلُّ مَنْ يُنْكِرُنِي أَمَامَ النَّاسِ، أَنْكَرُهُ أَنَا أَيْضًا أَمَامَ أَبِي الَّذِي فِي 33  
السَّمَاوَاتِ

فَحِينَ يُسْأَلُونَكُمْ، لَا تَهْتَمُّوا كَيْفَ تَتَكَلَّمُونَ أَوْ مَاذَا تَقُولُونَ. فَإِنَّكُمْ فِي 19  
تِلْكَ السَّاعَةِ يُعْطَى لَكُمْ مَا تَقُولُونَ

لَا تَهْتَمُّوا أَنِّي جِئْتُ لِأَرْضِي سَلَامًا عَلَى الْأَرْضِ. مَا جِئْتُ لِأَرْضِي 34  
سَلَامًا، بَلْ سَيْفًا

فَلَسْتُمْ أَنْتُمْ الْمُتَكَلِّمِينَ، بَلْ رُوحُ أَبِيكُمْ هُوَ الَّذِي يَتَكَلَّمُ فِيكُمْ 20

،فَإِنِّي جِئْتُ لِأَجْعَلَ الْإِنْسَانَ عَلَى خِلَافٍ مَعَ أَبِيهِ، وَالْبِنْتَ مَعَ أُمِّهَا 35  
وَالْكَنَّةَ مَعَ خَمَاتِهَا

وَسَوِّفْتُ يُسَلِّمُ الْأَخَ أَخَاهُ إِلَى الْمَوْتِ، وَالْأَبَ وَلَدَهُ. وَيَتَمَرَّدُ الْأَوْلَادُ 21  
عَلَى وَالِدِيهِمْ، وَيَقْتُلُونَهُمْ

وَهَكَذَا يَصِيرُ أَعْدَاءُ الْإِنْسَانِ أَهْلَ بَيْتِهِ 36

وَتَكُونُونَ مَكْرُوهِينَ لَدَى الْجَمِيعِ مِنْ أَجْلِ اسْمِي. وَلَكِنَّ الَّذِي يَبْئُثُ 22  
إِلَى الْيَهَايَةِ، هُوَ الَّذِي يَخْلُصُ

مَنْ أَحَبَّ أَبَاهُ أَوْ أُمَّهُ أَكْثَرَ مِنِّي، فَلَا يَسْتَحِقُّنِي. وَمَنْ أَحَبَّ ابْنَتَهُ أَوْ 37  
ابْنَتَهُ أَكْثَرَ مِنِّي، فَلَا يَسْتَحِقُّنِي

وَمَنْ لَا يَحْمِلُ صَلَيبَهُ وَيَتَّبِعَنِي، فَهُوَ لَا يَسْتَجِئُنِي 38

مَنْ يَتَمَسَّكَ بِحَيَاتِهِ، يَخْسِرُهَا؛ وَمَنْ يَخْسِرُ حَيَاتَهُ مِنْ أَجْلِي، فَإِنَّهُ 39  
يَرْبُحُهَا

مَنْ يَقْبَلُكُمْ، يَقْبَلُنِي؛ وَمَنْ يَقْبَلُنِي، يَقْبَلِ الَّذِي أَرْسَلَنِي 40

مَنْ يَرْحَبُ بِنَبِيِّ لِكُونِهِ نَبِيًّا، فَإِنَّهُ يَنَالُ مُكَافَأَةَ نَبِيٍّ؛ وَمَنْ يَرْحَبُ بِرَجُلٍ 41  
صَالِحٍ لِكُونِهِ صَالِحًا، فَإِنَّهُ يَنَالُ مُكَافَأَةَ بَارٍ

وَأَيُّ مَنْ سَقَى وَاحِدًا مِنْ هَؤُلَاءِ الصِّغَارِ وَلَوْ كَأْسَ مَاءٍ بَارِدٍ، فَقَطْ 42  
«لَأَنَّهُ تَلَمِيذٌ لِي، فَالْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ مُكَافَأَتَهُ لَنْ تَضِيعَ أَبَدًا»

### Matthew 11:1

بَعْدَمَا انْتَهَى يَسُوعُ مِنْ تَوْصِيَةِ تَلَامِيذِهِ الْاِثْنَيْ عَشَرَ، انْتَقَلَ مِنْ هُنَاكَ 1  
وَدَهَبَ يَعْلَمُ وَيُبَشِّرُ فِي مُدُنِهِمْ

وَلَمَّا سَمِعَ يُوْحَنَّا، وَهُوَ فِي السَّجْنِ، بِأَعْمَالِ الْمَسِيحِ، أَرْسَلَ إِلَيْهِ بَعْضَ 2  
تَلَامِيذِهِ

«يَسْأَلُهُ: «أَأَنْتَ هُوَ الْآتِي، أَمْ نَنْتَظِرُ غَيْرَكَ؟ 3

فَأَجَابَهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا: «أَدْهَبُوا أَخْبِرُوا يُوْحَنَّا بِمَا تَسْمَعُونَ وَتَرَوْنَ 4

الْعُمَى يُبْصِرُونَ، وَالْعُرْجُ يَمْشُونَ، وَالْبُرْصُ يُطَهَّرُونَ، وَالصُّمُّ 5  
يَسْمَعُونَ، وَالْمَوْتَى يَقَامُونَ، وَالْمَسَاكِينُ يُبَشِّرُونَ

«إِوْطُوْنِي لِمَنْ لَا يَشْكُ فِي 6

وَمَا إِنْ انْصَرَفَ تَلَامِيذُ يُوْحَنَّا، حَتَّى أَخَذَ يَسُوعُ يَتَحَدَّثُ إِلَى الْجُمُوعِ عَنْ 7  
يُوْحَنَّا: «مَاذَا خَرَجْتُمْ إِلَى الْبَرِّيَّةِ لِتَرَوْا؟ أَقَصَبَةً تَهْزُهَا الرِّيحُ؟

بَلْ مَاذَا خَرَجْتُمْ لِتَرَوْا: أَنْسَانًا يَلْبَسُ ثِيَابًا نَاعِمَةً؟ هَا إِنَّ لَابِسِي الثِّيَابِ 8  
النَّاعِمَةِ هُمْ فِي قُصُورِ الْمُلُوكِ

إِنْ، مَاذَا خَرَجْتُمْ لِتَرَوْا؟ أَنْبِيَاءَ؟ نَعَمْ، أَقُولُ لَكُمْ، وَأَعْظَمَ مِنْ نَبِيِّ 9

فَهَذَا هُوَ الَّذِي كَتَبَ عَنْهُ: هَا إِنِّي مُرْسِلٌ قُدَّامَكَ رُسُولِي الَّذِي يُمَهِّدُ 10  
إِلَيْكَ طَرِيقَكَ

الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ لَمْ يَظْهَرْ بَيْنَ مَنْ وَلَدَتْهُمْ النِّسَاءُ أَعْظَمُ مِنْ يُوْحَنَّا 11  
إِلَّا الْمَعْمَدَانِ. وَلَكِنْ الْأَصْغَرُ فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ أَعْظَمُ مِنْهُ

فَمَنْذُ أَنْ بَدَأَ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ خِدْمَتَهُ وَالنَّاسُ يَسْعَوْنَ جَاهِدِينَ لِدُخُولِ 12  
إِلَّا مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالسَّاعُونَ يَدْخُلُونَهُ بِمَشَقَّةٍ

فَإِنَّ الشَّرِيعَةَ وَالْأَنْبِيَاءَ تَنَبَّأُوا جَمِيعًا حَتَّى طُهِرَ يُوْحَنَّا 13

وَأَنْ سَمِعْتُمْ أَنْ تُصَدِّقُوا، فَإِنَّ يُوْحَنَّا هَذَا، هُوَ إِبِلِيَّا الَّذِي كَانَ رُجُوعُهُ 14  
مُنْتَظَرًا

إِوَمَنْ لَهُ أُذُنَانِ، فَلْيَسْمَعْ 15

وَلَكِنْ، بِمَنْ أَشْبَهَ هَذَا الْجِيلَ؟ إِنَّهُمْ يُشَبِّهُونَ أَوْلَادًا جَالِسِينَ فِي السَّاحَاتِ 16  
الْعَامَّةِ، يُنَادُونَ أَصْحَابَهُمْ قَائِلِينَ

إِزْمَرْنَا لَكُمْ، فَلَمْ تَرْقُصُوا! وَنَدَبْنَا لَكُمْ، فَلَمْ تَبْكُوا 17

إِفْقَدْ جَاءَ يُوْحَنَّا لَا يَأْكُلُ وَلَا يَشْرَبُ، فَقَالُوا: إِنَّ شَيْطَانًا يَسْكُنُهُ 18

ثُمَّ جَاءَ ابْنُ الْإِنْسَانِ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ، فَقَالُوا: هَذَا رَجُلٌ شَرٌّ وَسَكِرٌ 19  
«صَدِيقٌ لِحَبَابَةِ الصَّرَائِبِ وَالْخَاطِئِينَ. وَلَكِنْ تُخْتَبَرُ الْجُكْمَةُ بِأَعْمَالِهَا

ثُمَّ بَدَأَ يَسُوعُ يُبَيِّنُ الْمُنَ الَّذِي جَرَتْ فِيهَا أَكْثَرُ مُعْجَزَاتِهِ، لِكُونَ أَهْلِهَا 20  
لَمْ يَتُوبُوا

فَقَالَ: «الْوَيْلُ لَكَ يَا كُورَازِينَ! الْوَيْلُ لَكَ يَا بَيْتَ صَيْدَا! قَلُّوا أَجْرِي 21  
فِي صُورَ وَصَيْدَا مَا أَجْرِي فِيكُمَا مِنَ الْمُعْجَزَاتِ، لِتَابَ أَهْلُهُمَا مِنْذُ الْقِيَمِ  
لَا يَسْبِيحُ الْمُسُوخُ فِي وَسْطِ الرَّمَادِ

وَلَكِنِّي أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ حَالَةَ صُورَ وَصَيْدَا فِي الدَّيْنُونَةِ، سَتَكُونُ أَكْثَرُ 22  
إِحْتِمَالًا مِنْ خَالَتِكُمَا

وَأَنْتَ يَا كُفَرَانَاخُومَ: هَلْ ارْتَفَعْتَ حَتَّى السَّمَاءِ؟ إِنَّكَ إِلَى قَعْرِ الْهَلَاوَةِ 23  
سَتُنْهَضُ. قَلُّوا جَزَى فِي سُدُومَ مَا جَزَى فِيكَ مِنَ الْمُعْجَزَاتِ، لَبَقِيَتْ  
حَتَّى الْيَوْمِ

وَلَكِنِّي أَقُولُ لَكُمْ إِنَّ مَصِيرَ سُدُومَ فِي يَوْمِ الدَّيْنُونَةِ، سَيَكُونُ أَكْثَرُ إِحْتِمَالًا 24  
«إِمِنْ خَالَتِكَ

ثُمَّ انْتَقَلَ مِنْ هُنَاكَ وَدَخَلَ مَجْمَعَهُمْ 9

وَفِي ذَلِكَ الْوَقْتِ، تَكَلَّمَ يَسُوعُ فَقَالَ: «أَحْمَدُكَ أَيُّهَا الْآبُ، رَبُّ السَّمَاءِ 25  
وَالْأَرْضِ، لِأَنَّكَ حَبَبْتَ هَذِهِ الْأُمُورَ عَنِ الْحُكَمَاءِ وَالْفُهَمَاءِ، وَكَشَفْتَهَا  
لِلْأَطْفَالِ

وَإِذَا هُنَاكَ رَجُلٌ يَدُهُ يَابِسَةٌ. وَإِذْ أَرَادَ الْفَرِيسِيُّونَ أَنْ يَسْتَنُكُوا عَلَيْهِ 10  
«بِثُهْمَةٍ مَا، سَأَلُوهُ: «إِجْلُ شِفَاءِ الْمَرْضَى فِي يَوْمِ السَّبْتِ؟

نَعَمْ أَيُّهَا الْآبُ، لِأَنَّهُ هَكَذَا حَسُنَ فِي نَظَرِكَ 26

فَأَجَابَهُمْ: «أَيُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يَكُونُ عِنْدَهُ خَرُوفٌ وَاحِدٌ، فَإِذَا وَقَعَ فِي 11  
خُفْرَةٍ يَوْمَ سَبْتٍ، أَفَلَا يُمَسِّكُهُ وَيُخْرِجُهُ؟

كُلُّ شَيْءٍ قَدْ سَلَّمَهُ إِلَيَّ أَبِي. وَلَا أَحَدٌ يَعْرِفُ الْإِبْنَ إِلَّا الْآبُ، وَلَا أَحَدٌ 27  
يَعْرِفُ الْآبَ إِلَّا الْإِبْنُ، وَمَنْ أَرَادَ الْإِبْنَ أَنْ يُعْلِنَهُ لَهُ

فَكَمْ هُوَ الْإِنْسَانُ أَفْضَلُ كَثِيرًا مِنَ الْخُرُوفِ! إِذَنْ يَجِلُّ فِعْلُ الْخَيْرِ يَوْمَ 12  
«السَّبْتِ».

تَعَالَوْا إِلَيَّ يَا جَمِيعَ الْمُتَعَبِينَ وَالثَقِيلِي الْأَحْمَالِ، وَأَنَا أَرْيَحُكُمْ 28

ثُمَّ قَالَ لِلرَّجُلِ: «مَدِّ يَدَكَ!» فَمَدَّهَا، فَعَادَتْ سَلِيمَةً كَالْيَدِ الْأُخْرَى 13

، اِحْمِلُوا نِيرِي عَلَيْكُمْ، وَتَعَلَّمُوا مِنِّي، لِأَنِّي وَدِيعٌ وَمُتَوَاضِعٌ الْقَلْبِ 29  
فَتَجِدُوا الرَّاحَةَ لِنَفُوسِكُمْ

وَلَكِنَّ الْفَرِيسِيِّينَ خَرَجُوا وَتَأَمَّرُوا عَلَى يَسُوعَ لِيَقْتُلُوهُ 14

«إِفْأَنَّ نِيرِي هَيِّنٌ، وَجَمَلِي خَفِيفٌ 30

، فَعَلِمَ بِذَلِكَ وَاسْتَحَبَّ مِنْ هُنَاكَ. وَتَبِعَتْهُ جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ، فَشَفَاهُمْ جَمِيعًا 15

### Matthew 12:1

، وَحَذَّرَهُمْ مِنْ أَنْ يُذَيِّعُوا أَمْرَهُ 16

، فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ مَرَّ يَسُوعُ بَيْنَ الْحُقُولِ فِي يَوْمٍ سَبْتٍ. فَجَاعَ تَلَامِيذُهُ 1  
فَأَخَذُوا يَقْطِفُونَ سَنَابِلَ الْقَمْحِ وَيَأْكُلُونَ

لِيَتِمَّ مَا قِيلَ بِلسَانِ النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ الْقَائِلِ 17

وَلَمَّا رَأَاهُمُ الْفَرِيسِيُّونَ قَالُوا لَهُ: «هَآ إِنَّ تَلَامِيذَكَ يَفْعَلُونَ مَا لَا يَجِلُّ 2  
«إِفْعَلُهُ فِي السَّبْتِ»

هَآ هُوَ فَتَايَ الَّذِي اخْتَرْتُهُ، حَبِيبِي الَّذِي سَرَتْ بِهِ نَفْسِي! سَأَصْنَعُ 18  
رُوحِي عَلَيْهِ، فَيُعْلِنُ الْحَقَّ لِلْأُمَمِ

فَأَجَابَهُمْ: «أَمَّا قَرَأْتُمْ مَا فَعَلَهُ دَاوُدُ وَمُرَافَقُوهُ عِنْدَمَا جَاعُوا؟ 3

لَا يَخَاصِمُ وَلَا يَصْنَعُ، وَلَا يَسْمَعُ أَحَدٌ صَوْتَهُ فِي الشُّوَارِعِ 19

كَيْفَ دَخَلَ بَيْتَ اللَّهِ وَأَكَلَ خُبْزَ التَّقْدِيمَةِ الَّذِي لَمْ يَكُنْ أَكْلُهُ يَجِلُّ لَهُ وَلَا 4  
لِلْمُرَافِقِينَ بَلْ لِلْكَهَنَةِ فَقَطُّ

قَصَبَةٌ مَرْصُوصَةٌ لَا يَكْسِرُ، وَفَتِيلَةٌ مَدَخَنَةٌ لَا يُطْفِئُ، حَتَّى يَقُودَ الْعَدْلُ 20  
إِلَى النَّصْرِ

أَوْ لَمْ تَقْرَأُوا فِي السَّرِيعَةِ أَنَّ الْكَهَنَةَ يُخَالِفُونَ شَرِيعَةَ السَّبْتِ (بِالْعَمَلِ) 5  
فِي الْهَيْكَلِ أَيَّامَ السَّبْتِ وَلَا يُحْسَبُونَ مُذْنِبِينَ؟

«إِوَعَلَى اسْمِهِ تُعَلَّقُ الْأُمَمُ رَجَاءً هَآ 21

إِوَلَكِنِّي أَقُولُ لَكُمْ: هَآ هُنَا أَعْظَمُ مِنَ الْهَيْكَلِ 6

ثُمَّ أَحْضَرَ إِلَيْهِ رَجُلٌ أَعْمَى وَأَخْرَسَ يَسْكُنُهُ شَيْطَانٌ، فَشَفَاهُ حَتَّى 22  
أَبْصَرَ وَتَكَلَّمَ

وَلَوْ فَهِمْتُمْ مَعْنَى الْقَوْلِ: إِنِّي أَطْلُبُ رَحْمَةً لَا ذَبِيحَةً، لَمَا حَكَمْتُمْ عَلَى 7  
إِمَنْ لَا ذَنْبَ عَلَيْهِمْ

«إِفْدْهِشِ الْجُمُوعُ كُلَّهُمْ، وَقَالُوا: «لَعَلَّ هَآ ابْنُ دَاوُدَ 23

«إِفْأَنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ هُوَ رَبُّ السَّبْتِ 8

أَمَّا الْفَرِيسِيُّونَ، فَلَمَّا سَمِعُوا بِهِذَا قَالُوا: «إِنَّهُ لَا يَطْرُدُ الشَّيَاطِينَ إِلَّا 24  
«إِبْعَلْزَبُولَ رَئِيسِ الشَّيَاطِينَ»

25 وَ عَلِمَ يَسُوعُ أَفْكَارَهُمْ، فَقَالَ لَهُمْ: «كُلُّ مَمْلَكَةٍ تَنْقَسِمُ عَلَى ذَاتِهَا تَحْرَبُ  
وَكُلُّ مَدِينَةٍ أَوْ بَيْتٍ يَنْقَسِمُ عَلَى ذَاتِهِ، لَا يَصْمُدُّ

فَأَجَابَهُمْ: «جِبِلُّ شَرِيرٍ قَاسِقٌ يَطْلُبُ آيَةً؛ وَلَنْ يُعْطَى آيَةً إِلَّا آيَةُ يُونَانَ  
النَّبِيِّ.

26 فَإِنْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَطْرُدُ الشَّيْطَانَ، يَكُونُ قَدْ انْقَسَمَ عَلَى ذَاتِهِ، فَكَيْفَ  
تَصْمُدُ مَمْلَكَتُهُ؟

40 فَكَمَا بَقِيَ يُونَانُ فِي جُوفِ الْحُوتِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَ لَيَالٍ، هَكَذَا سَيَبْقَى  
ابْنُ الْإِنْسَانِ فِي جُوفِ الْأَرْضِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَ لَيَالٍ

27 وَإِنْ كُنْتُ أَنَا أَطْرُدُ الشَّيَاطِينَ بِبَعْلَزَبُولَ، فَأَبْنَاؤُكُمْ بِمَنْ يَطْرُدُونَهُمْ؟  
لِذَلِكَ هُمْ يَحْكُمُونَ عَلَيْكُمْ؟

41 سَيَقِفُ أَهْلُ نِينُوى يَوْمَ الْحِسَابِ مَعَ هَذَا الْجِبِلِّ وَيَحْكُمُونَ عَلَيْهِ؛ لِأَنَّهُمْ  
إِتَابُوا لِمَا أَنْذَرَهُمْ يُونَانُ. وَهَا هُنَا أَعْظَمُ مِنْ يُونَانَ

28 وَلَكِنْ إِنْ كُنْتُ بِرُوحِ اللَّهِ أَطْرُدُ الشَّيَاطِينَ، فَقَدْ أَقْبَلَ عَلَيْكُمْ مَلَكُوتُ  
اللَّهِ!

42 وَسَتَقُومُ مَلِكَةُ الْجَنُوبِ يَوْمَ الْحِسَابِ مَعَ هَذَا الْجِبِلِّ وَتَحْكُمُ عَلَيْهِ، لِأَنَّهَا  
جَاءَتْ مِنْ أَقْصَى الْأَرْضِ لِتَسْمَعَ حِكْمَةَ سَلِيمَانَ. وَهَا هُنَا أَعْظَمُ مِنْ  
سَلِيمَانَ

29 وَالْأَمْرُ، فَكَيْفَ يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَ الْقَوِيِّ وَيَنْهَبَ أَمْتِعَتَهُ إِذَا لَمْ  
يُرْبِطِ الْقَوِيُّ أَوَّلًا؛ وَبَعْدَئِذٍ يَنْهَبُ بَيْتَهُ؟

43 وَلَكِنْ مَتَى خَرَجَ الرُّوحُ النَّجِسُ مِنْ إِنْسَانٍ يَسْكُنُهُ، فَإِنَّهُ يَهْبِطُ فِي الْأَمَاكِنِ  
الْخَرِبَةِ طَالِبًا الرَّاحَةَ، فَلَا يَجِدُ

مَنْ لَيْسَ مَعِيَ، فَهُوَ ضِدِّي؛ وَمَنْ لَا يَجْمَعُ مَعِيَ، فَهُوَ يُفَرِّقُ 30

فَيَقُولُ: أَرْجِعْ إِلَى مَسْكَنِي الَّذِي فَارَقْتُهُ! وَيَرْجِعْ، فَيَجِدُهُ فَارِعًا مَكْنُوسًا 44  
مُرْتَبًا

لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ كُلَّ خُطِيئَةٍ وَازْدِرَاءٍ يُغْفَرُ لِلنَّاسِ 31

وَأَمَّا الْازْدِرَاءُ بِالرُّوحِ (الْقُدُسِ)، فَلَنْ يُغْفَرَ. فَلَنْ يُغْفَرَ. وَمَنْ قَالَ كَلِمَةً ضِدَّ ابْنِ 32  
الْإِنْسَانِ، يُغْفَرُ لَهُ. وَأَمَّا مَنْ قَالَ كَلِمَةً ضِدَّ الرُّوحِ الْقُدُسِ، فَلَنْ يُغْفَرَ  
لَهُ، لَا فِي هَذَا الزَّمَانِ، وَلَا فِي الزَّمَانِ الْآتِي

45 فَيَذْهَبُ، وَيُحْضِرُ مَعَهُ سَبْعَةَ أَرْوَاحٍ أُخْرَى أَكْثَرَ مِنْهُ شَرًّا، فَتَدْخُلُ 45  
جَمِيعًا وَتَسْكُنُ ذَلِكَ الْإِنْسَانَ، فَتَكُونُ أَجْرَتُهُ أَسْوَأَ مِنْ حَالَتِهِ الْأُولَى  
«إِهْكَذَا تَكُونُ حَالُ هَذَا الْجِبِلِّ الشَّرِيرِ

33 لَتَكُنِ الشَّجَرَةُ حَيَّةً، فَتُنتِجَ ثَمَرًا جَيِّدًا؛ وَلَتَكُنِ الشَّجَرَةُ زَيْدِيَّةً، فَتُنتِجَ ثَمَرًا 33  
زَيْدِيًّا! فَمِنْ الثَّمَرِ، تُعْرِفُ الشَّجَرَةَ

46 وَبَيْنَمَا كَانَ يُكَلِّمُ الْجُمُوعَ، إِذَا أُمَةٌ وَإِخْوَتُهُ قَدْ وَقَفُوا خَارِجًا، يَطْلُبُونَ أَنْ 46  
يُكَلِّمُوهُ

34 يَا أَوْلَادَ الْأَقَاعِي، كَيْفَ تَقْدِرُونَ، وَأَنْتُمْ أَشْرَارٌ، أَنْ تَتَكَلَّمُوا كَلَامًا 34  
صَالِحًا؟ لِأَنَّ الْقَمَّ يَتَكَلَّمُ بِمَا يَفِيضُ بِهِ الْقَلْبُ

فَقَالَ لَهُ وَاحِدٌ مِنَ الْحَاضِرِينَ: «هَا إِنَّ أَمَّكَ وَإِخْوَتَكَ وَاقِفُونَ خَارِجًا 47  
«إِطْلُبُونَ أَنْ يَكَلِّمُوكَ

«فَأَجَابَ قَائِلًا لِلَّذِي أَخْبَرَهُ: «مَنْ هِيَ أُمِّي؟ وَمَنْ هُمْ إِخْوَتِي؟ 48

35 فَإِلَى الْإِنْسَانِ الصَّالِحِ، مِنْ الْكُنْزِ الصَّالِحِ فِي قَلْبِهِ، يُصْنِرُ مَا هُوَ صَالِحٌ 35  
وَالْإِنْسَانُ الشَّرِيرِ، يُصْنِرُ مَا هُوَ شَرِيرٌ

بُنْمَ أَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى تَلَامِيذِهِ، وَقَالَ: «هَؤُلَاءِ هُمْ أُمِّي وَإِخْوَتِي 49

36 عَلَى أَيْي أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ كُلَّ كَلِمَةٍ بَاطِلَةٍ يَتَكَلَّمُ بِهَا النَّاسُ، سَوْفَ 36  
يُؤَدُّونَ عَنْهَا الْحِسَابَ فِي يَوْمِ الدِّيُونَةِ

لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَعْمَلُ بِإِزَادَةِ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ هُوَ أَخِي وَأُخْتِي 50  
«أَوْ أُمِّي»

«إِفَاتَكَ بِكَلَامِكَ تَنْتَبِرُ، وَبِكَلَامِكَ تُدَانُ 37

عَنْدَئِذٍ أَجَابَهُ بَعْضُ الْكَتَبَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ، قَائِلِينَ: «يَا مُعَلِّمُ، نَرُغِبُ فِي أَنْ 38  
«إِنْشَاهِدَ آيَةً تُجَرِّبُهَا

## Matthew 13:1

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَجَلَسَ عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ 1

فَاجْتَمَعَتْ إِلَيْهِ جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ، حَتَّى إِنَّهُ صَعِدَ إِلَى الْقَارِبِ وَجَلَسَ، بَيْنَمَا 2  
وَقَفَتِ الْجَمْعُ كُلُّهُ عَلَى الشَّاطِئِ

فَالْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: كَمْ تَمَنَّى أَنْبِيَاءُ وَصَالِحُونَ كَثِيرُونَ أَنْ يَرَوْا مَا أَنْتُمْ 17  
إِثْرُونَ وَلَمْ يَرَوْا، وَأَنْ يَسْمَعُوا مَا تَسْمَعُونَ وَلَمْ يَسْمَعُوا

فَكَلَّمَهُمْ بِأَمْثَالٍ فِي أُمُورٍ كَثِيرَةٍ، قَالَ: «هَا إِنَّ الزَّارِعَ قَدْ خَرَجَ لِيُزْرِعَ 3

فَاسْمَعُوا أَنْتُمْ مَعْنَى مَثَلِ الزَّارِعِ 18

وَبَيْنَمَا هُوَ يَزْرِعُ، وَقَعَ بَعْضُ الْبَذَارِ عَلَى الْمَمَرَاتِ، فَجَاءَتِ الطُّيُورُ 4  
وَالْتَهَمَتْهُ

كُلُّ مَنْ يَسْمَعُ كَلِمَةَ الْمَلَكُوتِ وَلَا يَفْهَمُهَا، يَأْتِي الشَّرِيرُ وَيَخْطِفُ مَا 19  
قَدْ زُرِعَ فِي قَلْبِهِ: هَذَا هُوَ الْمَزْرُوعُ عَلَى الْمَمَرَاتِ

وَوَقَعَ بَعْضُهُ عَلَى أَرْضٍ صَخْرِيَّةٍ رَقِيقَةِ التُّرْبَةِ، فَطَلَعَ سَرِيعاً لِأَنَّهُ تَرَبَّتَهُ 5  
لَمْ تَكُنْ عَمِيقَةً؛

أَمَّا الْمَزْرُوعُ عَلَى أَرْضٍ صَخْرِيَّةٍ، فَهُوَ الَّذِي يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ وَيَقْبَلُهَا 20  
، يَفْرَحُ فِي الْحَالِ

وَلَكِنْ لَمَّا أَشْرَقَتِ الشَّمْسُ، احْتَرَقَ وَيَسَّ لَأَنَّهُ كَانَ بِلَا أَصْلِ 6

وَلَكِنَّهُ لَا أَصْلَ لَهُ فِي ذَاتِهِ، وَإِنَّمَا يَبْقَى إِلَى جِينٍ: فَحَالَمًا يَخْذُلُ صَبِيحُ 21  
أَوْ اضْطِهَاذٌ مِنْ أَجْلِ الْكَلِمَةِ، يَتَعَتَّرُ

وَوَقَعَ بَعْضُ الْبَذَارِ بَيْنَ الْأَشْوَكَ، فَطَلَعَ الشُّوْكَ وَخَفَّهَ 7

أَمَّا الْمَزْرُوعُ بَيْنَ الْأَشْوَكَ، فَهُوَ الَّذِي يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ، وَلَكِنَّ هَمَّ الزَّمَانِ 22  
الْحَاصِرِ وَخِذَاغِ الْغِنَى يَخْفَانِ الْكَلِمَةَ، فَلَا يُعْطِي ثَمَرًا

وَبَعْضُ الْبَذَارِ وَقَعَ فِي الْأَرْضِ الْجَيِّدَةِ، فَأَثْمَرَ بَعْضُهُ مِنْهُ ضِعْفٌ وَبَعْضُهُ 8  
سِتِّينَ، وَبَعْضُهُ ثَلَاثِينَ

، وَأَمَّا الْمَزْرُوعُ فِي الْأَرْضِ الْجَيِّدَةِ فَهُوَ الَّذِي يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ وَيَفْهَمُهَا 23  
وَهُوَ الَّذِي يُعْطِي ثَمَرًا. فَيُنْتِجُ الْوَاحِدُ مِنْهُ، وَالْآخَرُ سِتِّينَ، وَغَيْرُهُ  
«إِثْلَاثِينَ»

«إِمَنْ لَهُ أَذْنَانِ فَلْيَسْمَعْ 9

«فَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ التَّلَامِيذُ وَسَأَلُوهُ: «لِمَاذَا تُكَلِّمُهُمْ بِأَمْثَالٍ؟ 10

وَصَرَبَ لَهُمْ مَثَلًا آخَرَ، قَالَ: «يُسَبِّحُ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ بِإِنْسَانٍ زَرَعَ 24  
زَرْعًا جَيِّدًا فِي حَقْلِهِ

فَأَجَابَ: «لَأَنَّهُ قَدْ أُعْطِيَ لَكُمْ أَنْ تَعْرِفُوا أَسْرَارَ مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ؛ 11  
أَمَّا أَوْلَاكُمْ، فَلَمْ يُعْطَ لَهُمْ ذَلِكَ

وَبَيْنَمَا النَّاسُ نَائِمُونَ، جَاءَ عَدُوُّهُ، وَزَرَعَ حَشَائِشَ غَرِيبَةً فِي وَسْطِ 25  
الْقَمْحِ، وَمَضَى

فَإِنَّ مَنْ عِنْدَهُ، يُعْطَى الْمَزِيدَ فَيَفِيضُ؛ وَأَمَّا مَنْ لَيْسَ عِنْدَهُ، فَحَتَّى الَّذِي 12  
عِنْدَهُ يُنْتَزَعُ مِنْهُ

فَلَمَّا نَمَا الْقَمْحُ بَسْتَابِلِهِ، ظَهَرَتِ الْحَشَائِشُ مَعَهُ 26

لِهَذَا السَّبَبِ أَكَلِمُهُمْ بِأَمْثَالٍ: فَهُمْ يَنْظُرُونَ دُونَ أَنْ يُبْصِرُوا، وَيَسْمَعُونَ 13  
دُونَ أَنْ يَسْمَعُوا أَوْ يَفْهَمُوا

فَذَهَبَ عَبْدُ رَبِّ الْبَيْتِ، وَقَالُوا لَهُ: يَا سَيِّدَ، أَمَا زَرَعْتَ حَقْلَكَ زَرْعًا 27  
جَيِّدًا؟ فَمِنْ أَيْنَ جَاءَتْهُ الْحَشَائِشُ؟

، فَبَيَّهْمُ قَدْ تَمَثَّ بُؤْعَةٌ إِسْعِيَاءَ حَيْثُ يَقُولُ: سَمِعْنَا تَسْمَعُونَ وَلَا تَفْهَمُونَ 14  
وَنَنْظُرًا تَنْظُرُونَ وَلَا تُبْصِرُونَ

أَجَابَهُمْ إِنْسَانٌ عَدُوٌّ فَعَلَ هَذَا! فَسَأَلُوهُ: أَتُرِيدُ أَنْ نَذْهَبَ وَنَجْمَعَ الْحَشَائِشَ؟ 28

أَجَابَهُمْ: لَا، لِنَلَّا نَقْلَعُوا الْقَمْحَ وَأَنْتُمْ تَجْمَعُونَ الْحَشَائِشَ 29

، لِأَنَّ قَلْبَ هَذَا الشَّعْبِ قَدْ صَارَ غَلِيظًا، وَصَارَتْ أَذَانُهُمْ ثَقِيلَةً السَّمْعِ 15  
وَأَغْمَضُوا عُيُونَهُمْ؛ لِنَلَّا يُبْصِرُوا بَعْيُونَهُمْ، وَيَسْمَعُوا بِأَذَانِهِمْ، وَيَفْهَمُوا  
إِبْقُلُوبِهِمْ، وَيرْجِعُوا إِلَيَّ، فَاسْتَفِهُمُ

أَتُرْكُوهُمَا كِلَيْهِمَا يَنْمُوَانِ مَعًا حَتَّى الْحَصَادِ. وَفِي أَوَانِ الْحَصَادِ، أَقُولُ 30  
، لِلْحَصَادِيِّينَ: الْحَشَائِشُ أَوَّلًا وَارْطُوهَا حَزْمًا لِتُحْرَقَ. أَمَّا الْقَمْحُ  
«فَاجْمَعُوهُ إِلَى مَخْرَنِي»

وَأَمَّا أَنْتُمْ، فَطُوبَى لِعَبِيدِكُمْ لَأَنَّهُا تُبْصِرُ، وَلَاذَانِكُمْ لَأَنَّهُا تَسْمَعُ 16



وَصَرَبَ لَهُمْ مَثَلًا آخَرَ، قَالَ: «يُسَبِّهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ بَبِزْرَةِ خَرْدَلٍ 31  
أَخَذَهَا إِنْسَانٌ وَزَرَ عَهَا فِي حَقْلِهِ».

فَمَعَ أَنَّهَا أَصْغَرُ الْبُذُورِ كُلِّهَا، فَحِينَ تَنْمُو تُصْبِحُ أَكْبَرَ الْبُقُولِ جَمِيعاً 32  
«ثُمَّ تُصِيرُ شَجَرَةً، حَتَّى إِنَّ طُيُورَ السَّمَاءِ تَأْتِي وَتَبْثِثُ فِي أَغْصَانِهَا».

وَصَرَبَ لَهُمْ مَثَلًا آخَرَ، قَالَ: «يُسَبِّهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ بِخَمِيرَةٍ أَخَذَتْهَا 33  
امْرَأَةٌ وَأَخْفَتْهَا فِي ثَلَاثَةِ مَقَادِيرَ مِنَ الدَّقِيقِ، حَتَّى اخْتَمَرَ الْعَجِينُ كُلُّهُ».

هَذِهِ الْأُمُورُ كُلُّهَا كَلَّمَ بِهَا يَسُوعُ الْجُمُوعَ بِأَمْثَالٍ. وَبَغَيْرِ مَثَلٍ لَمْ يَكُنْ 34  
يُكَلِّمُهُمْ،

لِيَتِمَّ مَا قِيلَ بِلِسَانِ النَّبِيِّ الْقَائِلِ: «سَأَفْتَحُ فَمِي بِأَمْثَالٍ، وَأَكْشِفُ مَا 35  
«كَانَ مَخْفِيًا مُنْذُ إِنْشَاءِ الْعَالَمِ».

ثُمَّ صَرَفَ يَسُوعُ الْجُمُوعَ وَرَجَعَ إِلَى الْبَيْتِ. فَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ تَلَامِيذُهُ 36  
«وَقَالُوا: «فَسِرْ لَنَا مَثَلٌ حَشَائِشِ الْحَقْلِ».

فَأَجَابَهُمْ: «الرَّارِعُ الزَّرْعُ الْجَيِّدُ هُوَ ابْنُ الْإِنْسَانِ 37

وَالْحَقْلُ هُوَ الْعَالَمُ. وَالزَّرْعُ الْجَيِّدُ هُوَ بَنُو الْمَلَكُوتِ. وَالْحَشَائِشُ الْغَرِيبَةُ 38  
هُمُ بَنُو الشَّرِيرِ».

أَمَّا الْعَدُوُّ الَّذِي زَرَعَ الْحَشَائِشَ فَهُوَ إِبْلِيسُ. وَالْحَصَادُ هُوَ نَهَائَةُ 39  
الرَّامَانَ. وَالْحَصَادُونَ هُمُ الْمَلَائِكَةُ

وَكَمَا تُجْمَعُ الْحَشَائِشُ وَتُخْرَقُ بِالنَّارِ، هَكَذَا يَحْدُثُ فِي نَهَائَةِ الرَّمَانِ 40

يُرْسِلُ ابْنُ الْإِنْسَانِ مَلَائِكَتَهُ، فَيُخْرِجُونَ مِنْ مَلَكُوتِهِ جَمِيعَ الْمُفْسِدِينَ 41  
«وَمُرْتَكِبِي الْإِثْمِ».

وَيَطْرَحُونَهُمْ فِي آتُونِ النَّارِ، هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرِيرُ الْأَسْنَانِ 42

!عِنْدَيْهِ يَضِيءُ الْأَبْرَارُ كَالشَّمْسِ فِي مَلَكُوتِ آبِيهِمْ. مَنْ لَهُ أُذُنَانِ، فَلْيَسْمَعْ 43

يُسَبِّهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ بِكَنْزٍ مَطْمُورٍ فِي حَقْلٍ، وَجَدَهُ رَجُلٌ، فَعَادَ 44  
وَحَبَأَهُ. وَمَنْ فَرَجَهُ، ذَهَبَ وَبَاعَ كُلَّ مَا كَانَ يَمْلِكُ وَاشْتَرَى ذَلِكَ الْحَقْلَ

وَيُسَبِّهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ أَيْضاً بِتَاجِرٍ كَانَ يَبْحَثُ عَنِ اللَّائِلِيِّ 45  
الْجَمِيلَةِ».

فَمَا إِنَّ وَجَدَ لَوْلَاةً ثَمِينَةً جَدًّا، حَتَّى ذَهَبَ وَبَاعَ كُلَّ مَا يَمْلِكُ، وَاشْتَرَاهَا 46

وَيُسَبِّهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ أَيْضاً بِشَبْكَةِ أَلْقَيْتَ فِي الْبَحْرِ، فَجَمَعَتْ مِنْ 47  
كُلِّ نَوْعٍ

وَلَمَّا امْتَلَأَتْ، جَذَبَهَا الصَّبَّادُونَ إِلَى الشَّاطِئِ وَجَلَسُوا، ثُمَّ جَمَعُوا مَا 48  
كَانَ حَبِيداً فِي سِلَالٍ، وَطَرَحُوا الرِّدْيَ خَارِجاً

هَكَذَا يَحْدُثُ فِي نَهَائَةِ الرَّمَانِ: يَأْتِي الْمَلَائِكَةُ فَيُخْرِجُونَ الْأَشْرَارَ مِنْ 49  
«بَيْنِ الْأَبْرَارِ».

وَيَطْرَحُونَهُمْ فِي آتُونِ النَّارِ، هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرِيرُ الْأَسْنَانِ 50

«!أَفْهَمْتُمْ هَذِهِ الْأُمُورَ كُلِّهَا؟» أَجَابُوهُ: «نَعَمْ» 51

فَقَالَ: «وَلِهَذَا السَّبَبِ، فَأَيُّ وَاحِدٍ مِنَ الْكَتَبَةِ يَصِيرُ تَلْمِيذاً لِمَلَكُوتِ 52  
السَّمَاوَاتِ، يُسَبِّهُ بِإِنْسَانٍ رَبِّ بَيْتٍ يُطْلَعُ مِنْ كَنْزِهِ مَا هُوَ جَدِيدٌ وَمَا  
«إِهُوَ عَتِيقٌ»

وَبَعْدَ مَا أَتَى يَسُوعُ هَذِهِ الْأَمْثَالَ، انْتَقَلَ مِنْ هُنَاكَ 53

وَلَمَّا عَادَ إِلَى بَلَدِيَّتِهِ، أَخَذَ يُعَلِّمُ الْيَهُودَ فِي مَجَامِعِهِمْ، حَتَّى دُهِشُوا 54  
وَتَسَاءَلُوا: «مِنْ أَيْنَ لَهُ هَذِهِ الْحِكْمَةُ وَهَذِهِ الْمُعْجَزَاتُ؟»

أَلَيْسَ هُوَ ابْنُ النَّجَّارِ؟ أَلَيْسَتْ أُمُّهُ تُدْعَى مَرْيَمَ وَإِخْوَتُهُ يَعْقُوبُ وَيُوسُفُ 55  
وَيَسْمَعَانُ وَيَهُوذَا؟

«أَوَلَيْسَتْ أَخَوَاتُهُ جَمِيعاً عِنْدَنَا؟ فَمِنْ أَيْنَ لَهُ هَذِهِ كُلُّهَا؟» 56

وَكَانُوا يَسْتَكُونُ فِيهِ. أَمَّا هُوَ فَقَالَ لَهُمْ: «لَا يَكُونُ النَّبِيُّ بِلاَ كَرَامَةٍ إِلَّا 57  
«إِذَا فِي بَلَدِيَّتِهِ وَبَنِيَّتِهِ»

وَلَمْ يُجِرْ هُنَاكَ إِلَّا مُعْجَزَاتٍ قَلِيلَةً، بِسَبَبِ عَدَمِ إِيْمَانِهِمْ بِهِ 58

## Matthew 14:1

فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ سَمِعَ هِيرُودُسُ حَاكِمُ الرُّبْعِ بِأَخْبَارِ يَسُوعَ 1

فَقَالَ لِحُدَامِهِ: «هَذَا هُوَ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ، وَقَدْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ 2  
«وَلِذَلِكَ تُجْرَى عَلَى يَدِهِ الْمُعْجَزَاتُ

»، فَقَالُوا: «لَيْسَ عِنْدَنَا هُنَا سِوَى خَمْسَةِ أَرْغِفَةٍ وَسَمَكَتَيْنِ 17

»، فَقَالَ: «أُحْضِرُوهَا إِلَيَّ هُنَا 18

فَإِنَّ هِيرُودُسَ كَانَ قَدْ أَلْقَى الْقَبْضَ عَلَى يُوحَنَّا وَقَيَّدَهُ، وَسَجَنَهُ مِنْ 3  
أَجْلِ هِيرُودِيَّا زَوْجَةِ فِيلِبُّسَ أَخِيهِ

وَأَمَرَ الْجُمُوعَ أَنْ يَجْلِسُوا عَلَى الْعُشْبِ. ثُمَّ أَخَذَ الْأَرْغِفَةَ الْخَمْسَةَ 19  
وَالسَّمَكَتَيْنِ، وَرَفَعَ نَظْرَهُ إِلَى السَّمَاءِ، وَبَارَكَ وَكَسَّرَ الْأَرْغِفَةَ، وَأَعْطَاهَا  
لِلتَّلَامِيذِ، فَوَزَّغُوا عَلَى الْجُمُوعِ

«لِأَنَّ يُوحَنَّا كَانَ يَقُولُ لَهُ: «لَا يَحِلُّ لَكَ أَنْ تَتَزَوَّجَ بِهَا 4

فَأَكَلَ الْجَمِيعُ وَشَبِعُوا. ثُمَّ رَفَعَ التَّلَامِيذُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ فَفَّةً مَلَأُوهَا بِمَا 20  
فَضَلَ مِنَ الْكَسْرِ

وَلَمَّا كَانَ هِيرُودُسُ يُرِيدُ أَنْ يَقْتُلَ يُوحَنَّا، خَافَ مِنَ الشَّعْبِ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا 5  
يَعْتَبِرُونَ يُوحَنَّا نَبِيًّا

وَكَانَ عِنْدَ الْإِكْلِيلِ نَحْوُ خَمْسَةِ آلَافِ رَجُلٍ، مَاعِدَا النِّسَاءِ وَالْأَوْلَادِ 21

وَفِي أَثْنَاءِ الْإِحْتِفَالِ بِذِكْرِ مِيلَادِ هِيرُودُسَ، رَقَصَتْ ابْنَةُ هِيرُودِيَّا فِي 6  
الْوَسْطِ، فَسَرَّتْ هِيرُودُسَ

وَفِي الْحَالِ أَلَزَمَ يَسُوعَ التَّلَامِيذُ أَنْ يَرْكَبُوا الْقَارِبَ وَيَسْبِقُوهُ إِلَى الصَّفَةِ 22  
الْمُقَابِلَةِ مِنَ الْبَحِيرَةِ، حَتَّى يَصْرِفَ هُوَ الْجُمُوعَ

فَأَقْسَمَ لَهَا وَاعِدًا بِأَنْ يُعْطِيَهَا أَيَّ شَيْءٍ تَطْلُبُهُ 7

فَقَبِعَتْ اسْتِشَارَةَ أُمِّهَا، قَالَتْ: «أَعْطِنِي هُنَا عَلَى طَبَقِ رَأْسِ يُوحَنَّا 8  
«الْمَعْمَدَانِ»

وَبَعْدَ مَا صَرَفَ الْجُمُوعَ، صَعِدَ إِلَى الْجَبَلِ لِلْيَصْلَى عَلَى انْفِرَادٍ. وَحَلَ 23  
الْمَسَاءَ وَهُوَ وَحْدَهُ هُنَاكَ

فَحَزَنَ الْمَلِكُ؛ وَلَكِنَّهُ أَمَرَ بِأَنْ تُعْطَى مَا تَرِيدُ، مِنْ أَجْلِ مَا أَقْسَمَ بِهِ أُمَامَ 9  
الْمُتَكَبِّرِينَ مَعَهُ

وَكَانَ قَارِبُ التَّلَامِيذِ قَدْ بَلَغَ وَسَطَ الْبَحِيرَةِ وَالْأَمْوَاجُ تُصْرِبُهُ، لِأَنَّ الرِّيحَ 24  
كَانَتْ مُعَاكِسَةً لَهُ

وَأُرْسِلَ إِلَى السَّيْحِنِ فَقَطَعَ رَأْسَ يُوحَنَّا 10

وَفِي الرَّبْعِ الْآخِرِ مِنَ اللَّيْلِ جَاءَ يَسُوعُ إِلَى التَّلَامِيذِ مَاشِيًّا عَلَى مَاءِ 25  
الْبَحِيرَةِ

وَجِيءَ بِالرَّأْسِ عَلَى طَبَقٍ، فَقَدِمَ إِلَى الصَّبِيَِّّةِ، فَحَمَلَتْهُ إِلَى أُمِّهَا 11

«إِنَّمَا رَأَى التَّلَامِيذُ مَاشِيًّا عَلَى الْمَاءِ، اضْطَرَبُوا قَائِلِينَ: «إِنَّهُ شَيْخٌ 26  
وَمِنْ خَوْفِهِمْ صَرَخُوا

وَجَاءَ تِلَامِيذُ يُوحَنَّا، فَرَفَعُوا جُثَمَانَهُ، وَدَفَنُوهُ. ثُمَّ ذَهَبُوا وَأَخْبَرُوا يَسُوعَ 12

«إِنِّي فِي الْحَالِ كَلَّمْتُهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا: «تَشَجَّعُوا! أَنَا هُوَ. لَا تَخَافُوا 27

فَمَا إِنَّ سَمِعَ يَسُوعُ بِذَلِكَ، حَتَّى رَكِبَ قَارِبًا وَرَحَلَ عَلَى انْفِرَادٍ إِلَى 13  
مَكَانٍ خَالٍ. فَسَمِعَتِ الْجُمُوعُ بِذَلِكَ، وَتَبِعُوهُ مِنَ الْمَدُنِ سَيْرًا عَلَى الْأَقْدَامِ

فَقَالَ لَهُ بُطْرُسُ: «إِنْ كُنْتُ أَنْتَ هُوَ، فَمُرْنِي أَنْ آتِيَ إِلَيْكَ مَاشِيًّا عَلَى 28  
«الْمَاءِ»

وَلَمَّا نَزَلَ يَسُوعُ إِلَى الشَّاطِئِ، رَأَى جَمْعًا كَبِيرًا، فَأَخَذَتْهُ الشَّفَقَةُ 14  
عَلَيْهِمْ وَشَفَى مَرْضَاهُمْ

فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «تَعَالَ!» فَنَزَلَ بُطْرُسُ مِنَ الْقَارِبِ وَمَشَى عَلَى الْمَاءِ 29  
مُنْجَهَا نَحْوَ يَسُوعَ

وَعِنْدَمَا حَلَّ الْمَسَاءَ، اقْتَرَبَ التَّلَامِيذُ إِلَيْهِ وَقَالُوا: «هَذَا الْمَكَانُ مُنْعَزَلٌ 15  
وَقَدْ قَاتَ الْوَقْتُ. فَاصْرِفِ الْجُمُوعَ لِيَذْهَبُوا إِلَى الْقُرَى وَيَشْتَرُوا طَعَامًا  
»، لِأَنَّهُمْ

وَلَكِنَّهُ عِنْدَمَا شَعَرَ بِشِدَّةِ الرِّيحِ، خَافَ وَبَدَأَ يَغْرُقُ، فَصَرَخَ: «يَا رَبُّ 30  
«إِنِّجْنِي»

«وَلَكِنْ يَسُوعُ قَالَ لَهُمْ: «لَا حَاجَةَ لَهُمْ أَنْ يَذْهَبُوا. أَعْطُوهُمْ أَنْتُمْ لِيَأْكُلُوا 16

فَمَدَّ يَسُوعُ يَدَهُ فِي الْحَالِ وَأَمْسَكَهُ وَقَالَ لَهُ: «يَا قَلِيلَ الْإِيمَانِ، لِمَاذَا 31  
«شَكَّكَتَ؟»

ثُمَّ دَعَا الْجَمْعَ إِلَيْهِ وَقَالَ لَهُمْ: «اسْمَعُوا وَأَفْهَمُوا 10

وَمَا إِنَّ صَعِدَا إِلَى الْقَارِبِ، حَتَّى سَكَنْتِ الرِّيحُ 32

لَيْسَ مَا يَدْخُلُ الْفَمَ يَنْجِسُ الْإِنْسَانَ، بَلْ مَا يَخْرُجُ مِنَ الْفَمِ هُوَ الَّذِي 11  
«يُنَجِّسُ الْإِنْسَانَ».

«إِنْقَدَّمُ الَّذِينَ فِي الْقَارِبِ، وَسَجَدُوا لَهُ قَائِلِينَ: «أَنْتَ حَقًّا ابْنُ اللَّهِ 33

فَقَدَّمَ إِلَيْهِ تَلَامِيذَهُ وَقَالُوا لَهُ: «أَتَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْقَوْلَ قَدْ أَثَارَ غَيْظَ 12  
«الْفَرِيسِيِّينَ؟»

وَلَمَّا عَبَرُوا إِلَى الصَّفَةِ الْمُقَابِلَةِ مِنَ الْبَحِيرَةِ، نَزَلُوا فِي بَلَدٍ 34  
جَنِّيَسَارَتَ.

فَأَجَابَهُمْ: «كُلُّ نَبَاتٍ لَمْ يَزَرْعْهُ أَبِي السَّمَاءِيِّ، لَا بُدَّ أَنْ يُقْلَعَ 13

،فَعَرَفَهُ أَهْلُ تِلْكَ الْمِنْطَقَةِ، وَأَرْسَلُوا الْخَبَرَ إِلَى الْبِلَادِ الْمُجَاوِرَةِ 35  
،فَأَحْضَرُوا إِلَيْهِ جَمِيعَ الْمَرْضَى

دَعَوْهُمْ وَشَافَهُمْ، فَهُمْ غُمَيَانٌ يَفُودُونَ غُمَيَانًا. وَإِذَا كَانَ الْأَعْمَى يَفُودُ 14  
«أَعْمَى، يَسْقُطَانِ مَعًا فِي حُفْرَةٍ».

وَطَلَّبُوا مِنْهُ أَنْ يَسْمَحَ لَهُمْ بَلْمَسِ طَرَفِ رِدَائِهِ فَقَطَرَ. وَجَمِيعَ الَّذِينَ لَمَسُوهُ 36  
نَالُوا الشِّفَاءَ النَّامُ.

«وَقَالَ لَهُ بُطْرُسُ: «فَسِرْ لَنَا ذَاكَ الْمَثَلُ 15

### Matthew 15:1

فَأَجَابَ: «وَهَلْ أَنْتُمْ أَيْضًا بِلَا فَهْمٍ؟ 16

وَتَقَدَّمَ إِلَى يَسُوعَ بَعْضُ الْكَتَبَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ مِنْ أَوْرُشَلِيمَ، وَسَأَلُوهُ 1

أَلَا تُدْرِكُونَ بَعْدُ أَنَّ الطَّعَامَ الَّذِي يَدْخُلُ الْفَمَ يَنْزِلُ إِلَى الْبُطْنِ، ثُمَّ يُطْرَحُ 17  
إِلَى الْخَلَاءِ؟»

لِمَاذَا يُخَالِفُ تَلَامِيذُكَ تَقَالِيدَ الشُّيُوخِ، فَلَا يَغْسِلُونَ أَيْدِيَهُمْ قَبْلَ أَنْ 2  
«يَأْكُلُوا؟»

أَمَّا مَا يَخْرُجُ مِنَ الْفَمِ، فَإِنَّهُ مِنَ الْقَلْبِ يَصْدُرُ، وَهُوَ الَّذِي يُنَجِّسُ 18  
الْإِنْسَانَ.

فَأَجَابَهُمْ: «وَلِمَاذَا تُخَالِفُونَ أَنْتُمْ وَصِيَّةَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ الْمُحَافَظَةِ عَلَى 3  
تَقَالِيدِكُمْ؟»

،فَمِنْ الْقَلْبِ تَتَبَّعُ الْأَفْكَارُ الشَّرِيرَةُ، الْقَتْلُ، الزَّنى، الْفِسْقُ، السَّرَقَةُ 19  
،شَهَادَةُ الزُّورِ، الْاُزْدِرَاءُ

فَقَدْ أَوْصَى اللَّهُ قَائِلًا: أَكْرَمُ أَبَاكَ وَأُمِّكَ. وَمَنْ أَهَانَ أَبَاهُ أَوْ أُمَّهُ، فَلْيَكُنْ 4  
الْمَوْتُ عِقَابًا لَهُ.

هَذِهِ هِيَ الْأُمُورُ الَّتِي تُنَجِّسُ الْإِنْسَانَ. وَأَمَّا تَنَاوُلُ الطَّعَامِ بِأَيْدٍ غَيْرِ 20  
«مَغْسُولَةٍ، فَلَا يَنْجَسُ الْإِنْسَانَ»

وَلَكِنَّا أَنْتُمْ تَقُولُونَ: مَنْ قَالَ لِأَبِيهِ أَوْ أُمِّهِ: إِنَّ مَا أَعُولُكَ بِهِ قَدْ قَدَّمْتُهُ 5  
،فَرَبَانَا لِلْهِيكَلِ

ثُمَّ غَادَرَ يَسُوعُ تِلْكَ الْمِنْطَقَةَ، وَذَهَبَ إِلَى نَوَاجِي صُورَ وَصَيْدَا 21

،فَهُوَ فِي جِلٍّ مِنْ إِكْرَامِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ. وَأَنْتُمْ، بِهَذَا، تُلْغُونَ مَا أَوْصَى بِهِ اللَّهُ 6  
مُحَافَظَةً عَلَى تَقَالِيدِكُمْ

،فَإِذَا امْرَأَةٌ كَنْعَانِيَّةٌ مِنْ تِلْكَ النِّوَاجِي، قَدْ تَقَدَّمَتْ إِلَيْهِ صَارِخَةً 22  
«ارْحَمْنِي يَا سَيِّدُ، يَا ابْنَ دَاوُدَ! ابْنَتِي مُعَذَّبَةٌ جَدًّا، يَسْكُنُهَا شَيْطَانٌ»

أَيُّهَا الْمُنَافِقُونَ! أَحْسَنَ إِشْعِيَاءُ إِذْ نَبَّأَ عَنْكُمْ فَقَالَ 7

لَكِنَّهُ لَمْ يُجِبْهَا بِكَلِمَةٍ. فَجَاءَ تَلَامِيذُهُ يُلْحُونَ عَلَيْهِ قَائِلِينَ: «اصْرِفْهَا 23  
«إِعْنًا. فَهِيَ تَصْرُخُ وَرَاءَنَا»

!هَذَا الشَّعْبُ يُكْرِمُنِي بِشَفَتَيْهِ، أَمَّا قَلْبُهُ فَبَعِيدٌ عَنِّي جَدًّا 8

«إِفْأَجَابَ: «مَا أُرْسِلْتُ إِلَّا إِلَى الْخِرَافِ الضَّالَّةِ، إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ 24

«.إِنَّمَا بِاطِلًا يَعْبُدُونَنِي وَهُمْ يُعْلِمُونَ تَعَالِيمَ لَيْسَتْ إِلَّا وَصَايَا النَّاسِ 9

ثُمَّ صَرَفَ يَسُوعُ الْجُمُوعَ، وَرَكِبَ الْقَارِبَ، وَجَاءَ إِلَى نَوَاجِي مَجْدَانَ 39

«وَلَكِنَّ الْمَرْأَةَ اقْتَرَبَتْ إِلَيْهِ، وَسَجَدَتْ لَهُ، وَقَالَتْ: «أَعَيِّي يَا سَيِّدُ 25

## Matthew 16:1

وَجَاءَ بَعْضُ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ إِلَى يَسُوعَ لِيُوقِعُوا بِهِ، فَطَلَبُوا 1  
إِلَيْهِ أَنْ يُرِيَهُمْ مُعْجَزَةً مِنَ السَّمَاءِ

«إِفْأَجَابَ: «لَيْسَ مِنَ الصَّوَابِ أَنْ يُؤْخَذَ خُبْزُ الْبَنِينَ وَيُطْرَحَ لِلْكِلَابِ 26

فَقَالَتْ: «صَحِيحٌ يَا سَيِّدُ؛ وَلَكِنْ جِزَاءَ الْكِلَابِ تَأْكُلُ مِنَ الْفُتَاتِ الَّذِي 27  
«إِسْقُطْ مِنْ مَوَائِدِ أَصْحَابِهَا

فَإَجَابَهُمْ: «إِذَا كَانَتِ السَّمَاءُ حَمْرَاءَ صَافِيَةٍ عِنْدَ الْغُرُوبِ، تَقُولُونَ 2  
إِسْبُكُوا الْجَوْ صَحْوَ

«إِفْأَجَابَهَا يَسُوعُ: «أَيُّهَا الْمَرْأَةُ، عَظِيمٌ إِيمَانُكَ! فَلْيَكُنْ لَكَ مَا تَطْلُبِينَ 28  
فَشَقِيقَتِ ابْنَتِهَا مِنْ تِلْكَ السَّاعَةِ

وَإِذَا كَانَتِ السَّمَاءُ حَمْرَاءَ مُلْبَدَّةٍ بِالْغُيُومِ فِي الصَّبَاحِ، تَقُولُونَ: الْيَوْمَ 3  
مَطَرٌ! إِنَّكُمْ تَسْتَدِلُّونَ عَلَى خَالَةِ الطُّقْسِ مِنْ مَنَظَرِ السَّمَاءِ. أَمَّا  
إِعْلَامَاتُ الْأَرْضِ، فَلَا تَسْتَطِيعُونَ الْإِسْتِدْلَالَ عَلَيْهَا

ثُمَّ انْتَقَلَ يَسُوعُ مِنْ تِلْكَ الْمُنْطَقَةِ، مُتَّجِهاً إِلَى بُحَيْرَةِ الْجَلِيلِ. فَصَعِدَ إِلَى 29  
الْجَبَلِ وَجَلَسَ هُنَاكَ

«جِيلٌ شَرِيرٌ خَائِنٌ يَطْلُبُ آيَةً، وَلَنْ يُعْطَى آيَةً إِلَّا مَا حَدَّثَ لِلنَّبِيِّ يُونَانَ 4  
ثُمَّ فَارَقَهُمْ وَمَضَى

فَجَاءَتْ إِلَيْهِ جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ وَمَعَهُمْ عُرْجٌ وَمَسْلُولُونَ وَعُمِيٌّ وَخُرْسٌ 30  
وَعَزِيرُهُمْ كَثِيرُونَ، وَطَرَحُوهُمْ عِنْدَ قَدَمَيْهِ، فَشَفَاهُمْ

وَلَمَّا وَصَلَ تَلَامِيذُهُ إِلَى الشَّاطِئِ الْآخِرِ، كَانُوا قَدْ نَسُوا أَنْ يَتَزَوَّدُوا خُبْزاً 5

فَذَهَبَتْ الْجُمُوعُ إِذْ رَأَوْا الْخُرْسَ يَنْطَفُونَ، وَالْمَسْلُولِينَ أَصْحَاءَ 31  
وَالْعُرْجَ يَمْشُونَ، وَالْعُمِيَّ يُبْصِرُونَ؛ وَمَجَدُّوا إِلَهُ إِسْرَائِيلَ

وَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «انْتَبِهُوا! خُذُوا جِذْرَكُمْ مِنْ خَمِيرِ الْفَرِيسِيِّينَ 6  
«إِلِ الصَّدُوقِيِّينَ

وَلَكِنَّ يَسُوعَ دَعَا تَلَامِيذَهُ إِلَيْهِ وَقَالَ: «إِنِّي أَشْفُقُ عَلَى الْجَمْعِ لِأَنَّهُمْ 32  
مَازَالُوا مَعِيَ مِنْذُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَلَيْسَ عِنْدَهُمْ مَا يَأْكُلُونَهُ. وَلَا أَرِيدُ أَنْ  
«أَصْرِفَهُمْ صَائِمِينَ لِنَلَا يُصِيبَهُمُ الْإِغْيَاءُ فِي الطَّرِيقِ

«إِفْبَدُوا يُحَاوِرُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، قَائِلِينَ: «هَذَا لِأَنَّنَا لَمْ نَأْخُذْ خُبْزاً 7

فَقَالَ التَّلَامِيذُ: «مِنْ أَيْنَ لَنَا فِي هَذِهِ الْبَرِّيَّةِ خُبْزٌ كَثِيرٌ حَتَّى يَكْفِيَ هَذَا 33  
«الْجَمْعُ الْكَثِيرُ؟

وَعَلِمَ يَسُوعُ بِذَلِكَ، فَقَالَ لَهُمْ: «يَا قَلِيلِي الْإِيمَانِ، لِمَاذَا تُحَاوِرُونَ 8  
بَعْضُكُمْ بَعْضًا لِأَنَّكُمْ لَمْ تَأْخُذُوا خُبْزاً؟

فَسَأَلَهُمْ: «كَمْ رَغِيفاً عِنْدَكُمْ؟» أَجَابُوا: «سَبْعَةٌ وَبَعْضُ سَمَكَاتٍ 34  
«إِصْغَارٍ

أَلَا تَفْهَمُونَ بَعْدُ؟ أَمْ نَسِيتُمْ الْأَرْغِفَةَ الْخَمْسَةَ الَّتِي أَشْبَعَتْ الْآلَافَ 9  
وَكَمْ قُفَّةً رَفَعْتُمْ مِنْهَا؟

فَأَمَرَ الْجَمْعَ أَنْ يَجْلِسُوا عَلَى الْأَرْضِ 35

أَوْ نَسِيتُمْ الْأَرْغِفَةَ السَّبْعَةَ الَّتِي أَشْبَعَتْ الْأَرْبَعَةَ الْآلَافَ، وَكَمْ سَلًّا رَفَعْتُمْ 10  
مِنْهَا؟

ثُمَّ أَخَذَ الْأَرْغِفَةَ السَّبْعَةَ وَالسَّمَكَاتِ، وَشَكَرَ وَكَسَّرَ، وَأَعْطَى التَّلَامِيذَ 36  
فَوَزَعَهَا عَلَى الْجُمُوعِ

كَيْفَ لَا تَفْهَمُونَ أَنِّي لَمْ أَكُنْ أَغْنِي الْخُبْزَ حِينَ قُلْتُ لَكُمْ: خُذُوا جِذْرَكُمْ 11  
«مِنْ خَمِيرِ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ؟

فَأَكَلَ الْجَمْعُ حَتَّى شَبِعُوا. ثُمَّ رَفَعَ التَّلَامِيذُ سَبْعَةَ سِلَالٍ مَلَأُوهَا بِمَا فَضَلَ 37  
مِنْ الْكَسْرِ

عِنْدَئِذٍ أَذْرَكَ التَّلَامِيذُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَحْذِرُهُمْ مِنْ خَمِيرِ الْخُبْزِ، بَلْ مِنْ 12  
تَعْلِيمِ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ

وَكَانَ عِنْدَ الْأَكْلَيْنِ أَرْبَعَةُ آلَافِ رَجُلٍ، مَا عَدَا النِّسَاءَ وَالْأَوْلَادَ 38

وَلَمَّا وَصَلَ يَسُوعُ إِلَى نَوَاجِي قَيْصَرِيَّةٍ فِيلِبُّسَ، سَأَلَ تَلَامِيذَهُ 13  
«مَنْ يَقُولُ النَّاسُ إِنِّي أَنَا، ابْنُ الْإِنْسَانِ؟»

فَأَجَابُوهُ: «يَقُولُ بَعْضُهُمْ إِنَّكَ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ، وَغَيْرُهُمْ إِنَّكَ النَّبِيُّ إِيلِيَّا 14  
«وَأَخَرُونَ إِنَّكَ إِرْمِيَا، أَوْ وَاحِدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ».

«فَسَأَلَهُمْ: «وَأَنْتُمْ، مَنْ تَقُولُونَ إِنِّي أَنَا؟ 15

«إِفْأَجَابَ سِمْعَانُ بُطْرُسُ قَائِلًا: «أَنْتَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ الْخَيِّ 16

فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «طُوبَى لَكَ يَا سِمْعَانُ بَنَ يُونَا. فَمَا أَغْلَنَ لَكَ هَذَا لَحْمٌ 17  
وَدَمٌ، بَلْ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ

وَأَنَا أَيْضًا أَقُولُ لَكَ: أَنْتَ صَخْرٌ. وَعَلَى هَذِهِ الصَّخْرَةِ أُبْنِي كَنِيسَتِي 18  
أَوْفَوَاتِ الْجَحِيمِ لَنْ تَقْوَى عَلَيْهَا

، وَأَعْطَيْكَ مَفَاتِيحَ مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ: فَكُلُّ مَا تَرْتَبِطُهُ عَلَى الْأَرْضِ 19  
يَكُونُ قَدْ رُبطَ فِي السَّمَاءِ؛ وَمَا تَخْلَعُهُ عَلَى الْأَرْضِ، يَكُونُ قَدْ خُلِّ فِي  
«السَّمَاءِ»

ثُمَّ خَذَرَ تَلَامِيذُهُ مَنْ أَنْ يَقُولُوا لِأَحَدٍ إِنَّهُ هُوَ الْمَسِيحُ 20

مِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ، بَدَأَ يَسُوعُ يُعْلِنُ لِتَلَامِيذِهِ أَنَّهُ لَا بُدَّ أَنْ يَمْضِيَ إِلَى 21  
أُورُشَلِيمَ، وَيَتَأَلَّمَ عَلَى أَيْدِي الشُّيُوعِ وَرُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةِ  
وَيُقْتَلُ، وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ يُقَامُ

فَانْتَحَى بِهِ بُطْرُسُ جَانِبًا، وَأَخَذَ يُلَوِّمُهُ، قَائِلًا: «حَاشَا لَكَ يَا رَبُّ أَنْ 22  
«إِيخْذُكَ لَكَ هَذَا

إِفْأَلْتَفَتَ يَسُوعُ إِلَى بُطْرُسَ وَقَالَ لَهُ: «اغْرُبْ مِنْ أَمَامِي يَا شَيْطَانُ 23  
«إِنَّكَ عَقَبَةُ أَمَامِي، لِأَنَّكَ تَفَكِّرُ لَا بِأُمُورِ اللَّهِ، بَلْ بِأُمُورِ النَّاسِ

ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: «إِنْ أَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَسِيرَ وَرَائِي، فَلْيُنْكِزْ نَفْسَهُ 24  
وَيَحْمِلْ صَلْبِيَهُ وَيَتَّبِعْنِي

فَأَيُّ مَنْ أَرَادَ أَنْ يُخَلِّصَ نَفْسَهُ، يَخْسِرُهَا؛ وَلَكِنْ مَنْ يَخْسِرُ نَفْسَهُ 25  
لِأَجْلِي، فَإِنَّهُ يَجِدُهَا

فَمَاذَا يَنْتَفِعُ الْإِنْسَانُ لَوْ رَجَعَ الْعَالَمُ كُلُّهُ وَخَسِرَ نَفْسَهُ؟ أَوْ مَاذَا يَقْدِمُ 26  
الْإِنْسَانُ فِدَاءً عَنْ نَفْسِهِ؟

فَإِنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ سَوْفَ يَعُودُ فِي مَجْدِ أَبِيهِ مَعَ مَلَائِكَتِهِ، فَيُجَازِي كُلَّ 27  
وَاحِدٍ حَسَبَ أَعْمَالِهِ

الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ بَعْضًا مِنَ الْوَاقِفِينَ هُنَا لَنْ يَدْخُلُوا الْمَوْتَ، قَبْلَ أَنْ 28  
«يَرَوْا ابْنَ الْإِنْسَانِ آتِيًا فِي مَلَكُوتِهِ

## Matthew 17:1

وَبَعْدَ سِتَّةِ أَيَّامٍ، أَخَذَ يَسُوعُ بُطْرُسَ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا أَخَاهُ، وَصَعِدَ بِهِمْ 1  
عَلَى انْفِرَادٍ إِلَى جَبَلٍ عَالٍ

وَتَجَلَّى أَمَامَهُمْ، فَسَّعَ وَجْهُهُ كَالشَّمْسِ، وَصَارَتْ ثِيَابُهُ بَيَاضًا كَالنُّورِ 2

وِإِذَا مُوسَى وَإِيلِيَّا قَدْ ظَهَرَا لَهُمْ يَتَحَدَّثَانِ مَعَهُ 3

فَبَدَأَ بُطْرُسُ يَقُولُ لِيَسُوعُ: «يَا رَبُّ، مَا أَحْسَنَ أَنْ نُبْقَى هُنَا! فَإِذَا شِئْتُ 4  
«أَنْصُبُ هُنَا ثَلَاثَ خِيَامٍ: وَاحِدَةً لَكَ، وَوَاحِدَةً لِمُوسَى، وَوَاحِدَةً لِيِيلِيَّا

وَبَيْنَمَا كَانَ يَتَكَلَّمُ، إِذَا سَحَابَةٌ مُنِيرَةٌ قَدْ ظَلَّلَتْهُمْ، وَجَاءَ صَوْتُ مِنْ 5  
السَّحَابَةِ قَائِلًا: «هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ الَّذِي سُرَرْتُ بِهِ كُلَّ سُرُورٍ. لَهُ  
«اسْمَعُوا

فَلَمَّا سَمِعَ التَّلَامِيذُ الصَّوْتَ، وَقَعُوا عَلَى وُجُوهِهِمْ مُرْتَعِبِينَ جَدًّا 6

«إِفْأَقْتَرَبَ مِنْهُمْ يَسُوعُ وَلَمَسَهُمْ وَقَالَ: «انْهَضُوا وَلَا تَرْتَعِبُوا 7

فَرَفَعُوا أَنْظَارَهُمْ، فَلَمْ يَرَوْا إِلَّا يَسُوعَ وَحْدَهُ 8

وَفِيمَا هُمْ نَازِلُونَ مِنَ الْجَبَلِ، أَوْصَاهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا: «لَا تُخْبِرُوا أَحَدًا 9  
«بِمَا رَأَيْتُمْ حَتَّى يَقُومَ ابْنُ الْإِنْسَانِ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ

«فَسَأَلَهُ تَلَامِيذُهُ: «لِمَاذَا إِذَنْ يَقُولُ الْكَتَبَةُ إِنَّ إِيلِيَّا لَا بُدَّ أَنْ يَأْتِيَ أَوَّلًا؟ 10

فَأَجَابَهُمْ قَائِلًا: «حَقًّا، إِنَّ إِيلِيَّا يَأْتِي أَوَّلًا وَيُصْلِحُ كُلَّ شَيْءٍ 11

عَلَى أَنِّي أَقُولُ لَكُمْ: قَدْ جَاءَ إِيلِيَّا، وَلَمْ يَعْرِفُوهُ، بَلْ فَعَلُوا بِهِ كُلَّ مَا 12  
«شَاءُوا. كَذَلِكَ ابْنُ الْإِنْسَانِ أَيْضًا عَلَى وَثَاكَ أَنْ يَتَأَلَّمَ عَلَى أَيْدِيهِمْ

عِنْدَئِذٍ فَهَمُ التَّلَامِيذُ أَنَّهُ كَلَّمَهُمْ عَنْ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ 13

، وَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى الْجَمْعِ، تَقَدَّمَ رَجُلٌ إِلَى يَسُوعَ، وَجَنَّا أَمَامَهُ 14

## Matthew 18:1

وَقَالَ: «يَا سَيِّدُ، ارْحَمِ ابْنِي لِأَنَّهُ مُصَابٌ بِالصَّرَعِ، وَهُوَ يَتَعَذَّبُ عَذَابًا شَدِيدًا. وَكَثِيرًا مَا يَسْقُطُ فِي النَّارِ أَوْ فِي الْمَاءِ».

،فِي تِلْكَ السَّاعَةِ، تَقَدَّمَ التَّلَامِيذُ إِلَى يَسُوعَ يَسْأَلُونَهُ: «مَنْ هُوَ الْأَعْظَمُ 1 «إِذَنْ، فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ؟»

«وَقَدْ أَحْضَرْتُهُ إِلَى تَلَامِيذِكَ، فَلَمْ يَسْتَطِيعُوا أَنْ يَشْفُوهُ 16

،فَدَعَا إِلَيْهِ وَلَدًا صَغِيرًا وَأَوْقَفَهُ وَسَطَهُمْ 2

فَأَجَابَ يَسُوعُ قَائِلًا: «أَيُّهَا الْجِيلُ غَيْرُ الْمُؤْمِنِ وَالْأَغْوَجِ، إِلَى مَتَى أَبْقَى 17 «بِمَعْنَى؟ إِلَى مَتَى أَخْتَمِلُكُمْ؟ أَحْضَرُوهُ إِلَيَّ هُنَا

وَقَالَ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَتَحَوَّلُونَ وَتَصْبِرُونَ مِثْلَ الْوِلْدَانِ 3 الصِّغَارِ، فَلَنْ تَدْخُلُوا مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ أَبَدًا

وَزَجَرَ يَسُوعُ الشَّيْطَانَ، فَخَرَجَ مِنَ الصَّبِيِّ، وَشَفِيَ الصَّبِيُّ مِنْ تِلْكَ 18 السَّاعَةِ.

فَمَنْ انْصَعَ فَصَارَ مِثْلَ هَذَا الْوَلَدِ الصَّغِيرِ، فَهُوَ الْأَعْظَمُ فِي مَلَكُوتِ 4 السَّمَاوَاتِ.

ثُمَّ تَقَدَّمَ التَّلَامِيذُ إِلَى يَسُوعَ عَلَى انْفِرَادٍ وَسَأَلُوهُ: «لِمَاذَا عَجَزْنَا نَحْنُ 19 «أَنْ نَطْرُدَ الشَّيْطَانَ؟»

وَمَنْ قَبْلَ بِاسْمِي وَلَدًا صَغِيرًا مِثْلَ هَذَا، فَقَدْ قَبَّلَنِي 5

أَجَابَهُمْ: «لِقِلَّةِ إِيْمَانِكُمْ. فَالْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَوْ كَانَ لَكُمْ إِيْمَانٌ مِثْلُ بُرَّةِ 20 خَرْدَلٍ، لَكُنْتُمْ تَقُولُونَ لِهَذَا الْجَبَلِ: انْقَلِبْ مِنْ هُنَا إِلَى هُنَاكَ، فَيَنْقَلِبُ، وَلَا يَسْتَجِيبُ عَلَيْكُمْ شَيْءٌ

وَمَنْ كَانَ عَثْرَةً لِأَحَدٍ هَؤُلَاءِ الصِّغَارِ الْمُؤْمِنِينَ بِي، فَأَفْضَلُ لَهُ لَوْ 6 غُلِقَ فِي غُفَةٍ حَبْرَ الرَّحَى وَأُغْرِقَ فِي أَعْمَاقِ الْبَحْرِ

«أَمَّا هَذَا النَّوعُ مِنَ الشَّيَاطِينِ، فَلَا يُطْرَدُ إِلَّا بِالصَّلَاةِ وَالصَّوْمِ 21

الْوَيْلُ لِلْعَالَمِ مِنَ الْعَثَرَاتِ! فَلَا بُدَّ أَنْ تَأْتِيَ الْعَثَرَاتُ، وَلَكِنْ الْوَيْلُ لِمَنْ تَأْتِي 7 الْعَثَرَاتُ عَلَى يَدِهِ

وَفِيمَا كَانُوا يَتَجَمَّعُونَ فِي الْجَلِيلِ، قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: «ابْنُ الْإِنْسَانِ 22 ،عَلَى وَشَلِكِ أَنْ يُسَلَّمَ إِلَى أَيْدِي النَّاسِ

فَإِنْ كَانَتْ يَدُكَ أَوْ رِجْلُكَ فَخَا لَكَ، فَاقْطَعْهَا وَأَلْقِهَا عَنْكَ: أَفْضَلُ لَكَ أَنْ 8 تَدْخُلَ الْحَيَاةَ وَيَذَكَ أَوْ رِجْلُكَ مَقْطُوعَةً، مِنْ أَنْ تُطْرَحَ فِي النَّارِ الْأَبَدِيَّةِ

فَيَقْتُلُونَهُ. وَفِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ يُقَامُ». فَحَزَنُوا حُزْنًا شَدِيدًا 23

وَأِنْ كَانَتْ عَيْنُكَ فَخَا لَكَ، فَاقْلَعْهَا وَأَلْقِهَا عَنْكَ: أَفْضَلُ لَكَ أَنْ تَدْخُلَ الْحَيَاةَ 9 وَعَيْنُكَ مَقْلُوعَةً، مِنْ أَنْ تُطْرَحَ فِي جَهَنَّمَ النَّارِ وَلَكَ عَيْنَانِ

وَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى كَفَرْنَاهُومَ، جَاءَ جُبَاةُ صَرِيْبَةِ الدَّرْهَمَيْنِ لِلْهَيْكَلِ إِلَى 24 «إِبْطَرُسَ، وَقَالُوا: «أَلَا يُؤَدِّي مُعَلِّمُكُمْ الدَّرْهَمَيْنِ؟» فَأَجَابَ: «بَلَى

إِيَّاكُمْ أَنْ تَحْتَفِرُوا أَحَدًا مِنْ هَؤُلَاءِ الصِّغَارِ! فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ مَلَئْتُمْ 10 فِي السَّمَاءِ يُشَاهِدُونَ كُلَّ جَبِينٍ وَجْهَ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ

وَمَا إِنْ دَخَلَ بُطْرُسُ الْبَيْتِ، حَتَّى سَأَلَهُ يَسُوعُ: «مَا رَأَيْتُكَ يَا سَمِعَانُ 25 ،مِمَّنْ يَسْتَوْفِي مَلُوكَ الْأَرْضِ الْجَزِيَّةَ أَوِ الصَّرِيْبَةَ؟ أَمْ مِنْ أُنْبَاءِ بِلَادِهِمْ

فَإِنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ قَدْ جَاءَ لِكَيْ يُخَلِّصَ الْهَالِكِينَ 11

،أَجَابَ بُطْرُسُ: «مِنْ الْأَجَانِبِ». فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «إِذَنْ الْأُنْبَاءُ أَحْزَارُ 26

مَا رَأَيْتُمْ فِي إِنْسَانٍ كَانَ عِنْدَهُ مِئَةُ خُرُوفٍ، فَضَلَّ وَاجِدُ مِنْهَا: أَفَلَا 12 يَبْذُرُكَ الْبَيْسَعَةَ وَالْتِسْعِينَ فِي الْجِبَالِ، وَيَذْهَبُ يَبْحَثُ عَنِ الصَّالِّ؟

وَلَكِنْ لِكَيْ لَا نَضَعَ لَهُمْ عَثْرَةً، اذْهَبْ إِلَى الْبُحَيْرَةِ، وَأَلْقِ صِنَارَ 27 الصَّيْدِ؛ وَأَمْسِكِ السَّمَكَةَ الَّتِي تَطْلُعُ أَوَّلًا، ثُمَّ افْتَحْ فَمَهَا تَجِدْ فِيهِ قِطْعَةً «إِنْفِدِ بِقِيَمَةِ أَرْبَعَةِ دَرَاهِمَ، فَخُذْهَا وَادْفَعْ الصَّرِيْبَةَ عَنِّي وَعَنكَ

الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ إِذَا وَجَدَهُ، فَإِنَّهُ يَفْرَحُ بِهِ أَكْثَرَ مِنْ فَرَحِهِ بِالْبَيْسَعَةِ 13 الْوَالْتِسْعِينَ الَّتِي لَمْ تَضِلْ

وَهَكَذَا، لَا يَشَاءُ أَبُوكُمْ الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ أَنْ يَهْلِكَ وَاجِدٌ مِنْ هَؤُلَاءِ 14 الصِّغَارِ.

15 إِنْ أَخْطَأَ إِلَيْكَ أَخُوكَ، فَادْهَبْ إِلَيْهِ وَغَاتِبْهُ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَلَى انْفِرَادٍ.  
فَإِذَا سَمِعَ لَكَ، تَكُونُ قَدْ رَبِحْتَ أَخَاكَ.

فَلَمْ يَقُلْ بَلْ مَضَى وَالْقَاهُ فِي السَّجْنِ حَتَّى يُوفِيَ مَا عَلَيْهِ 30

16 وَإِذَا لَمْ يَسْمَعْ، فَخُذْ مَعَكَ آخَا آخَرَ أَوْ اثْنَيْنِ، حَتَّى يَثْبُتَ كُلُّ أَمْرٍ  
بِشَهَادَةِ شَاهِدَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ.

وَأِذَا شَهِدَ زُمْلاؤُهُ الْعَبِيدُ مَا جَرَى، حَزَنُوا جَدًّا، فَمَضَوْا وَأَخْبَرُوا سَيِّدَهُمْ 31  
بِكُلِّ مَا جَرَى.

17 فَإِذَا لَمْ يَسْمَعْ لِهَما، فَاعْرِضِ الْأَمْرَ عَلَى الْكَنِيسَةِ. فَإِذَا لَمْ يَسْمَعْ لِلْكَنِيسَةِ  
أَيْضًا، فَلْيَكُنْ عِنْدَكَ كَالْوَتْنِيِّ وَجَابِي الصَّرَائِبِ.

فَاسْتَدْعَاهُ سَيِّدُهُ وَقَالَ لَهُ: أَيُّهَا الْعَبْدُ الْتَوَتُّيرُ، ذَلِكَ الدِّينُ كُلُّهُ سَامَخْتُكَ بِهِ 32  
لَأَنَّكَ تَوَسَّلْتَ إِلَيَّ.

18 فَالْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ كُلُّ مَا تَرِبَطُونَهُ عَلَى الْأَرْضِ يَكُونُ قَدْ رُبِطَ فِي  
السَّمَاءِ، وَمَا تَحْلُونَهُ عَلَى الْأَرْضِ يَكُونُ قَدْ حُلَّ فِي السَّمَاءِ.

أَفَمَا كَانَ يَجِبُ أَنْ تَرْحَمَ زَمِيلَكَ الْعَبْدَ كَمَا رَحِمْتُكَ أَنَا؟ 33

19 وَأَيْضًا أَقُولُ لَكُمْ: إِذَا اتَّفَقَ اثْنَانِ مِنْكُمْ عَلَى الْأَرْضِ فِي أَمْرٍ، مَهْمَا  
كَانَ، مَا يَطْلُبَانِهِ، فَإِنَّ ذَلِكَ يَكُونُ لَهُمَا مِنْ قِبَلِ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ.

وَأِذَا ثَارَ غَضَبٌ سَيِّدِهِ عَلَيْهِ، دَفَعَهُ إِلَى الْجَلَادِينَ لِيُعَذِّبُوهُ حَتَّى يُوفِيَ 34  
كُلَّ مَا عَلَيْهِ.

20 «فَإِنَّهُ حِينَمَا اجْتَمَعَ اثْنَانِ أَوْ ثَلَاثَةٌ بِاسْمِي، فَأَنَا أَكُونُ فِي وَسْطِهِمْ.

«إِهْكَذَا يَفْعَلُ بِكُمْ أَبِي السَّمَاوِيِّ إِنْ لَمْ يَغْفِرْ كُلُّ مَنْكُمْ لِأَخِيهِ مِنْ قَلْبِهِ 35

عِنْدَيْهِ تَقْدَمُ إِلَيْهِ بُطْرُسُ وَسَأَلَهُ: «يَا رَبُّ، كَمْ مَرَّةً يُخْطِئُ إِلَيَّ أَحِي 21  
«فَأَغْفِرْ لَهُ؟ هَلْ إِلَى سَبْعِ مَرَّاتٍ؟

**Matthew 19:1**  
بَعْدَمَا أَنْهَى يَسُوعُ هَذَا الْكَلَامَ، انْتَقَلَ مِنَ الْجَلِيلِ ذَاهِبًا إِلَى نَوَاحِي 1  
مِنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ مَا وَرَاءَ نَهْرِ الْأُرْدُنِّ.

إِفْأَجَابَهُ يَسُوعُ: «لَا إِلَى سَبْعِ مَرَّاتٍ، بَلْ إِلَى سَبْعِينَ سَبْعَ مَرَّاتٍ 22

وَتَبِعَتْهُ جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ، فَسَفَى مَرْضَاهُمْ هُنَاكَ 2

لِهَذَا السَّبَبِ، يُسَبِّهُ مَلَكُوثُ السَّمَاوَاتِ بِإِسْأَنِ مَلِكٍ أَرَادَ أَنْ يُحَاسِبَ 23  
عَبِيدَهُ.

وَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ بَعْضُ الْفَرِيسِيِّينَ يُجَرِّبُونَهُ، فَسَأَلُوهُ: «هَلْ يَجِلُّ لِلرَّجُلِ أَنْ 3  
«يُطْلِقَ زَوْجَتَهُ لِأَيِّ سَبَبٍ؟

فَلَمَّا سَرَعَ يُحَاسِبُهُمْ، أَحْضَرَ إِلَيْهِ وَاحِدَ مَدْيُونٍ بَعِشْرَةِ آلَافٍ وَزَنْةٍ 24

فَإَجَابَهُمْ قَائِلًا: «أَلَمْ تَقْرَأُوا أَنَّ الْخَالِقَ جَعَلَ الْإِنْسَانَ مِنْذُ الْبَدْءِ ذَكَرًا 4  
وَأُنْثَى،

وَأِذَا لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ مَا يُوفِي بِهِ دَيْنَهُ، أَمَرَ سَيِّدُهُ بِأَنْ يُبَاعَ هُوَ وَزَوْجَتُهُ 25  
وَأَوْلَادُهُ وَكُلُّ مَا يَمْلِكُ لِلْيُوفِيِّ الدِّينَ

وَقَالَ: لِذَلِكَ يَتْرُكُ الرَّجُلُ أَبَاهُ وَأُمَّهُ وَيَتَّحِدُ بِزَوْجَتِهِ، فَيَصِيرُ الْاِثْنَانِ 5  
جَسَدًا وَاحِدًا؟

لَكِنَّ الْعَبْدَ خَرَّ أَمَامَهُ سَاجِدًا وَقَائِلًا: يَا سَيِّدِي، أُمْهَلْنِي فَأُوفِيَ لَكَ الدِّينَ 26  
كُلَّهُ.

«إِفْلَيْسَا فِيمَا بَعْدَ اثْنَيْنِ، بَلْ جَسَدًا وَاحِدًا. فَلَا يُفَرِّقَنَّ الْإِنْسَانُ مَا جَمَعَهُ اللَّهُ 6

فَأَسْفَقَ سَيِّدُ ذَلِكَ الْعَبْدِ عَلَيْهِ، فَأَطْلَقَ سَرَاحَهُ، وَسَامَحَهُ بِالْدِّينِ 27

«فَسَأَلُوهُ: «فَلِمَاذَا أَوْصَى مُوسَى بِأَنْ تُعْطَى الزَّوْجَةُ وَثِيقَةُ طَلَاقٍ فُطِّلَتْ؟ 7

وَلَكِنْ لَمَّا خَرَجَ ذَلِكَ الْعَبْدُ، قَصَدَ وَاحِدًا مِنْ زُمْلايِهِ الْعَبِيدِ كَانَ مَدْيُونًا 28  
إِلَيْهِ بِمِئَةِ دِينَارٍ. فَقَبَضَ عَلَيْهِ وَأَخَذَ بِخَنَاقِهِ قَائِلًا: أَوْفِنِي مَا عَلَيْكَ

أَجَابَ: «بِسَبَبِ قَسَاوَةِ قُلُوبِكُمْ، سَمَحَ لَكُمْ مُوسَى بِطُطْلِيْقِ زَوْجَاتِكُمْ 8  
وَلَكِنْ الْأَمْرُ لَمْ يَكُنْ هَكَذَا مِنْذُ الْبَدْءِ.

إِفَرَكَّعَ زَمِيلُهُ الْعَبْدُ أَمَامَهُ وَقَالَ مُتَوَسِّلًا: أُمْهَلْنِي فَأُوفِيكَ 29

وَلَكِنِّي أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ الَّذِي يُطْلِقُ زَوْجَتَهُ لِغَيْرِ عِلَّةٍ الزَّنى، وَيَتَزَوَّجُ 9  
«بِغَيْرِهَا، فَإِنَّهُ يَزْنِيكَبَ الزَّنى. وَالَّذِي يَتَزَوَّجُ بِمُطْلَقَةٍ، يَزْنِيكَبَ الزَّنى.

10 فَقَالَ لَهُ تَلَامِيذُهُ: «إِنْ كَانَتْ هَذِهِ حَالَةُ الزَّوْجِ مَعَ الزَّوْجَةِ، فَعَدَمَ  
«الرَّوَّاجِ أَفْضَلَ»

فَأَجَابَهُمْ: «هَذَا الْكَلَامُ لَا يَقْبَلُهُ الْجَمِيعُ، بَلِ الَّذِينَ أَنْعَمَ عَلَيْهِمْ بِذَلِكَ 11

12 فَإِنَّ بَعْضَ الْخَصِيَّانِ يُؤْلَدُونَ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِهِمْ خَصِيَّانًا، وَبَعْضُهُمْ  
فَقَدْ خَصَّاهُمُ النَّاسُ؛ وَغَيْرُهُمْ قَدْ خَصَّوْا أَنْفُسَهُمْ مِنْ أَجْلِ مَلَكُوتِ  
«السَّمَاوَاتِ. فَمَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَقْبَلَ هَذَا، فَلْيَقْبَلْهُ

ثُمَّ قَدَّمَ إِلَيْهِ بَعْضُهُمْ أَوْلَادًا صِغَارًا لِيَضَعَ يَدَيْهِ عَلَيْهِمْ وَيُصَلِّيَ، فَزَجَرَهُمْ 13  
التَّلَامِيذُ.

وَلَكِنَّ يَسُوعَ قَالَ: «دَعُوا الصِّغَارَ يَأْتُونَ إِلَيَّ وَلَا تَمْنَعُوهُمْ، لِأَنَّ 14  
«الْمِثْلَ هَؤُلَاءِ مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ»

وَوَضَعَ يَدَيْهِ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ ذَهَبَ مِنْ هُنَاكَ 15

وَإِذَا شَابٌّ يَتَقَدَّمُ إِلَيْهِ وَيَسْأَلُ: «أَيُّهَا الْمُعَلِّمُ الصَّالِحُ، أَيُّ صِلَاحٍ أَعْمَلُ 16  
«لأَحْصِلَ عَلَى الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ؟»

فَأَجَابَهُ: «لِمَاذَا تُسْأَلُنِي عَنِ الصَّالِحِ؟ وَاجِدْ هُوَ الصَّالِحُ. وَلَكِنْ، إِنْ 17  
«أَرَدْتَ أَنْ تَدْخُلَ الْحَيَاةَ، فَاعْمَلْ بِالْوَصَايَا

فَسَأَلَ: «أَيُّهُ وَصَايَا؟» أَجَابَهُ يَسُوعُ: «لَا تَقْتُلْ؛ لَا تَزْنِ؛ لَا تَسْرِقْ؛ لَا 18  
تَشْهَدْ بِالزُّورِ؛

«أَكْرَمْ أَبَاكَ وَأُمَّكَ؛ وَاجِبْ قَرِينَكَ كَنَفْسِكَ 19

قَالَ لَهُ الشَّابُّ: «هَذِهِ كُلُّهَا عَمِلْتُ بِهَا مِنْذُ صِغَرِي، فَمَاذَا يَنْقُصُنِي 20  
«بَعْدُ؟»

فَأَجَابَهُ يَسُوعُ: «إِنْ أَرَدْتَ أَنْ تَكُونَ كَامِلًا، فَادْهَبْ وَبِعْ كُلَّ مَا تَمْلِكُ 21  
«وَوَرِّعْ عَلَى الْفُقَرَاءِ، فَيَكُونَ لَكَ كَنْزٌ فِي السَّمَاوَاتِ. وَتَعَالَ اتَّبِعْنِي

فَلَمَّا سَمِعَ الشَّابُّ هَذَا الْكَلَامَ، مَضَى حَزِينًا لِأَنَّهُ كَانَ صَاحِبَ ثَرْوَةٍ 22  
كَبِيرَةٍ.

فَقَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ مِنَ الصَّعْبِ عَلَى الْغَنِيِّ أَنْ 23  
يَدْخُلَ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ

وَأَيْضًا أَقُولُ: إِنَّهُ لَأَسْهَلُ أَنْ يَدْخُلَ الْجَمَلُ فِي ثَقْبِ إِبْرَةٍ مِنْ أَنْ يَدْخُلَ 24  
«الْغَنِيُّ مَلَكُوتَ اللَّهِ».

«فَدِهْشَنَ التَّلَامِيذُ جَدًّا لَمَّا سَمِعُوا ذَلِكَ، وَسَأَلُوا: «إِذَنْ، مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَدْخُلَ؟ 25

فَقَطَرَ إِلَيْهِمْ وَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا مُسْتَحِيلٌ عِنْدَ النَّاسِ. أَمَّا عِنْدَ اللَّهِ، فَكُلُّ شَيْءٍ 26  
«إِمْسِطَاعٌ»

عِنْدَيْهِ قَالَ بُطْرُسُ: «هَآ نَحْنُ قَدْ تَرَكْنَا كُلَّ شَيْءٍ وَتَبِعْنَاكَ، فَمَاذَا 27  
«يَكُونُ نَصِيبِنَا؟»

فَأَجَابَهُمْ يَسُوعُ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ فِي زَمَنِ التَّجْدِيدِ، عِنْدَمَا يَجْلِسُ 28  
ابْنُ الْإِنْسَانِ عَلَى عَرْشِ مَجْدِهِ، تَجْلِسُونَ أَنْتُمْ الَّذِينَ تَتَّبِعُونِي عَلَى  
«اِثْنَيْ عَشَرَ عَرْشًا لِتَدِينُوا أَسْبَاطَ إِسْرَائِيلَ الْاِثْنَيْ عَشَرَ

فَأَيُّ مَنْ تَرَكَ بِيُوتًا أَوْ إِخْوَةً أَوْ أَخَوَاتٍ أَوْ أَبًا أَوْ أُمًّا أَوْ أَوْلَادًا أَوْ 29  
«أَرْضِيَّ مِنْ أَجْلِ اسْمِي، فَإِنَّهُ يَنَالُ مِنْهُ صِغْفٌ وَيَرِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ

وَلَكِنْ أَوْلُونَ كَثِيرُونَ يَصْبِرُونَ آخَرِينَ، وَآخَرُونَ كَثِيرُونَ يَصْبِرُونَ 30  
«أَوَّلِينَ

## Matthew 20:1

فَإِنَّ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ يُشَبَّهُ بِإِنْسَانٍ رَبِّ بَيْتٍ خَرَجَ فِي الصَّبَاحِ 1  
«الْبَاكِرِ لِيَسْتَأْجِرَ عُمَّالًا لِكَرْمِهِ

وَاتَّفَقَ مَعَ الْعُمَّالِ عَلَى أَنْ يَدْفَعَ لِكُلِّ مِنْهُمْ دِينَارًا فِي الْيَوْمِ، وَأَرْسَلَهُمْ إِلَى 2  
«كَرْمِهِ

ثُمَّ خَرَجَ نَحْوَ السَّاعَةِ الثَّاسِعَةِ صَبَاحًا، فَلَقِيَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ عُمَّالًا 3  
«آخَرِينَ بِلَا عَمَلٍ

إِفْقَالَ لَهُمْ: اذْهَبُوا أَنْتُمْ أَيْضًا وَاعْمَلُوا فِي كَرْمِي فَأُعْطِيَكُمْ مَا يَحِقُّ لَكُمْ 4  
«فَذَهَبُوا

ثُمَّ خَرَجَ إِلَى السَّاحَةِ أَيْضًا نَحْوَ السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ ظَهْرًا. ثُمَّ نَحْوَ 5  
«الثَّالِثَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ، أَرْسَلَ مَزِيدًا مِنَ الْعُمَّالِ إِلَى كَرْمِهِ

وَنَحْوَ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ، خَرَجَ أَيْضًا فَلَقِيَ عُمَّالًا آخَرِينَ بِلَا 6  
«عَمَلٍ، فَسَأَلَهُمْ: لِمَاذَا تَقِفُونَ هُنَا طَوِلَ النَّهَارِ بِلَا عَمَلٍ؟



إِجَابُوهُ: لِأَنَّهُ لَمْ يَسْتَأْجِرْنَا أَحَدًا. فَقَالَ: اذْهَبُوا أَنْتُمْ أَيْضًا إِلَى كَرْمِي 7

وَعِنْدَمَا حَلَّ الْمَسَاءُ، قَالَ رَبُّ الْكَرْمِ لَوَكِيلِهِ: ادْعُ الْعُمَّالَ وَادْفَعْ الْأَجْرَةَ 8 مُبْتَدِئًا بِالْآخِرِينَ وَمُنْتَهِيًا إِلَى الْأَوَّلِينَ

فَجَاءَ الَّذِينَ عَمِلُوا مِنَ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ وَأَخَذَ كُلُّ مُنْهَمُ دِينَارًا 9

فَلَمَّا جَاءَ الْأَوَّلُونَ، ظَنُّوا أَنَّهُمْ سَيَأْخُذُونَ أَكْثَرَ. وَلَكِنْ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ 10 نَالَ دِينَارًا وَاحِدًا

، وَفِيمَا هُمْ يَقْبِضُونَ الدِّينَارَ، تَذَمَّرُوا عَلَى رَبِّ الْبَيْتِ 11

قَائِلِينَ: هَؤُلَاءِ الْآخِرُونَ عَمِلُوا سَاعَةً وَاحِدَةً فَقَطْ، وَأَنْتَ قَدْ سَاوَيْتَهُمْ 12 إِنَّا نَحْنُ الَّذِينَ عَمِلْنَا طُولَ النَّهَارِ تَحْتَ حَرِّ الشَّمْسِ

فَأَجَابَ وَاحِدًا مِنْهُمْ: يَا صَاحِبِي، أَنَا مَا ظَلَمْتُكَ؛ أَلَمْ تَتَّفَقْ مَعِيَ عَلَى 13 دِينَارٍ؟

خُذْ مَا هُوَ لَكَ وَامْضِ فِي سَبِيلِكَ: فَإِنَّا أَرِيدُ أَنْ أُعْطِيَ هَذَا الْآخِرُ 14 مِثْلَكَ

أَمَّا يَجِئُ لِي أَنْ أَتَصَرَّفَ بِمَالِي كَمَا أَرِيدُ؟ أَمْ أَنَّ عَيْنَكَ شَرِيرَةٌ لِأَنِّي 15 أَنَا صَالِحٌ؟

«فَهَكَذَا يَصِيرُ الْآخِرُونَ أَوَّلِينَ، وَالْأَوَّلُونَ آخِرِينَ 16

وَفِيمَا كَانَ يَسُوعُ صَاعِدًا إِلَى أُورُشَلِيمَ، انْفَرَدَ بِالتَّلَامِيذِ الْاثْنَيْ عَشَرَ 17 فِي الطَّرِيقِ، وَقَالَ لَهُمْ

هَآ نَحْنُ صَاعِدُونَ إِلَى أُورُشَلِيمَ، حَيْثُ يُسَلِّمُ ابْنُ الْإِنْسَانِ إِلَى رُؤَسَاءِ 18 الْكَهَنَةِ، وَالْكَتَبَةِ، فَيَحْكُمُونَ عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ

وَيُسَلِّمُونَهُ لِأَيْدِي الْأُمَمِ، فَيَسْخَرُونَ مِنْهُ وَيَجْلِدُونَهُ وَيَصْلُبُونَهُ. وَلَكِنَّهُ فِي 19 «الْيَوْمِ الثَّالِثِ يَقُومُ»

فَتَقَدَّمَتْ إِلَيْهِ أُمُّ ابْنَيْ زَبْدِي وَهُمَا مَعَهَا، وَسَجَدَتْ لَهُ تَطَلُّبٌ مِنْهُ مَغْرُوفًا 20

فَقَالَ لَهَا: «مَاذَا تُرِيدِينَ؟» أَجَابَتْ: «قُلْ أَنْ يَجْلِسَ ابْنَايَ هَذَانِ 21 «إِلَى أَحَدُهُمَا عَنْ يَمِينِكَ، وَالْآخَرُ عَنْ يَسَارِكَ، فِي مَمْلَكَتِكَ

إِفْجَاجَ يَسُوعَ قَائِلًا لِيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا: «أَنْتُمَا لَا تَدْرِيَانِ مَا تَطْلُبَانِ 22 «إِنِّي أَتَقَرَّرُ أَنْ تَشْرَبَا الْكَاسَ الَّتِي سَأَشْرَبُهَا؟» أَجَابَاهُ: «نَعَمْ، تَقْدِرُ

فَقَالَ لَهُمَا: «كَأْسِي سَوْفَ تَشْرَبَانِ. أَمَّا الْجُلُوسُ عَنْ يَمِينِي وَعَنْ 23 «إِيسَارِي، فَلَيْسَ لِي أَنْ أَمْنَحَهُ إِلَّا لِلَّذِينَ أَعَدَّهُ أَبِي لَهُمْ

وَعِنْدَمَا سَمِعَ التَّلَامِيذُ الْعَشْرَةَ بِذَلِكَ، اغْتَاظُوا مِنَ الْآخَوَيْنِ 24

فَاسْتَدْعَاهُمَ يَسُوعُ جَمِيعًا وَقَالَ: «تَعْلَمُونَ أَنَّ حُكَّامَ الْأُمَمِ 25 يَسُودُونَهُمْ، وَعُظَمَاءَهُمْ يَتَسَلَّطُونَ عَلَيْهِمْ

وَأَمَّا أَنْتُمْ، فَلَا يَكُنْ ذَلِكَ بَيْنَكُمْ، وَإِنَّمَا أَيُّ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَصِيرَ عَظِيمًا 26 «بَيْنَكُمْ، فَلْيَكُنْ لَكُمْ خَادِمًا

، وَأَيُّ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَصِيرَ أَوَّلًا فَيَكُنْ لَكُمْ عَبْدًا 27

فَهَكَذَا ابْنُ الْإِنْسَانِ: قَدْ جَاءَ لَا لِيُخْدَمَ، بَلْ لِيُخْدَمَ وَيُبْدَلَ نَفْسَهُ فِدْيَةً عَنْ 28 «كَثِيرِينَ»

وَفِيمَا كَانَ يَسُوعُ وَتِلَامِيذُهُ يُعَادِرُونَ أَرِيخًا، تَبِعَهُ جَمْعٌ كَبِيرٌ 29

وَإِذَا أَعْمِيَانِ كَانَا جَالِسَيْنِ عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ، مَا إِنَّ سَمِعَا أَنَّ يَسُوعَ 30 «إِيمَرٌ مِنْ هُنَاكَ، حَتَّى صَرَخَا: «ارْحَمْنَا يَا رَبُّ، يَا ابْنَ دَاوُدَ

وَلَكِنْ الْجَمْعُ زَجَرَهُمَا لِيَسْكُتَا، فَأَخَذَا يَزِيدَانِ الصُّرَاخَ: «ارْحَمْنَا يَا 31 «رَبُّ، يَا ابْنَ دَاوُدَ

«فَتَوَقَّفَ يَسُوعُ وَدَعَاهُمَا إِلَيْهِ، وَسَأَلَهُمَا: «مَاذَا تُرِيدَانِ أَنْ أَفْعَلَ لَكُمَا؟ 32

«أَجَابَاهُ: «أَنْ تَفْتَحَ لَنَا أَعْيُنَنَا، يَا رَبُّ 33

فَأَخَذَتْهُ الشَّفَقَةُ عَلَيْهِمَا، وَلَمَسَ أَعْيُنَهُمَا، فَفِي الْحَالِ عَادَتْ أَعْيُنُهُمَا 34 تُبْصِرُ وَانْطَلَقَا يَتْبَعَانِهِ

## Matthew 21:1

وَلَمَّا اقْتَرَبُوا مِنْ أُورُشَلِيمَ، وَصَلُوا إِلَى قَرْيَةٍ بَنِيَتْ فَاجِي عِنْدَ جَبَلٍ 1 «الرَّيْثُونِ، أَرْسَلَ يَسُوعُ اثْنَيْنِ مِنْ تِلَامِيذِهِ

قَائِلًا لَهُمَا: «ادْخُلَا الْقَرْيَةَ الْمُقَابِلَةَ لَكُمْ، تَجِدَا فِي الْحَالِ أَتَانًا مَرْبُوطَةً وَمَعَهَا جَحْشٌ، فَخَلَا رَبَّاطُهُمَا وَأَخْصِرَا هُمَا إِلَيَّ».

«فَإِنْ اغْتَرَضَكُمَا أَحَدٌ، فُولا: الرَّبُّ بِحَاجَةِ إِلَيْهِمَا. وَفِي الْحَالِ يُرْسِلُهُمَا 3

:وَقَدْ حَدَّثَ هَذَا لِيَتِمَّ مَا قِيلَ بِلِسَانِ النَّبِيِّ الْقَائِلِ 4

بَشِّرُوا ابْنَةَ صِهْيُون: هَا هُوَ مَلِكُكَ قَادِمٌ إِلَيْكَ وَدِيعاً يَرْكَبُ عَلَى أَتَانٍ 5 «وَجَحْشٍ ابْنِ أَتَانٍ»

،فَدَهَبَ التِّلْمِيزَانِ، وَفَعَلَا مَا أَمَرَهُمَا بِهِ يَسُوعُ 6

فَأَخْصَرَا الْأَتَانَ وَالْجَحْشَ، وَوَضَعَا عَلَيْهِمَا ثِيَابَهُمَا، فَرَكِبَ 7

وَأَخَذَ جَمْعٌ كَثِيرٌ جِذاً يَفْرُسُونَ الطَّرِيقَ بَثِيَابِهِمْ، وَأَخَذَ آخَرُونَ يَقْطَعُونَ 8 أَغْصَانِ الشَّجَرِ وَيَفْرُسُونَ بِهَا الطَّرِيقَ

:وَكَانَتْ الْجُمُوعُ الَّتِي تَقَدَّمَتْ يَسُوعَ وَالَّتِي مَثَتْ خَلْفَهُ تَهْتِفُ قَائِلَةً 9: «أَوْصِنَا لَابْنَ دَاوُدَ! مَبَارَكَ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ! أَوْصِنَا فِي الْأَعَالِي»

:وَلَمَّا دَخَلَ يَسُوعُ أُورُشَلِيمَ، ضَجَّتِ الْمَدِينَةُ كُلُّهَا، وَتَسَاءَلَ أَهْلُهَا 10: «مَنْ هُوَ هَذَا؟»

«فَأَجَابَتْ الْجُمُوعُ: «هَذَا هُوَ يَسُوعَ النَّبِيُّ الَّذِي مِنَ النَّاصِرَةِ بِالْجَلِيلِ 11

ثُمَّ دَخَلَ يَسُوعَ الْهَيْكَلُ، وَطَرَدَ مِنْ سَاخَتِهِ جَمِيعَ الَّذِينَ كَانُوا يَبِيعُونَ 12 وَيُسْتَرُونَ، وَقَلَبَ مَوَائِدَ الصَّيَّارِفَةِ وَمَقَاعِدَ بَاعَةِ الْحَمَامِ

وَقَالَ لَهُمْ: «مَكْتُوبٌ: إِنَّ بَيْتِي بَيْتاً لِلصَّلَاةِ يُدْعَى. أَمَّا أَنْتُمْ فَجَعَلْتُمُوهُ 13 «إِمْغَارَةً لَصُغُوصٍ»

.وَبَيْنَمَا هُوَ فِي الْهَيْكَلِ، تَقَدَّمَ إِلَيْهِ عُمِّي وَعُزْرَجٌ، فَسَفَّاهُمُ 14

،فَقَضَّائِقُ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ، وَالْكَتَبَةُ، عِنْدَمَا رَأَوْا الْعَجَائِبَ الَّتِي أَجْرَاهَا 15 «إِوَالُودَ فِي الْهَيْكَلِ يَهْتَفُونَ: «أَوْصِنَا لَابْنَ دَاوُدَ

فَسَأَلُوهُ: «أَتَسْمَعُ مَا يَقُولُهُ هُؤُلاءِ؟» فَأَجَابَهُمْ يَسُوعُ: «نَعَمْ! أَلَمْ تَقْرَأُوا 16 «قَطُّ: مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ أَعْدَدْتُ تَسْبِيحاً؟

ثُمَّ فَارَقَهُمْ وَانْطَلَقَ خَارِجاً مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى قَرْيَةِ بَيْتِ عَنِّيَا، وَبَاتَ فِيهَا 17

.وَفِي صَبَاحِ الْيَوْمِ الثَّالِي، وَهُوَ رَاجِعٌ إِلَى الْمَدِينَةِ، جَاعَ 18

وَإِذْ رَأَى شَجَرَةً تَيْنَ عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ اتَّجَّهَ إِلَيْهَا، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَجِدْ عَلَيْهَا 19 إِلَّا الْوَرَقَ، فَقَالَ لَهَا: «لَا يَكُنْ مِنْكَ ثَمَرٌ بَعْدُ إِلَى الْآبِدِ!» فَنَبَسَتْ الثَّيْنَةُ فِي الْحَالِ

«إِفْلَمَّا رَأَى التِّلَامِيذُ ذَلِكَ، دُهِشُوا وَقَالُوا: «مَا أَسْرَعَ مَا يَبْسُتِ الثَّيْنَةُ 20

فَأَجَابَهُمْ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ كَانَ لَكُمْ إِيمَانٌ وَلَا تَشْكُونَ، فَإِنَّكُمْ 21 تَعْمَلُونَ لَا مِثْلَ مَا عَمِلْتُ بِالثَّيْنَةِ وَحَسْبُ، بَلْ إِنْ كُنْتُمْ تَقُولُونَ لِهَذَا الْجَبَلِ: انْقَلِعْ وَانْطَرِحْ فِي الْبَحْرِ، فَإِنَّ ذَلِكَ يَحْدُثُ

».وَكُلُّ مَا تَطْلُبُونَهُ فِي الصَّلَاةِ بِإِيمَانٍ، تَنَالُونَهُ 22

وَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الْهَيْكَلِ وَأَخَذَ يُعَلِّمُ، تَقَدَّمَ إِلَيْهِ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَشُيُوخُ 23 الشَّعْبِ، وَسَأَلُوهُ: «بِأَيَّةِ سُلْطَةٍ تَفْعَلُ مَا تَفْعَلُهُ؟ وَمَنْ مَنَحَكَ هَذِهِ «السُّلْطَةَ؟

،فَأَجَابَهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا: «وَأَنَا أَيْضاً أَسْأَلُكُمْ أَمْراً وَاجِداً، فَإِنْ أَجَبْتُمُونِي 24: أَقُولُ لَكُمْ أَنَا أَيْضاً بِأَيَّةِ سُلْطَةٍ أَفْعَلُ مَا أَفْعَلُهُ

مِنْ أَيْنَ كَانَتْ مَعْمُودِيَّةُ يُوَحْنَّا؟ مِنَ السَّمَاءِ أَمْ مِنَ النَّاسِ؟» فَتَسَاوَرُوا 25 فِيمَا بَيْنَهُمْ قَائِلِينَ: «إِنْ قُلْنَا لَهُ إِنَّهَا مِنَ السَّمَاءِ، يَقُولُ لَنَا: فَلِمَ أَلَمْ تُصَدِّقُوهُ؟

وَإِنْ قُلْنَا: مِنَ النَّاسِ، نَخْشَى أَنْ يَثُورَ عَلَيْنَا جُمُهُورُ الشَّعْبِ، لِأَنَّهُمْ 26 «كُلُّهُمْ يَعْتَبِرُونَ يُوَحْنًا نَبِيًّا

فَأَجَابُوهُ: «لَا نَدْرِي!» فَردَّ قَائِلًا: «وَلَا أَنَا أَقُولُ لَكُمْ بِأَيَّةِ سُلْطَةٍ أَفْعَلُ 27 «مَا أَفْعَلُهُ

مَا رَأَيْتُمْ؟ كَانَ لِإِنْسَانٍ وَلَدَانِ. فَصَدَّ أَوْلَاهُمَا وَقَالَ لَهُ: يَا وَلَدِي، اذْهَبِ 28 «إِلَى الْيَوْمِ وَاعْمَلْ فِي كَرْمِي

فَأَجَابَ: لَا أُرِيدُ. وَلَكِنَّهُ بَعْدَ ذَلِكَ نَدِمَ وَذَهَبَ 29

ثُمَّ قَصَدَ الرَّجُلُ وَلَدَهُ الثَّانِي وَقَالَ لَهُ مَا قَالَهُ لِلأَوَّلِ. فَأَجَابَ: لَيْتَكَ يَا 30 سَيِّدِي! وَلَكِنَّهُ لَمْ يَذْهَبْ

بقَائِيِ الْإِثْنَيْنِ عَمَلٍ بِإِرَادَةِ الْآبِ؟» فَقَالُوا: «الْأَوَّلُ!» فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ 31  
الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ جُبَاةَ الصَّرَائِبِ وَالزَّانِيَاتِ سَيَسْبِقُونَكُمْ فِي  
الدُّخُولِ إِلَى مَلَكُوتِ اللَّهِ.

،وَلَمَّا سَمِعَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالْفَرِيسِيُّونَ الْمُتَلِينَ الَّذِينَ صَرَّيْهُمَا يَسُوعُ 45  
أَذْرَكُوا أَنَّهُ كَانَ يَعْجِبُهُمْ هُمْ

فَقَدْ جَاءَ يُوحَنَّا إِلَيْكُمْ سَالِكاً طَرِيقَ الْحَقِّ، فَلَمْ تُصَدِّقُوهُ. أَمَّا جُبَاةُ 32  
الصَّرَائِبِ وَالزَّانِيَاتِ فَصَدَّقُوهُ. وَلَمَّا رَأَيْتُمْ أَنَّكُمْ هَذَا، لَمْ تَتَذَمُّوا  
إِبْعَدَ ذَلِكَ لِتُصَدِّقُوهُ

وَمَعَ أَنَّهُمْ كَانُوا يَسْعَوْنَ إِلَى الْقَبْضِ عَلَيْهِ، فَقَدْ كَانُوا خَائِفِينَ مِنْ 46  
الْجُمُوعِ لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَعْتَبِرُونَهُ نَبِيًّا

## Matthew 22:1

وَعَادَ يَسُوعُ يَتَكَلَّمُ بِالْأَمْثَالِ، فَقَالَ 1

،اسْمَعُوا مَثَلًا آخَرَ: غَرَسَ إِنْسَانٌ رَبُّ بَيْتٍ كَرْمًا، وَأَقَامَ حَوْلَهُ سُورًا 33  
وَحَفَرَ فِيهِ مَعْصَرَةً، وَبَنَى فِيهِ بُرْجَ حِرَاسَةٍ. ثُمَّ سَلَّمَ الْكَرْمَ إِلَى  
مُزَارِعِينَ وَسَافِرٍ

،يُسَبِّحُهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ بِإِنْسَانٍ مَلِكٍ أَقَامَ وَلِيمَةً فِي غُرْسِ ابْنِهِ» 2

وَلَمَّا كَانَ أَوَانُ الْحَصَادِ، أَرْسَلَ عَبِيدَهُ إِلَى الْمُزَارِعِينَ لِئَسْلَمَ ثَمَرَ الْكَرْمِ 34

وَأَرْسَلَ عَبِيدَهُ يَسْتَدْعِي الْمَدْعُوعِينَ إِلَى الْغُرْسِ، فَلَمْ يَرْغُبُوا فِي الْحُضُورِ 3

،فَقَبِضَ الْمُزَارِعُونَ عَلَى الْعَبِيدِ، فَضَرَبُوا أَحَدَهُمْ، وَقَتَلُوا غَيْرَهُ 35  
وَرَجَمُوا الْآخَرَ بِالْحِجَارَةِ

فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ ثَانِيَةً عَبِيدًا آخَرِينَ قَائِلًا لَهُمْ: قُولُوا لِلْمَدْعُوعِينَ: هَا أَنَا قَدْ 4  
أَعَدَدْتُ وَلِيْمَتِي؛ تِيرَانِي وَعُجُولِي الْمُسَمَّنَةُ قَدْ دُبِحَتْ وَكُلُّ شَيْءٍ  
بِجَاهِزٍ، فَتَعَالَوْا إِلَى الْغُرْسِ

ثُمَّ أَرْسَلَ رَبُّ الْبَيْتِ ثَانِيَةً عَبِيدًا آخَرِينَ أَكْثَرَ عَدَدًا مِنَ الْأَوَّلِينَ. فَفَعَلَ 36  
الْمُزَارِعُونَ بِهِؤْلَاءِ مَا فَعَلُوهُ بِالْأَوَّلِينَ

وَلَكِنَّ الْمَدْعُوعِينَ تَهَاوَنُوا، فَذَهَبَ وَاحِدٌ إِلَى حَقْلِهِ، وَآخَرٌ إِلَى مَتَجَرِّهِ؛ 5

وَأُخَرٍ أَرْسَلَ إِلَيْهِمْ ابْنَهُ، قَائِلًا: سَبِّحَابُونَ ابْنِي 37

فَمَا إِنَّ رَأَى الْمُزَارِعُونَ الْإِبْنَ حَتَّى قَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: هَذَا هُوَ 38  
الْوَرِثُ! تَعَالَوْا نَقْتُلْهُ لِنَسْتَوْلِيَ عَلَى مِيرَاثِهِ

وَالْبَاقُونَ قَبَضُوا عَلَى عَبِيدِ الْمَلِكِ وَأَهَانُوهُمْ وَقَتَلُوهُمْ 6

فَغَضِبَ الْمَلِكُ وَأَرْسَلَ جُيُوشَهُ، فَأَهْلَكَ أُولَئِكَ الْقَتْلَةَ وَأَحْرَقَ مَدِينَتَهُمْ 7

إِنَّمَا قَبِضُوا عَلَيْهِ، وَطَرَحُوهُ خَارِجَ الْكَرْمِ، وَقَتَلُوهُ 39

ثُمَّ قَالَ لِعَبِيدِهِ: إِنَّ وَلِيمَةَ الْغُرْسِ جَاهِزَةٌ، وَلَكِنَّ الْمَدْعُوعِينَ لَمْ يَكُونُوا 8  
مُسْتَجِيبِينَ

«فَعِنْدَمَا يَغُودُ رَبُّ الْكَرْمِ، مَاذَا يَفْعَلُ بِالْأُولَئِكَ الْمُزَارِعِينَ؟» 40

فَادْهَبُوا إِلَى مَفَارِقِ الطَّرِيقِ، وَكُلُّ مَنْ تَجِدُونَهُ ادْعُوهُ إِلَى وَلِيمَةِ 9  
الْغُرْسِ!

أَجَابُوا: «أُولَئِكَ الْأَشْرَارُ، يُهْلِكُهُمْ سَرَّ هَلَاكِ. ثُمَّ يُسَلِّمُ الْكَرْمَ إِلَى 41  
»مُزَارِعِينَ آخَرِينَ يُؤْتُونَ لَهُ الثَّمَرَ فِي أَوَانِهِ

فَخَرَجَ الْعَبِيدُ إِلَى الطَّرِيقِ، وَجَمَعُوا كُلَّ مَنْ وَجَدُوا، أَشْرَارًا 10  
وَصَالِحِينَ، حَتَّى امْتَلَأَتْ قَاعَةُ الْغُرْسِ بِالصُّيُوفِ

وَدَخَلَ الْمَلِكُ لِيَنْظُرَ الصُّيُوفَ، فَرَأَى إِنْسَانًا لَا يَلْبَسُ ثَوْبَ الْغُرْسِ 11

لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ مَلَكُوتَ اللَّهِ سَيُنْزَعُ مِنْ أَيْدِيكُمْ وَيُسَلَّمُ إِلَى شَعْبٍ يُؤَدِّي 43  
ثَمَرَهُ

فَقَالَ لَهُ: يَا صَاحِبِي، كَيْفَ دَخَلْتَ إِلَى هُنَا وَأَنْتَ لَا تَلْبَسُ ثَوْبَ 12  
الْغُرْسِ؟ فَظَلَّ صَامِتًا

فَأَيُّ مَنْ يَقَعُ عَلَى هَذَا الْحَجَرِ يَتَكَسَّرُ، وَمَنْ يَقَعُ الْحَجَرُ عَلَيْهِ يَسْحَقُهُ 44  
«إِسْحَاقًا»

فَأَمَرَ الْمَلِكُ خُدَامَهُ قَائِلًا: قَبِّضُوا رَجُلَيْهِ وَيَذْبُوهُ، وَاطْرَحُوهُ فِي الظَّلَامِ 13  
إِلْخَارِجِي، هُنَالِكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصْرِيرُ الْأَسْنَانِ

فَفِي الْقِيَامَةِ، لِمَنْ مِنَ السَّبْعَةِ تَكُونُ الْمَرْأَةُ زَوْجَةً، لِأَنَّهَا كَانَتْ زَوْجَةً 28  
«لِكُلِّ مِنْهُمْ؟»

«إِلَّا أَنْ الْمَدْعُوعِينَ كَثِيرُونَ، وَلَكِنْ الْمُخْتَارِينَ قَلِيلُونَ 14

فَرَدَّ عَلَيْهِمْ يَسُوعُ قَائِلًا: «أَنْتُمْ فِي ضَلَالٍ لِأَنَّكُمْ لَا تَفْهَمُونَ الْكِتَابَ وَلَا 29  
قُدْرَةَ اللَّهِ

فَذَهَبَ الْفَرِيسِيُّونَ وَتَأَمَّرُوا كَيْفَ يُوقِعُونَهُ بِكَلِمَةٍ يَقُولُهَا 15

فَالنَّاسُ فِي الْقِيَامَةِ لَا يَتَزَوَّجُونَ وَلَا يُزَوَّجُونَ، بَلْ يَكُونُونَ كَمَلَائِكَةِ اللَّهِ 30  
فِي السَّمَاءِ

فَارْتَسَلُوا إِلَيْهِ بَعْضُ تَلَامِيذِهِمْ مَعَ أَغْصَاءِ حَرْبٍ هِيرُودَسَ، يَقُولُونَ 16  
لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، نَعْلَمُ أَنَّكَ صَادِقٌ وَتُعَلِّمُ النَّاسَ طَرِيقَ اللَّهِ فِي الْحَقِّ، وَلَا  
تُبَالِي بِأَحَدٍ لِأَنَّكَ لَا تَرَاعِي مَقَامَاتِ النَّاسِ

أَمَّا عَنْ قِيَامَةِ الْأَمْوَاتِ، أَفَمَا قَرَأْتُمْ مَا قِيلَ لَكُمْ عَلَى لِسَانِ اللَّهِ 31

«فَقُلْ لَنَا إِذْنٌ مَا رَأَيْتُكَ؟ أَيْحُلُ أَنْ تُدْفَعَ الْجَزْيَةُ لِلْقَيْصَرِ أَمْ لَا؟ 17

أَنَا إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهُ إِسْحَاقَ وَإِلَهُ يَعْقُوبَ؟ وَلَيْسَ اللَّهُ بِإِلَهٍ أَمْوَاتٍ، بَلْ هُوَ 32  
«إِلَهُ أَحْيَاءٍ»

فَأَذْرَكَ يَسُوعُ مَكْرَهُمْ وَقَالَ: «أَيُّهَا الْمُنَافِقُونَ، لِمَازَا تُحَاوِلُونَ الْإِيقَاعَ 18  
بِي؟»

فَلَمَّا سَمِعَ الْجُمُوعُ، ذَهَلُوا مِنْ تَعْلِيمِهِ 33

أُرُونِي عَمَلَةَ الْجَزْيَةِ!« فَقَدَّمُوا لَهُ دِينَارًا 19

وَلَكِنْ لَمَّا سَمِعَ الْفَرِيسِيُّونَ أَنَّ يَسُوعَ أَفْحَمَ الصَّدُوقِيِّينَ، اجْتَمَعُوا مَعًا 34

«فَسَأَلَهُمْ: «لِمَنْ هَذِهِ الصُّورَةُ وَهَذَا النُّقُشُ؟ 20

وَسَأَلَهُ وَاحِدٌ مِنْهُمْ، وَهُوَ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ، يُحَاوِلُ أَنْ يَسْتَنْدِرَ جَهَ 35

أَجَابُوهُ: «لِلْقَيْصَرِ!« فَقَالَ لَهُمْ: «إِذْنٌ، أَعْطُوا مَا لِلْقَيْصَرِ لِلْقَيْصَرِ، وَمَا 21  
«لِلَّهِ لِلَّهِ»

«يَا مُعَلِّمُ، مَا هِيَ الْوَصِيَّةُ الْعُظْمَى فِي الشَّرِيعَةِ؟» 36

فَتَرَكُوهُ وَمَضَوْا، مَذْهُوشِينَ مِمَّا سَمِعُوا 22

إِفْجَابَاتِهِ: «أَحِبَّ الرَّبَّ إِلَهَكَ بِكُلِّ قَلْبِكَ وَكُلِّ نَفْسِكَ وَكُلِّ فِكَرِكَ 37

هَذِهِ هِيَ الْوَصِيَّةُ الْعُظْمَى الْأُولَى 38

،فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَقَدَّمَ إِلَيْهِ بَعْضُ الصَّدُوقِيِّينَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْقِيَامَةِ 23  
وَسَأَلُوهُ

إِلِ الْثَانِيَّةِ مِثْلَهَا: أَحِبَّ قَرِيبَكَ كَنَفْسِكَ 39

،قَائِلِينَ: «يَا مُعَلِّمُ، قَالَ مُوسَى: إِنْ مَاتَ رَجُلٌ ذُوْنٌ أَنْ يُخْلَفَ أَوْلَادًا 24  
فَعَلَى أَخِيهِ أَنْ يَتَزَوَّجَ بِأَرْمَلَتِهِ، وَيَقِيمَ نَسْلًا عَلَى اسْمِ أَخِيهِ

«إِبِهَاتَيْنِ الْوَصِيَّتَيْنِ تَتَعَلَّقُ الشَّرِيعَةُ وَتُكْتَبُ الْأَنْبِيَاءُ 40

فَقَدْ كَانَ عِنْدَنَا سَبْعَةُ إِخْوَةٍ، تَزَوَّجَ أَوَّلُهُمْ ثُمَّ مَاتَ وَلَيْسَ لَهُ نَسْلٌ، فَتَرَكَ 25  
زَوْجَتَهُ لِأَخِيهِ؛

وَفِيمَا كَانَ الْفَرِيسِيُّونَ مُجْتَمِعِينَ، سَأَلَهُمْ يَسُوعُ 41

وَكَذَلِكَ الثَّانِي ثُمَّ الثَّلَاثُ، حَتَّى السَّابِعِ 26

«إِمَّا رَأَيْتُمْ فِي الْمَسِيحِ: ابْنُ مَنْ هُوَ؟» أَجَابُوهُ: «ابْنُ دَاوُدَ» 42

وَمِنْ بَعْدِهِمْ جَمِيعًا، مَاتَتِ الْمَرْأَةُ أَيْضًا 27

فَسَأَلَهُمْ: «إِذْنٌ، كَيْفَ يَدْعُوهُ دَاوُدُ بِالرُّوحِ رَبًّا لَهُ إِذْ يَقُولُ 43

قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: اجْلِسْ عَنْ يَمِينِي حَتَّى أَضَعَّ أَعْدَاءَكَ مُوْطِنًا لِقَدَمَيْكَ؟ 44

«فَإِنْ كَانَ دَاوُدُ يَدْعُوهُ رَبَّهُ، فَكَيْفَ يَكُونُ ابْنُهُ؟» 45

فَلَمْ يَقْدِرْ وَاحِدٌ مِنْهُمْ أَنْ يُجِيبَهُ وَلَوْ بِكَلِمَةٍ. وَمِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ، لَمْ يَجْرُؤْ أَحَدٌ 46  
أَنْ يَسْتَنْدِرْجَهُ بِأَيِّ سَوْأٍ

### Matthew 23:1

عَنْدَيْهِ خَاطَبَ يَسُوعُ الْجُمُوعَ وَتَلَامِيذَهُ 1

وَقَالَ: «اعْتَلَى الْكُتْنِبَةُ وَالْفَرِيسِيُّونَ كُرْسِيَّ مُوسَى 2

فَاخْفَظُوا كُلَّ مَا يَقُولُونَهُ لَكُمْ وَاعْمَلُوا بِهِ. وَلَكِنْ لَا تَعْمَلُوا مِثْلَ مَا 3  
يَعْمَلُونَ؛ لِأَنَّهُمْ يَقُولُونَ وَلَا يَفْعَلُونَ

، بَلْ يَحْزَمُونَ أَخْمَالًا ثَقِيلَةً لَا تُطَاقُ وَيَضْعِفُونَهَا عَلَى أَكْتَافِ النَّاسِ 4  
وَلِكَيْلَهُمْ هُمْ لَا يُرِيدُونَ أَنْ يُحَرِّكُوهَا بِطَرْفِ الْإِصْبَعِ

وَكُلُّ مَا يَعْمَلُونَهُ، فَإِنَّمَا يَعْمَلُونَهُ لِكَيْ يَلْفُتُوا نَظَرَ النَّاسِ إِلَيْهِمْ. فَهُمْ 5  
يَجْعَلُونَ عَصَائِبَهُمْ غَرِيضَةً وَيُطِيلُونَ أَطْرَافَ أَثَوَابِهِمْ؛

، وَيُجْبِئُونَ أَمَّاكِنَ الصَّدَارَةِ فِي الْوَلَانِمِ، وَالْأَمَّاكِنَ الْمُتَقَدِّمَةَ فِي الْمَجَامِعِ 6

، وَأَنْ تُلْقَى عَلَيْهِمُ التَّجِيَّاتُ فِي السَّاحَاتِ، وَأَنْ يَدْعُوهُمْ النَّاسُ: 'يَا مُعَلِّمُ 7  
' يَا مُعَلِّمُ

أَمَّا أَنْتُمْ، فَلَا تَقْبَلُوا أَنْ يَدْعَوْكُمْ أَحَدٌ: يَا مُعَلِّمُ! لِأَنَّ مُعَلِّمَكُمْ وَاحِدٌ، وَأَنْتُمْ 8  
جَمِيعًا إِخْوَةٌ

وَلَا تَدْعُوا أَحَدًا عَلَى الْأَرْضِ أَبَا لَكُمْ؛ لِأَنَّ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ، وَهُوَ الْآبُ الَّذِي 9  
فِي السَّمَاوَاتِ

وَلَا تَقْبَلُوا أَنْ يَدْعَوْكُمْ أَحَدٌ رُؤَسَاءَ، لِأَنَّ رَئِيسَكُمْ وَاحِدٌ، وَهُوَ الْمَسِيحُ 10

وَلَكِنْ أَكْبِرْكُمْ خَادِمًا لَكُمْ 11

فَإِنْ كُلُّ مَنْ يَرْفَعُ نَفْسَهُ يُوَضِّعُ، وَمَنْ يَضَعُ نَفْسَهُ يَرْفَعُ 12

لَكِنْ الْوَيْلُ لَكُمْ أَهْلُ الْكُتْنِبَةِ وَالْفَرِيسِيِّونَ الْمُنَافِقُونَ! فَإِنَّكُمْ تُغْلِقُونَ 13  
مُكُوتِ السَّمَاوَاتِ فِي وُجُوهِ النَّاسِ، فَلَا أَنْتُمْ تَدْخُلُونَ، وَلَا تَدْعُونَ  
الدَّاخِلِينَ يَدْخُلُونَ

الْوَيْلُ لَكُمْ أَهْلُ الْكُتْنِبَةِ وَالْفَرِيسِيِّونَ الْمُنَافِقُونَ! فَإِنَّكُمْ تُلْتَهِمُونَ بُيُوتَ 14  
الْأَرَامِلِ وَتَتَبَاهُونَ بِإِطَالَةِ صَلَوَاتِكُمْ. لِذَلِكَ سَتَنْزِلُ بِكُمْ دَيْبُونَةُ أَهْسَى

الْوَيْلُ لَكُمْ أَهْلُ الْكُتْنِبَةِ وَالْفَرِيسِيِّونَ الْمُرَاوُونَ! فَإِنَّكُمْ تَطُوفُونَ الْبَحْرَ 15  
وَالْبَرَّ لِتَكْسِبُوا مَتَّهَدًا وَاحِدًا، فَإِذَا تَهَوَّدَ جَعَلْتُمُوهُ أَهْلًا لِجَهَنَّمَ  
إِضْعَافَ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ

الْوَيْلُ لَكُمْ أَهْلُ الْقَادَةِ الْعُمَيَّانِ! تَقُولُونَ: مَنْ أَقْسَمَ بِالْهَيْكَلِ، فَقَسَمَهُ غَيْرَ 16  
!مُلْزَمٍ؛ أَمَّا مَنْ أَقْسَمَ بِذَهَبِ الْهَيْكَلِ، فَقَسَمَهُ مُلْزَمٌ

أَيُّهَا الْجُهَالُ وَالْعُمَيَّانِ! أَيُّ الْإِثْنَيْنِ أَعْظَمُ: الذَّهَبُ أَمْ الْهَيْكَلُ الَّذِي 17  
يَجْعَلُ الذَّهَبَ مُقَدَّسًا؟

وَيَقُولُونَ: مَنْ أَقْسَمَ بِالْمَذْبَحِ، فَقَسَمَهُ غَيْرَ مُلْزَمٍ؛ أَمَّا مَنْ أَقْسَمَ بِالْقُرْبَانِ 18  
!الَّذِي عَلَى الْمَذْبَحِ، فَقَسَمَهُ مُلْزَمٌ

أَيُّهَا الْعُمَيَّانِ! أَيُّ الْإِثْنَيْنِ أَعْظَمُ: الْقُرْبَانُ أَمْ الْمَذْبَحُ الَّذِي يَجْعَلُ الْقُرْبَانَ 19  
مُقَدَّسًا؟

فَإِنْ مَنْ أَقْسَمَ بِالْمَذْبَحِ، فَقَدْ أَقْسَمَ بِهِ وَيَكُلُّ مَا عَلَيْهِ؛ 20

وَمَنْ أَقْسَمَ بِالْهَيْكَلِ، فَقَدْ أَقْسَمَ بِهِ وَبِالسَّائِكِينَ فِيهِ؛ 21

!وَمَنْ أَقْسَمَ بِالسَّمَاءِ، فَقَدْ أَقْسَمَ بِعَرْشِ اللَّهِ وَبِالْجَالِسِ عَلَيْهِ 22

الْوَيْلُ لَكُمْ أَهْلُ الْكُتْنِبَةِ وَالْفَرِيسِيِّونَ الْمُنَافِقُونَ! فَإِنَّكُمْ تَقْدِمُونَ حَتَّى عَشُورَ 23  
النُّعْنَوعِ وَالشَّبِيبِ وَالْكُمُونِ، وَقَدْ أَهْمَلْتُمْ أَهَمَّ مَا فِي الشَّرِيعَةِ: الْعَدْلَ  
وَالرَّحْمَةَ وَالْأَمَانَةَ. كَانَ يَجِبُ أَنْ تَفْعَلُوا هَذِهِ وَلَا تَغْفِلُوا تِلْكَ

أَيُّهَا الْقَادَةُ الْعُمَيَّانِ! إِنَّكُمْ تُصَفُّونَ الْمَاءَ مِنَ الْبُعُوضَةِ، وَلَكِنَّكُمْ تَبْلُغُونَ 24  
!الْجَمَلَ

الْوَيْلُ لَكُمْ أَهْلُ الْكُتْنِبَةِ وَالْفَرِيسِيِّونَ الْمُنَافِقُونَ! فَإِنَّكُمْ تَنْظِفُونَ الْكَاسَ 25  
وَالصَّحْنَ مِنَ الْخَارِجِ، وَلَكِنْ دَاخِلُهُمَا مُمَلِّئِي بِمَا كَسَبْتُمُ بِالنَّهَبِ  
!وَالطَّمَعِ

أَيُّهَا الْفَرِيسِيُّ الْأَعْمَى، نَظَّفْ أَوَّلًا دَاخِلَ الْكَاسِ لِيَصِيرَ خَارِجُهَا أَيْضًا 26  
!نَظِيفًا

الْوَيْلُ لَكُمْ أَيُّهَا الْكَتَبَةُ وَالْفَرِيسِيُّونَ الْمُنَافِقُونَ! فَإِنَّكُمْ كَالْقُفُورِ الْمُبِصَّةِ 27  
تَبْنُونَ جَمِيلَةً مِنَ الْخَارِجِ، وَلَكِنَّهَا مِنَ الدَّاحِلِ مُمْتَلِئَةٌ بِعِظَامِ الْمَوْتَى وَكُلِّ  
إِنْجَاسَةٍ

كَذَلِكَ أَنْتُمْ أَيضاً، تَبْنُونَ لِلنَّاسِ صَالِحِينَ، وَلَكِنَّكُمْ مِنَ الدَّاحِلِ مُمْتَلِئُونَ 28  
بِالْإِنْفَاقِ وَالْفِسْقِ

الْوَيْلُ لَكُمْ أَيُّهَا الْكَتَبَةُ وَالْفَرِيسِيُّونَ الْمُنَافِقُونَ! فَإِنَّكُمْ تَبْنُونَ قُبُورَ الْأَنْبِيَاءِ 29  
وَتَرْزُقُونَ مَذَافِينَ الصَّالِحِينَ

وَتَقُولُونَ: لَوْ عَشْنَا فِي زَمَنِ آبَائِنَا لَمَا شَارَكْنَاهُمْ فِي سَفْكِ دَمِ الْأَنْبِيَاءِ 30

إِفْهَذَا تَسْهَدُونَ عَلَى أَنْفُسِكُمْ بِأَنْتُمْ أَبْنَاءُ قَاتِلِي الْأَنْبِيَاءِ 31

إِفْأَكْمِلُوا مَا بَدَأَهُ آبَاؤُكُمْ لِيُطْفَحَ الْكِيلُ 32

أَيُّهَا الْحَيَّاتُ، أَوْلَادُ الْأَفَاعِي! كَيْفَ تُقْلَتُونَ مِنْ عِقَابِ جَهَنَّمَ؟ 33

لِذَلِكَ: هَا أَنَا أَرْسِلُ إِلَيْكُمْ أَنْبِيَاءَ وَحُكَمَاءَ وَمُعَلِّمِينَ، فَيَعْضَهُمْ تَقْتُلُونَ 34  
وَتَصَلِبُونَ، وَبَعْضَهُمْ تَجْلِسُونَ فِي مَجَامِعِكُمْ، وَتُطَارِدُونَهُمْ مِنْ مَدِينَةٍ  
إِلَى أُخْرَى

وَبِهَذَا يَقَعُ عَلَيْكُمْ كُلُّ دَمِ زَكِيٍّ سَفَكَ عَلَى الْأَرْضِ: مِنْ دَمِ هَابِيلَ الْبَارِ 35  
إِلَى دَمِ زَكَرِيَّا بْنِ بَرَخِيَا الَّذِي قَتَلْتُمُوهُ بَيْنَ الْهَيْكَلِ وَالْمَذْبَحِ

الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ عِقَابَ ذَلِكَ كُلِّهِ سَيَنْزِلُ بِهَذَا الْجِيلِ 36

إِنَّا أَوْرُشَلِيمَ، يَا أَوْرُشَلِيمَ، يَا قَاتِلَةَ الْأَنْبِيَاءِ وَرَاجِمَةَ الْمُرْسَلِينَ إِلَيْهَا 37  
كَمْ مَرَّةً أَرَدْتُ أَنْ أَجْمَعَ أَوْلَادَكَ كَمَا تَجْمَعُ الدَّجَاجَةُ فِرَاحَهَا تَحْتَ  
إِجْنَاحِهَا، فَلَمْ تُرِيدُوا

إِذَا إِنَّ بَيْتَكُمْ يُتْرَكُ لَكُمْ خَرَاباً 38

فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ إِنَّكُمْ لَنْ تَرَوْنِي مِنَ الْآنَ، حَتَّى تَقُولُوا: مُبَارَكُ الْآتِي 39  
«إِيسَى الرَّبِّ

### Matthew 24:1

ثُمَّ خَرَجَ يَسُوعُ مِنَ الْهَيْكَلِ، وَلَمَّا غَادَرَهُ تَقَدَّمَ إِلَيْهِ تَلَامِيذُهُ، وَلَفَقُوا نَظْرَهُ 1  
إِلَى مَبْنَى الْهَيْكَلِ

فَقَالَ لَهُمْ: «أَمَّا تَرَوْنَ هَذِهِ الْمَبَانِيَ كُلَّهَا؟ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَنْ يُتْرَكَ هُنَا 2  
«إِحْجَرٌ فَوْقَ حَجَرٍ إِلَّا وَيُهْدَمُ

وَيُبْنَى مَا كَانَ جَالِساً عَلَى جَبَلِ الزِّيْتُونِ، تَقَدَّمَ إِلَيْهِ التَّلَامِيذُ عَلَى انْفِرَادٍ 3  
وَقَالُوا لَهُ: «أَخْبِرْنَا مَتَى يَخْدُثُ هَذَا. وَمَا هِيَ عَلَامَةُ رُجُوعِكَ  
«وَانْتِهَاءِ الزَّمَانِ؟

إِفْأَجَابَ يَسُوعُ: «انْتَبِهُوا! لَا يُضِلُّكُمْ أَحَدٌ 4

فَإِنَّ كَثِيرِينَ سَيَأْتُونَ بِاسْمِي قَائِلِينَ إِنِّي أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ، فَيُضِلُّونَ كَثِيرِينَ 5

وَسَوْفَ تَسْمَعُونَ بِخُرُوبٍ وَأَخْبَارِ خُرُوبٍ. فَإِيَّاكُمْ أَنْ تَرْتَعِبُوا! فَلَا بُدَّ أَنْ 6  
يَخْدُثَ هَذَا كُلُّهُ، وَلَكِنْ لَيْسَتْ النِّهَايَةُ بَعْدَ

فَسَوْفَ تَتَقَلَّبُ أُمَةٌ عَلَى أُمَةٍ، وَمَمْلَكَةٌ عَلَى مَمْلَكَةٍ، وَتَخْدُثُ مَجَاعَاتٌ 7  
وَزَلَزَلٌ فِي عِدَّةِ أَمَاكِنَ

وَلَكِنْ هَذِهِ كُلُّهَا لَيْسَتْ إِلَّا أَوَّلُ الْأَلَامِ 8

عِنْدَئِذٍ يُسَلِّمُكُمُ النَّاسُ إِلَى الْعَذَابِ، وَيَقْتُلُونَكُمْ، وَتَكُونُونَ مَكْرُوهِينَ لَدَى 9  
جَمِيعِ الْأُمَمِ مِنْ أَجْلِ اسْمِي؛

فَيَبْزُقُ كَثِيرُونَ وَيُسَلِّمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضاً وَيُبْغِضُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضاً 10

وَيُظْهِرُ كَثِيرُونَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ الدَّجَالِينَ وَيُضِلُّونَ كَثِيرِينَ 11

وَأِذَا يَعْمُ الْإِثْمُ، تَبْزُقُ الْمَحَبَّةُ لَدَى الْكَثِيرِينَ 12

وَلَكِنَّ الَّذِي يَثْبُتُ حَتَّى النِّهَايَةِ، فَهُوَ يَنْجُو 13

فَسَوْفَ يُنَادِي بِبَشَارَةِ الْمَلَكُوتِ هَذِهِ فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ، شَهَادَةً لِي لَدَى الْأُمَمِ 14  
جَمِيعاً. وَبَعْدَ ذَلِكَ تَأْتِي النِّهَايَةُ

فَعِنْدَمَا تَرَوْنَ رَجَاسَةَ الْخَرَابِ، الَّتِي قِيلَ عَنْهَا بِلِسَانِ دَانِيَالِ النَّبِيِّ، قَائِمَةً 15  
إِ فِي الْمَكَانِ الْمُقَدَّسِ، لِيَفْهَمِ الْقَارِئُ

عِنْدَئِذٍ لِيَهْزُبِ الَّذِينَ فِي مَنطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ إِلَى الْجِبَالِ؛ 16

وَمَنْ كَانَ عَلَى السَّطْحِ، فَلَا يَنْزِلْ لِيَأْخُذَ مَا فِي بَيْتِهِ؛ 17

- 33 هَكَذَا أَيْضاً جِئْنَ تَرَوْنَ هَذِهِ الْأُمُورَ جَمِيعَهَا تَحْدُثُ، فَاعْلَمُوا أَنَّهُ  
إِقْرِبُ بَلْ عَلَى الْأَبْوَابِ
- 34 الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَا يَزُولُ هَذَا الْجِيلُ أَبَداً، حَتَّى تَحْدُثَ هَذِهِ الْأُمُورُ كُلُّهَا
- 35 إِنَّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ تَزُولَانِ؛ وَلَكِنْ كَلَامِي لَا يَزُولُ أَبَداً
- 36، أَمَّا ذَلِكَ الْيَوْمُ وَتِلْكَ السَّاعَةُ، فَلَا يَعْرِفُهُمَا أَحَدٌ، وَلَا مَلَائِكَةُ السَّمَاوَاتِ  
إِلَّا الْأَبُ وَحْدَهُ
- 37 وَكَمَّا كَانَتِ الْحَالُ فِي زَمَنِ نُوحٍ، كَذَلِكَ سَتَكُونُ عِنْدَ رُجُوعِ ابْنِ الْإِنْسَانِ
- 38 فَقَدْ كَانَ النَّاسُ فِي الْأَيَّامِ السَّابِقَةِ لِلطُّوفَانِ يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ وَيَتَزَوَّجُونَ  
، وَيَزَوِّجُونَ، حَتَّى فَاجَأَهُمُ الْيَوْمُ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ نُوحٌ السَّفِينَةَ
- 39 وَنَزَلَ الطُّوفَانُ وَهُمْ لَا هَوْنَ لَاهُونَ فَأَخَذَ الْجَمِيعَ. هَكَذَا سَتَكُونُ الْحَالُ عِنْدَ  
رُجُوعِ ابْنِ الْإِنْسَانِ
- 40، عِنْدَئِذٍ يَكُونُ رَجُلَانِ فِي الْحَقْلِ، فَيُؤَخِّدُ أَحَدُهُمَا وَيُبْرِكُ الْآخَرَ
- 41، وَأَمْرَانِ تَطْحَنَانِ عَلَى الرَّحَى، فَيُؤَخِّدُ إِحْدَاهُمَا، وَيُبْرِكُ الْآخَرَى
- 42 فَاسْهَرُوا إِذَنْ، لَا تَأْتِكُمْ لَا تَعْرِفُونَ فِي أَيَّةِ سَاعَةٍ يَرْجِعُ رَبُّكُمْ
- 43، وَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَوْ عَرَفَتْ رَبُّ الْبَيْتِ فِي أَيِّ رُبْعٍ مِنَ اللَّيْلِ يَفَاجِئُهُ الْبَلَاءُ  
أَطْلُ سَاهِرًا وَلَمْ يَدْعُ بَيْتَهُ يُنْقَبْ
- 44 فَكُونُوا أَنْتُمْ أَيْضاً عَلَى اسْتِعْدَادٍ، لِأَنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ سَيَرْجِعُ فِي سَاعَةٍ لَا  
إِتَّوَقَعُونَهَا
- 45 فَمَنْ هُوَ إِذَنْ ذَلِكَ الْعَبْدُ الْأَمِينُ وَالْحَكِيمُ الَّذِي أَقَامَهُ سَيِّدُهُ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ  
لِيُقَدِّمَ لَهُمُ الطَّعَامَ فِي أَوَانِهِ؟
- 46 طُوبَى لِدَٰلِكَ الْعَبْدِ الَّذِي يَأْتِي سَيِّدُهُ فَيَجِدُهُ يَقُومُ بِعَمَلِهِ
- 47 الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ سَيَقِيمُهُ عَلَى مُمْتَكَاتِهِ كُلِّهَا
- 48 وَلَكِنْ إِذَا قَالَ ذَلِكَ الْعَبْدُ الشَّرِيرُ فِي قَلْبِهِ: سَيَبْتَاعُ سَيِّدِي فِي رُجُوعِهِ
- 49، فَلَا يَرْجِعُ لِيَأْخُذَ ثَوْبَهُ
- 50، فَسَوْفَ تَحْدُثُ عِنْدَئِذٍ ضِيقَةٌ عَظِيمَةٌ لَمْ يَحْدُثْ مِثْلُهَا مُنْذُ بَدْءِ الْعَالَمِ إِلَى  
الآنَ، وَلَنْ يَحْدُثَ
- 51 وَلَوْلَا أَنَّ تِلْكَ الْأَيَّامَ سَتُخْتَصَرُ، لَمَّا كَانَ أَحَدٌ مِنَ الْبَشَرِ يَنْجُو. وَلَكِنْ  
مِنْ أَجْلِ الْمُخْتَارِينَ سَتُخْتَصَرُ تِلْكَ الْأَيَّامُ
- 52 إِنْ قَالِ لَكُمْ أَحَدٌ عِنْدَئِذٍ: هَا إِنَّ الْمَسِيحَ هُنَا، أَوْ هُنَاكَ، فَلَا تُصَدِّقُوا
- 53 فَسَوْفَ يَبْزُرُ أَكْثَرُ مِنْ مَسِيحٍ دَجَالٍ وَنَبِيِّ دَجَالٍ، وَيَقْدَمُونَ آيَاتٍ  
عَظِيمَةً وَأَعَاجِيبَ، لِيُضِلُّوا حَتَّى الْمُخْتَارِينَ، لَوْ اسْتَطَاعُوا
- 54 هَا أَنَا قَدْ أَخْبَرْتُكُمْ بِالْأَمْرِ قَبْلَ حُدُوثِهِ
- 55 فَإِذَا قَالَ لَكُمْ النَّاسُ: هَا هُوَ الْمَسِيحُ فِي الْبَرِّيَّةِ! فَلَا تَخْرُجُوا إِلَيْهَا؛  
أَوْ: هَا هُوَ فِي الْغُرْبِ الدَّاجِلِيَّةِ! فَلَا تُصَدِّقُوا
- 56 فَكَمَا أَنَّ الْبَرْقَ يُومِضُ مِنَ الشَّرْقِ قُبُضِيَّةً فِي الْغَرْبِ، هَكَذَا يَكُونُ  
رُجُوعُ ابْنِ الْإِنْسَانِ
- 57 إِفْحَيْثُ تُوجَدُ الْجَيْفَةُ، تَجْمَعُ النَّسْرُ
- 58، وَحَالاً بَعْدَ الصَّبَاحَةِ فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، تُظْلِمُ الشَّمْسُ، وَيَحْجُبُ الْقَمَرُ ضَوْءَهُ  
وَتَنْتَهَى النُّجُومُ مِنَ السَّمَاءِ، وَتَنْتَرَعِزُ أَجْرَامُ السَّمَاوَاتِ
- 59 وَعِنْدَئِذٍ تَطْهَرُ آيَةُ ابْنِ الْإِنْسَانِ فِي السَّمَاءِ، فَتَنْتَجِبُ قِبَائِلُ الْأَرْضِ  
كُلُّهَا، وَيَزُولُ ابْنُ الْإِنْسَانِ آتِياً عَلَى سَحَابٍ سَمَاءٍ بِقُدْرَةٍ وَمَجْدٍ عَظِيمٍ
- 60 وَيُرْسِلُ مَلَائِكَتَهُ بِصَوْتِ بُوقٍ عَظِيمٍ لِيَجْمَعُوا مُخْتَارِيهِ مِنَ الْجِهَاتِ  
الْأَرْبَعِ، مِنْ أَقَاصِي السَّمَاوَاتِ إِلَى أَقَاصِيهَا
- 61 وَتَعْلَمُوا هَذَا الْمَثَلَ مِنْ شَجَرَةِ التَّيْنِ: عِنْدَمَا تَلِينُ أَغْصَانُهَا، وَتُطْلِعُ  
وَرَقاً، تَعْرِفُونَ أَنَّ الصَّيْفَ قَرِيبٌ

وَبَدَأَ يُصْرَبُ زُمَلَاءَهُ الْعَبِيدَ وَيَأْكُلُ وَيَشْرَبُ مَعَ السَّكِرِينَ 49  
فَإِنَّ سَيِّدَ ذَلِكَ الْعَبْدِ لَا بُدَّ أَنْ يَرْجِعَ فِي يَوْمٍ لَا يَتَوَقَّعُهُ، وَسَاعَةً لَا 50  
يَعْرِفُهَا،  
فَيَمْرُقُهُ وَيَجْعَلُ نَصِيبَهُ مَعَ الْمُنَافِقِينَ، هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصُرِيرُ 51  
الْأَسْنَانِ!

### Matthew 25:1

حِينَئِذٍ يُسَبِّحُ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ بِعَشْرِ عَذَارَى أَخَذْنَ مَصَابِيحَهُنَّ وَانْطَلَقْنَ 1  
لِلْمَلَاقَةِ الْعَرِيسِ

وَكَانَتْ خَمْسٌ مِنْهُنَّ حَكِيمَاتٍ، وَخَمْسٌ جَاهِلَاتٍ 2

فَأَخَذَتِ الْجَاهِلَاتُ مَصَابِيحَهُنَّ دُونَ رَبِّتٍ 3

وَأَمَّا الْحَكِيمَاتُ، فَأَخَذْنَ مَعَ مَصَابِيحِهِنَّ زَيْتًا وَضَعْنَهُ فِي أَوْعِيَةٍ 4

وَإِذْ أَبْطَأَ الْعَرِيسُ، نَعَسَ جَمِيعاً وَنِمْنَ 5

وَفِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ، دَوَّى الْهَتَافُ: هَا هُوَ الْعَرِيسُ آتٍ، فَانْطَلِقْنَ 6  
إِلَى الْمَلَاقَةِ

فَنَهَضَتِ الْعَذَارَى جَمِيعاً وَجَهَّزْنَ مَصَابِيحَهُنَّ 7

وَقَالَتِ الْجَاهِلَاتُ لِلْحَكِيمَاتِ: أَعْطِينَا بَعْضَ الرَّبِّتِ مِنْ عِنْدِكَ، فَإِنَّ 8  
إِلْمَصَابِيحَنَا تَنْتَفِئُ

فَأَجَابَتِ الْحَكِيمَاتُ: رَبِّمَا لَا يَكْفِي لَنَا وَلَكِنَّ فَادْهَبْنَ بِالْأُخْرَى إِلَى بَائِعِي 9  
الرَّبِّتِ وَاشْتَرِينَ لَكُنَّ

وَبَيْنَمَا الْعَذَارَى الْجَاهِلَاتُ ذَاهِبَاتٌ لِلشِّرَاءِ، وَصَلَ الْعَرِيسُ، فَدَخَلَتْ 10  
الْعَذَارَى الْمُسْتَعِدَّاتُ مَعَهُ إِلَى قَاعَةِ الْعُرْسِ، وَأَغْلَقَ الْبَابَ

وَبَعْدَ حِينٍ، رَجَعَتِ الْعَذَارَى الْأُخْرَيَاتُ، وَقُلْنَ: يَا سَيِّدُ، يَا سَيِّدُ، افْتَحْ 11  
إِلَيْنَا

إِفْأَجَابَ الْعَرِيسُ: الْحَقُّ أَقُولُ لَكُنَّ: إِنِّي لَا أَعْرِفُكُنَّ 12

إِفَاسْهَرُوا إِذَنْ، لِأَنَّكُمْ لَا تَعْرِفُونَ الْيَوْمَ وَلَا السَّاعَةَ 13

،فَذَلِكَ أَشْبَهُ بِإِنْسَانٍ مُسَافِرٍ، اسْتَدْعَى عَبِيدَهُ وَسَلَّمَهُمْ أَمْوَالَهُ 14

فَأَعْطَى وَاحِداً مِنْهُمْ خَمْسَ وَزْنَاتٍ (مِنْ الْفِضَّةِ)، وَأَعْطَى آخَرَ 15  
،وَزْنَتَيْنِ، وَأَعْطَى الثَّالِثَ وَزْنََةً وَاحِدَةً، كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى قَدْرِ طَاقَتِهِ  
ثُمَّ سَافَرَ

وَفِي الْحَالِ مَضَى الَّذِي أَخَذَ الْوَزْنَاتِ الْخَمْسَ وَتَاجَرَ بِهَا، فَزَبَحَ 16  
خَمْسَ وَزْنَاتٍ أُخْرَى

وَعَمِلَ مِثْلَهُ الَّذِي أَخَذَ الْوَزْنَتَيْنِ، فَزَبَحَ وَزْنَتَيْنِ أُخْرَيَيْنِ 17

وَلَكِنَّ الَّذِي أَخَذَ الْوَزْنََةَ الْوَاحِدَةَ، مَضَى وَحَفَرَ خُفْرَةً فِي الْأَرْضِ وَدَفَنَ 18  
مَالَ سَيِّدِهِ

وَبَعْدَ مَدَّةٍ طَوِيلَةٍ، رَجَعَ سَيِّدُ أُولَئِكَ الْعَبِيدِ وَاسْتَدْعَاهُمْ لِيَحَاسِبَهُمْ 19

،فَجَاءَهُ الَّذِي أَخَذَ الْوَزْنَاتِ الْخَمْسَ، وَقَدَّمَ الْوَزْنَاتِ الْخَمْسَ الْآخَرَى 20  
وَقَالَ: يَا سَيِّدُ، أَنْتَ سَلَّمْتَنِي خَمْسَ وَزْنَاتٍ، فَهَذِهِ خَمْسُ وَزْنَاتٍ غَيْرُهَا  
إِرَبَحْتُهَا

فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ: حَسَنًا فَعَلْتَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ وَالْأَمِينُ! كُنْتُ أَمِينًا عَلَى 21  
إِلِقَلِيلٍ، فَسَأْفِيْمُكَ عَلَى الْكَثِيرِ. ادْخُلْ إِلَى فَرْحِ سَيِّدِكَ

،ثُمَّ جَاءَهُ أَيْضاً الَّذِي أَخَذَ الْوَزْنَتَيْنِ وَقَالَ: يَا سَيِّدُ أَنْتَ سَلَّمْتَنِي وَزْنَتَيْنِ 22  
إِفَهَاتَانِ وَزْنَتَانِ غَيْرُهُمَا رَبَحْتُهُمَا

فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ: حَسَنًا فَعَلْتَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ وَالْأَمِينُ! كُنْتُ أَمِينًا عَلَى 23  
إِلِقَلِيلٍ، فَسَأْفِيْمُكَ عَلَى الْكَثِيرِ. ادْخُلْ إِلَى فَرْحِ سَيِّدِكَ

ثُمَّ جَاءَهُ أَيْضاً الَّذِي أَخَذَ الْوَزْنََةَ الْوَاحِدَةَ، وَقَالَ: يَا سَيِّدُ، عَرَفْتُكَ رَجُلًا 24  
،فَاسِيًا، تَحْصُدُ مِنْ حَيْثُ لَمْ تَزْرَعْ، وَتَجْمَعُ مِنْ حَيْثُ لَمْ تَبْذُرْ

إِفْخِفْتُ، فَذَهَبْتُ وَدَفَنْتُ وَزْنَتَكَ فِي الْأَرْضِ. فَهَذَا هُوَ مَالُكَ 25

فَأَجَابَهُ سَيِّدُهُ: أَيُّهَا الْعَبْدُ الشَّرِيرُ الْكَسُولُ! عَرَفْتُ أَنَّي أَحْصُدُ مِنْ حَيْثُ 26  
لَمْ أَزْرَعْ، وَأَجْمَعُ مِنْ حَيْثُ لَمْ أَبْذُرْ



27 فَكَانَ يَحْسُنُ بِكَ أَنْ تُودِعَ مَالِي عِنْدَ الصَّيَّارِفَةِ لِكَيْ أُسْتَرَدَّ لَدَى  
!عَوْدَتِي مَعَ فَائِدَتِهِ

28 ثُمَّ قَالَ لِعَبِيدِهِ: خُذُوا مِنْهُ الْوَرَنَةَ، وَأَعْطُوهَا لِصَاحِبِ الْوَرَنَاتِ الْعَشْرِ

29 فَإِنَّ كُلَّ مَنْ عِنْدَهُ، يُعْطَى الْمَزِيدَ فَيَفِيضُ؛ وَمَنْ لَيْسَ عِنْدَهُ، فَحَتَّى  
الَّذِي عِنْدَهُ يُنْتَزَعُ مِنْهُ

30 أَمَّا هَذَا الْعَبْدُ الَّذِي لَا نَفْعَ مِنْهُ، فَاطْرَحُوهُ فِي الظُّلْمَةِ الْخَارِجِيَّةِ، هُنَاكَ  
يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصُرِيرُ الْأَسْنَانِ

31 وَعِنْدَمَا يَعُودُ ابْنُ الْإِنْسَانِ فِي مَجْدِهِ وَمَعَهُ جَمِيعُ مَلَائِكَتِهِ، فَإِنَّهُ يَجْلِسُ  
عَلَى عَرْشِ مَجْدِهِ

32 وَتَجْتَمِعُ أَمَامَهُ الشُّعُوبُ كُلُّهَا، فَيُفْصَلُ بَعْضَهُمْ عَنْ بَعْضٍ كَمَا يُفْصَلُ  
الرَّاعِي الْغَنَمَ عَنِ الْمِعَازِ

33 فَيُوقِفُ الْغَنَمَ عَنْ يَمِينِهِ، وَالْمِعَازَ عَنْ بَسَارِهِ؛

34 ثُمَّ يَقُولُ الْمَلِكُ لِلَّذِينَ عَنْ يَمِينِهِ: تَعَالَوْا يَا مَنْ بَارَكْتُمْ أَبِي، ارْثُوا  
:الْمُلُوكَ الَّذِينَ أُعِدَّ لَكُمْ مِنْدُ إِثْنَاءِ الْعَالَمِ

35 ،لَأَتِي جُعْتُ فَأَطْعَمْتُمُونِي، عَطِشْتُ فَسَقَيْتُمُونِي، كُنْتُ غَرِيبًا فَأَوْثَمْتُمُونِي

36 !غُرَيَانَا فَكَسَوْتُمُونِي، مَرِيضًا فَرَزَّمْتُمُونِي، سَجِينًا فَاتَّيْتُمْ إِلَيَّ

37 فَيَرْدُ الصَّالِحُونَ قَائِلِينَ: يَا رَبُّ، مَتَى رَأَيْنَاكَ جَائِعًا فَأَطْعَمْنَاكَ، أَوْ  
عَطَشْنَا فَسَقَيْنَاكَ؟

وَمَتَى رَأَيْنَاكَ غَرِيبًا فَأَوْثَمْنَاكَ، أَوْ غُرَيَانَا فَكَسَوْنَاكَ؟ 38

وَمَتَى رَأَيْنَاكَ مَرِيضًا أَوْ سَجِينًا فَرَزَّمْنَاكَ؟ 39

40 فَيَجِيبُهُمُ الْمَلِكُ: الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: بِمَا أَنَّكُمْ فَعَلْتُمْ ذَلِكَ بِأَحَدٍ إِخْوَتِي  
!هُؤُلَاءِ الصِّغَارِ، فَبِي فَعَلْتُمْ

41 ثُمَّ يَقُولُ لِلَّذِينَ عَنْ بَسَارِهِ: ابْتَغُوا عَنِّي يَا مَلَاعِينَ إِلَى النَّارِ الْأَبَدِيَّةِ  
!الْمُعَدَّةِ لِلْإِبْلِيسِ وَأَعْوَانِهِ

،لَأَتِي جُعْتُ فَلَمْ تُطْعَمُونِي، وَعَطِشْتُ فَلَمْ تُسْقُونِي 42

43 كُنْتُ غَرِيبًا فَلَمْ تَأْوُونِي، غُرَيَانَا فَلَمْ تَكْسُونِي، مَرِيضًا وَسَجِينًا فَلَمْ  
!تَرْوُونِي

44 فَيَرْدُ هَؤُلَاءِ أَيْضًا قَائِلِينَ: يَا رَبُّ، مَتَى رَأَيْنَاكَ جَائِعًا أَوْ عَطَشْنَا أَوْ  
غَرِيبًا أَوْ غُرَيَانَا أَوْ مَرِيضًا أَوْ سَجِينًا، وَلَمْ نَخْدِمَكَ؟

45 فَيَجِيبُهُمُ: الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: بِمَا أَنَّكُمْ لَمْ تَفْعَلُوا ذَلِكَ بِأَحَدٍ إِخْوَتِي هَؤُلَاءِ  
!الصِّغَارِ، فَبِي لَمْ تَفْعَلُوا

«إِنِّي ذَهَبُ هَؤُلَاءِ إِلَى الْعِقَابِ الْأَبَدِيِّ، وَالصَّالِحُونَ إِلَى الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ 46

## Matthew 26:1

:وَلَمَّا أَنَّهُ يَسُوعُ هَذِهِ الْأَقْوَالُ كُلُّهَا، قَالَ لِتَلَامِيذِهِ 1

2 أَنْتُمْ تَعْرِفُونَ أَنَّهُ بَعْدَ يَوْمَيْنِ يَأْتِي الْفِصْحُ، وَسَوْفَ يُسَلَّمُ ابْنُ الْإِنْسَانِ  
:«لِيُصَلَّبَ».

وَعِنْدَئِذٍ اجْتَمَعَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَشُيُوخُ الشَّعْبِ فِي دَارِ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ 3  
،الْمَدْعُوِّ قَيْافَا

:وَتَأَمَّرُوا لِيَقْبِضُوا عَلَى يَسُوعَ بِمَكْرٍ وَيَقْتُلُوهُ 4

وَلَكِنَّهُمْ قَالُوا: «لَا نَفْعُ ذَلِكَ فِي الْعِيدِ، لِنَلَّا يَحْدُثَ اضْطِرَابٌ بَيْنَ 5  
:«الشَّعْبِ»

،وَإِذْ كَانَ يَسُوعُ فِي يَبْتَبَ عَتَبًا عِنْدَ سِمْعَانَ الْأَبْرَصِ 6

جَاءَتْ إِلَيْهِ امْرَأَةٌ تَحْمِلُ قَارُورَةَ عِطْرِ غَالِي الثَّمَنِ، وَسَكَبَتْهُ عَلَى رَأْسِهِ 7  
،وَهُوَ مُتَّكِئٌ

فَاسْتَاءَ التَّلَامِيذُ لَمَّا رَأَوْا ذَلِكَ، وَقَالُوا: «لِمَاذَا هَذَا التَّبْذِيرُ؟ 8

«فَقَدْ كَانَ يُمَكِّنُ أَنْ يُبَاعَ هَذَا الْعِطْرُ بِمَالٍ كَثِيرٍ، وَيُؤْتَى الثَّمَنُ لِلْفُقَرَاءِ؟ 9

وَإِذْ عَلِمَ يَسُوعُ بِذَلِكَ، قَالَ لَهُمْ: «لِمَاذَا تُضَايِقُونَ هَذِهِ الْمَرْأَةَ؟ إِنَّهَا عَمِلَتْ 10  
بِحَسَنَةٍ

- فَإِنَّ الْفُقَرَاءَ عِنْدَكُمْ فِي كُلِّ جِبْنٍ؛ أَمَّا أَنَا فَلَنْ أَكُونَ عِنْدَكُمْ فِي كُلِّ جِبْنٍ 11
- فَلَيْهَا إِذْ سَكَبْتَ الْعَطَرِ عَلَى جِسْمِي، فَقَدْ فَعَلْتَ ذَلِكَ إِعْدَادًا لِدَفْنِي 12
- وَالْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ خَيْرٌ يُنَادِي بِهِذَا الْإِنْجِيلُ فِي الْعَالَمِ أَجْمَعِ، يُحَدِّثُ 13
- «أَيْضًا بِمَا عَمِلْتُهُ هَذِهِ الْمَرْأَةُ، إِخْيَاءَ لَذِكْرِهَا
- عِنْدَنِي ذَهَبَ وَاجِدٌ مِنَ الْإِثْنِي عَشَرَ، وَهُوَ الْمَدْعُوُّ يَهُودًا 14
- ،الْإِسْخَرْيُوطِيُّ، إِلَى رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ
- وَقَالَ: «كَمْ تُعْطَوْنِي لِأَسْلَمَةِ إِيَّائِكُمْ؟» فَوَزَنُوا لَهُ ثَلَاثِينَ قِطْعَةً مِنَ 15
- الْفِصَّةِ
- وَمِنْ ذَلِكَ الْوَقْتُ، أَخَذَ يَهُودًا يَتَرَقَّبُ الْفُرْصَةَ لِيَسْلُبِيهِ 16
- :وَفِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنْ أَيَّامِ الْفَطِيرِ، تَقَدَّمَ التَّلَامِيذُ إِلَى يَسُوعَ يَسْأَلُونَ 17
- «أَيُّنَ نُرِيدُ أَنْ نَجْهَزَ لَكَ الْفَصْحَ لِنَأْكُلَ؟»
- أَجَابَهُمْ: «ادْخُلُوا الْمَدِينَةَ، وَادْهَبُوا إِلَى فُلَانٍ وَقُولُوا لَهُ: الْمُعَلِّمُ يَقُولُ إِنَّ 18
- «سَاعَتِي قَدْ اقْتَرَبَتْ، وَعِنْدَكَ سَاعَةٌ الْفَصْحَ مَعَ تَلَامِيذِي
- فَفَعَلَ التَّلَامِيذُ مَا أَمَرَهُمْ بِهِ يَسُوعُ، وَجْهَرُوا الْفَصْحَ هُنَاكَ 19
- وَعِنْدَ الْمَسَاءِ اتَّكَأَ مَعَ الْإِثْنِي عَشَرَ 20
- وَيَبْنِمَا كَانُوا يَأْكُلُونَ، قَالَ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ وَاجِدًا مِنْكُمْ 21
- «سَيُسْلِمُنِي
- فَاسْتَوَلَى عَلَيْهِمُ الْخُزْنُ الشَّدِيدُ، وَأَخَذَ كُلُّ مِنْهُمْ يَسْأَلُهُ: «هَلْ أَنَا يَا 22
- رَبُّ؟»
- فَأَجَابَ: «الَّذِي يَغْمِسُ يَدَهُ مَعِيَ فِي الصَّحْفَةِ هُوَ الَّذِي يُسْلِمُنِي 23
- إِنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ لَا يَدْرِي أَنْ يَمُوتَ كَمَا قَدْ كُتِبَ عَنْهُ، وَلَكِنْ الْوَيْلُ لِذَلِكَ 24
- «الرَّجُلِ الَّذِي يُسْلِمُ ابْنَ الْإِنْسَانِ. كَانَ خَيْرًا لِذَلِكَ الرَّجُلِ لَوْ لَمْ يُوَلَدْ
- «إِسْأَلَهُ يَهُودًا مُسْلِمُهُ: «هَلْ أَنَا هُوَ يَا مُعَلِّمُ؟» أَجَابَهُ: «أَنْتَ قُلْتَ 25
- وَيَبْنِمَا كَانُوا يَأْكُلُونَ، أَخَذَ يَسُوعُ رَغِيفًا، وَبَارَكَ، وَكَسَّرَ وَأَعْطَى 26
- «إِلَّا تَلَامِيذُ وَقَالَ: «خُذُوا، كُلُوا: هَذَا هُوَ جِسْمِي
- ثُمَّ أَخَذَ الْكَاسَ، وَشَكَرَ، وَأَعْطَاهُمْ قَائِلًا: «اشْرَبُوا مِنْهَا كُلُّكُمْ 27
- فَإِنَّ هَذَا هُوَ دَمِي الَّذِي لِلْعَهْدِ الْجَدِيدِ وَالَّذِي يُسْفِكُ مِنْ أَجْلِ كَثِيرِينَ 28
- لِمَغْفِرَةِ الْخَطِيئَاتِ
- عَلَيَّ أَنِّي أَقُولُ لَكُمْ: إِنِّي لَا أَشْرَبُ بَعْدَ الْيَوْمِ مِنْ نَتَاجِ الْكَرْمَةِ هَذَا حَتَّى 29
- «يَأْتِيَ الْيَوْمُ الَّذِي فِيهِ أَشْرَبُهُ مَعَكُمْ جَدِيدًا فِي مَلَكُوتِ أَبِي
- ثُمَّ رَنَلُوا، وَانْطَلَقُوا خَارِجًا إِلَى جِبِلِّ الرِّبُّونِ 30
- :عِنْدَنِي قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ سَتَشْكُونُ فِي كُلِّكُمْ. لِأَنَّهُ قَدْ كُتِبَ 31
- سَاضْرِبُ الرَّاغِبِي، فَتَنْتَشِثُ خِرَافَ الْقَطِيعِ
- «وَلَكِنْ بَعْدَ قِيَامَتِي أَسْبِقُكُمْ إِلَى الْجَلِيلِ 32
- «إِفْرَدَ عَلَيْهِ بُطْرُسُ قَائِلًا: «وَلَوْ شَكَّ فِيكَ الْجَمِيعُ، فَأَنَا لَنْ أَشْكَّ 33
- ،أَجَابَهُ يَسُوعُ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ: إِنَّكَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، قَبْلَ أَنْ يَصِيحَ الدِّبْكُ 34
- «إِنَّكَ قَدْ أَنْكَرْتَنِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ
- فَقَالَ بُطْرُسُ: «وَلَوْ كَانَ عَلَيَّ أَنْ أَمُوتَ مَعَكَ، لَا أَنْكَرُكَ أَبَدًا!» وَقَالَ 35
- التَّلَامِيذُ كُلُّهُمْ مِثْلَ هَذَا الْقَوْلِ
- ثُمَّ ذَهَبَ يَسُوعُ وَتَلَامِيذُهُ إِلَى بُسْتَانٍ يُدْعَى جَثْسِيمَانِي، وَقَالَ لَهُمْ 36
- «اجْلِسُوا هُنَا حَتَّى أَذْهَبَ إِلَى هُنَاكَ وَأَصَلِّيَ»
- وَقَدْ أَخَذَ مَعَهُ بُطْرُسَ وَابْنَيْ زَبْدِي وَبَدَأَ يَشْغُرُ بِالْخُزْنِ وَالْكَابَةِ 37
- «إِنْفَالَ لَهُمْ: «نَفْسِي حَزْبِنُهُ جَدًّا حَتَّى الْمَوْتِ! ابْقُوا هُنَا وَاسْهَرُوا مَعِيَ 38
- وَإِنْتَعِدَ عَنْهُمْ قَلِيلًا وَارْتَمَى عَلَى وَجْهِهِ يُصَلِّي، قَائِلًا: «يَا أَبِي، إِنْ 39
- كَانَ مُمَكِنًا، فَلْتَعْبُرْ عَنِّي هَذِهِ الْكَاسَ: وَلَكِنْ، لَا كَمَا أُرِيدُ أَنَا، بَلْ كَمَا
- «إِنِّي أُرِيدُ أَنْتَ
- وَرَجَعَ إِلَى التَّلَامِيذِ فَوَجَدَهُمْ نَائِمِينَ، فَقَالَ لِبُطْرُسَ: «أَهْكَذَا لَمْ تَقْدِرُوا 40
- أَنْ تَسْهَرُوا مَعِيَ سَاعَةً وَاحِدَةً؟»

اسهَرُوا وَصَلُّوا لِكَيْ لَا تَدْخُلُوا فِي تَجْرِبَةٍ. إِنَّ الرُّوحَ نَشِيطٌ؛ أَمَّا  
«الْجَسَدُ فَضَعِيفٌ».

وَذَهَبَ ثَانِيَةً يُصَلِّي، فَقَالَ: «يَا أَبِي، إِنْ كَانَ لَا يُمَكِّنُ أَنْ تُعْبِرَ عَنِّي  
«إِذِهِ الْكَاسُ إِلَّا بِأَنْ أَشْرِبَهَا، فَلْتَكُنْ مَشِيئَتُكَ»

وَرَجَعَ إِلَى التَّلَامِيذِ، فَوَجَدَهُمْ نَائِمِينَ أَيْضاً لَأَنَّ النُّعَاسَ أَثْقَلَ أَعْيُنَهُمْ

فَتَرَكَهُمْ، وَعَادَ يُصَلِّي مَرَّةً ثَالِثَةً، وَرَدَّدَ الْكَلَامَ نَفْسَهُ

«ثُمَّ رَجَعَ إِلَى تَلَامِيذِهِ وَقَالَ: «نَامُوا الْآنَ وَاسْتَرِيحُوا! خَاضَتْ السَّاعَةُ  
وَسَوْفَ يُسَلِّمُ ابْنُ الْإِنْسَانِ إِلَى أَيْدِي الْخَاطِنِينَ

«فُومُوا لِنَذْهَبِ! هَا قَدْ اقْتَرَبَ الَّذِي يُسَلِّمُنِي

وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، إِذَا يَهُودَا، أَحَدُ الْإِثْنَيْ عَشَرَ، قَدْ وَصَلَ وَمَعَهُ جَمْعٌ  
عَظِيمٌ يَحْمِلُونَ السُّيُوفَ وَالْعَصَى، وَقَدْ أَرْسَلَهُمْ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَشُبُوحُ  
الشَّعْبِ.

وَكَانَ مُسَلِّمُهُ قَدْ أَعْطَاهُمْ عَلَامَةً قَائِلاً: «الَّذِي أَقْبَلَهُ هُوَ هُوَ؛  
«إِفَاقِضُوا عَلَيْهِ

فَتَقَدَّمَ فِي الْحَالِ إِلَى يَسُوعَ وَقَالَ: «سَلَامٌ يَا سَيِّدِي!» وَقَبَّلَهُ

فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «يَا صَاحِبِي، لِمَاذَا أَنْتَ هُنَا؟» فَتَقَدَّمَ الْجَمْعُ وَالْقُوا  
الْقَبْضَ عَلَى يَسُوعَ

،وَإِذَا وَاحِدٌ مِنَ الَّذِينَ كَانُوا مَعَ يَسُوعَ قَدْ مَدَّ يَدَهُ وَاسْتَلَّ سَيْفَهُ  
وَضَرَبَ عَبْدَ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ، فَقَطَعَ أُذُنَهُ

فَقَالَ يَسُوعُ لَهُ: «رُدِّ سَيْفَكَ إِلَى غِمْدِهِ! فَإِنَّ الَّذِينَ يَلْجَأُونَ إِلَى  
السَّيْفِ، بِالسَّيْفِ يَهْلِكُونَ

أَمْ تَطُنُّ أَنِّي لَا أَقْدِرُ الْآنَ أَنْ أَطْلُبَ إِلَى أَبِي فَيُرْسِلَ لِي أَكْثَرَ مِنْ اثْنَيْ  
عَشَرَ جَيْشًا مِنَ الْمَلَائِكَةِ؟

«وَلَكِنْ كَيْفَ يَتِمُّ الْكِتَابُ حَيْثُ يَقُولُ إِنَّ مَا يَحْدُثُ الْآنَ لَا بُدَّ أَنْ يَحْدُثَ؟

ثُمَّ وَجَّهَ يَسُوعَ كَلَامَهُ إِلَى الْجُمُوعِ قَائِلاً: «خَرَجْتُمْ بِالسُّيُوفِ وَالْعَصَى  
لِتَقْبِضُوا عَلَيَّ كَمَا عَلَى لِصٍّ. كُنْتُ كُلَّ يَوْمٍ بَيْنَكُمْ أَعْلِمُ فِي الْهَيْكَلِ  
أَوْلَمْ تَقْبِضُوا عَلَيَّ

وَلَكِنْ، قَدْ حَدَثَ هَذَا كُلُّهُ لِتَتِمَّ كِتَابَاتُ الْأَنْبِيَاءِ!« عِنْدَئِذٍ تَرَكَهُ التَّلَامِيذُ  
إِكْلَهُمْ وَهَرَبُوا

وَأَمَّا الَّذِينَ قَبِضُوا عَلَى يَسُوعَ، فَسَاقُوهُ إِلَى قَيَافَا رَئِيسِ الْكَهَنَةِ، وَقَدْ  
اجْتَمَعَ عِنْدَهُ الْكَتَبَةُ وَالشُّبُوحُ

،وَتَبِعَهُ بَطْرُسُ مِنْ بَعِيدٍ إِلَى دَارِ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ، ثُمَّ تَقَدَّمَ إِلَى الدَّاحِلِ  
وَجَلَسَ بَيْنَ الْخُرَاسِ لِيَرَى النِّهَايَةَ

وَانْعَقَدَ الْمَجْلِسُ مِنْ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ وَالشُّبُوحِ كُلِّهِمْ، وَبَحَثُوا عَنْ  
«شَهَادَةٍ رُوِيَ عَلَى يَسُوعَ، لِيُخَكِّمُوا عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ

وَلَكِنْهُمْ لَمْ يَجِدُوا، مَعَ أَنَّهُ حَضَرَ شُهُودٌ رُوِيَ كَثِيرُونَ. أَخْبِرًا تَقَدَّمَ اثْنَانِ

«وَقَالَا: «هَذَا قَالَ: إِنِّي أَقْدِرُ أَنْ أَهْدِمَ هَيْكَلَ اللَّهِ وَأَبْنِيَهُ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

فَوَقَفَتْ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ وَسَأَلَهُ: «أَمَّا تُجِيبُ بِشَيْءٍ عَلَى مَا يَشْهَدُ بِهِ  
«هَذَانِ عَلَيْكَ؟

وَلَكِنْ يَسُوعَ ظَلَّ صَامِتًا. فَعَادَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ يَسْأَلُهُ: قَالَ: «أَسْتَخْلِفُكَ بِاللَّهِ  
«الْحَيَّ أَنْ تُقُولَ لَنَا: هَلْ أَنْتَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ؟

فَأَجَابَهُ يَسُوعُ: «أَنْتَ قُلْتَ! وَأَقُولُ لَكُمْ أَيْضاً إِنَّكُمْ مِنْذُ الْآنَ سَوْفَ تَرَوْنَ  
«إِنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ جَالِساً عَنْ يَمِينِ الْقُدْرَةِ ثُمَّ آتِياً عَلَى سَحَابِ السَّمَاءِ

فَشَقَّ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ ثِيَابَهُ وَصَرَخَ: «قَدْ جَدَفْتَ! لَا حَاجَةَ بِنَا بَعْدَ إِلَى  
شُهُودٍ. وَهَا أَنْتُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ تَجْدِيفَهُ

«إِفَمَا رَأَيْتُمْ؟» أَجَابُوا: «يَسْتَحِقُّ عُقُوبَةَ الْمَوْتِ

فَقَبِضُوا فِي وَجْهِهِ، وَضَرْبُوهُ، وَلَطَمَهُ بَعْضُهُمْ

«إِقَاتِيلِينَ: «تَنَبَّأْنَا، أَيُّهَا الْمَسِيحُ، مَنْ ضَرَبَكَ

فِي تِلْكَ الْاِثْنَاءِ كَانَ بَطْرُسُ جَالِساً فِي الدَّارِ الْخَارِجِيَّةِ، فَتَقَدَّمَتْ إِلَيْهِ  
«خَادِمَةٌ وَقَالَتْ: «وَأَنْتَ كُنْتَ مَعَ يَسُوعَ الْجَلِيلِيِّ

عِنْدَيْكُمْ تَمَّ مَا قِيلَ بِلِسَانِ النَّبِيِّ إِزْمِيَا الْقَائِلِ: «وَأَخْذُوا الثَّلَاثِينَ قِطْعَةً 9  
مِنَ الْفِصَّةِ، ثَمَّنَ الْكَرِيمِ الَّذِي ثَمَنَهُ بَنُو إِسْرَائِيلَ

«إِفْلَاكْرَ بُطْرُسُ أَمَامَ الْجَمِيعِ وَقَالَ: «لَا أَدْرِي مَا تَقُولِينَ 70

«وَدَفَعُوها لِقَاءِ حَقْلِ الْفَخَّارِيِّ، كَمَا أَمَرَنِي الرَّبُّ 10

ثُمَّ خَرَجَ إِلَى مَدْخَلِ الدَّارِ، فَعَزَقَتْهُ خَادِمَةٌ أُخْرَى، فَقَالَتْ لِلْحَاضِرِينَ 71  
«هَذَا: «وَهَذَا كَانَ مَعَ يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ

وَوَقَفَتْ يَسُوعَ أَمَامَ الْحَاكِمِ. فَسَأَلَهُ الْحَاكِمُ: «أَنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ؟» أَجَابَهُ 11  
«إِنَّتَ قُلْتَ»

«إِفْلَاكْرَ بُطْرُسُ مَرَّةً ثَانِيَةً وَأَقْسَمَ: «إِنِّي لَا أَعْرِفُ ذَلِكَ الرَّجُلَ 72

وَبَعْدَ قَلِيلٍ تَقَدَّمَ الْوَاقِفُونَ هُنَاكَ إِلَى بُطْرُسَ وَقَالُوا لَهُ: «بِالْحَقِّ إِنَّكَ وَاحِدٌ 73  
«إِ مِنْهُمْ، فَإِنَّ لَهْجَتَكَ تَذُلُّ عَلَيْكَ

وَكَانَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوخَ يُوجِّهُونَ ضِدَّهُ الْإِتِهَامَاتِ، وَهُوَ 12  
صَامِتٌ لَا يَرُدُّ

«إِفَاتَبَدَأَ بُطْرُسُ يَلْعُنُ وَيَخْلِفُ، قَائِلًا: «إِنِّي لَا أَعْرِفُ ذَلِكَ الرَّجُلَ 74  
وَفِي الْخَالِ صَاحَ الذِّبْكَ،

«فَقَالَ لَهُ بِيلاطُسُ: «أَمَا تَسْمَعُ مَا يَسْهَدُونَ بِكَ عَلَيْكَ؟ 13

لَكِنَّ يَسُوعَ لَمْ يُجِبِ الْحَاكِمَ وَلَوْ بِكَلِمَةٍ، حَتَّى تَعَجِبَ الْحَاكِمُ كَثِيرًا 14

فَتَذَكَّرَ بُطْرُسُ كَلِمَةَ يَسُوعَ إِذْ قَالَ لَهُ: «قَبْلَ أَنْ يَصْبِيحَ الذِّبْكَ تَكُونُ 75  
قَدْ أَنْكَرْتَنِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ». فَخَرَجَ إِلَى الْخَارِجِ، وَبَكَى بُكَاءً مُرًّا

وَكَانَ مِنْ عَادَةِ الْحَاكِمِ فِي كُلِّ عِيدٍ أَنْ يُطْلَقَ لِجُمْهُورِ الشَّعْبِ أَيُّ سَجِينٍ 15  
يُرِيدُونَهُ

### Matthew 27:1

وَلَمَّا طَلَعَ الصَّبَاحُ، عَقَدَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَشُيُوخُ الشَّعْبِ اجْتِمَاعًا آخَرَ 1  
وَتَأَمَّرُوا عَلَى يَسُوعَ لِيُنْزِلُوا بِهِ عُقُوبَةَ الْمَوْتِ

وَكَانَ عِنْدَهُمْ وَقْتُنِي سَجِينٍ مَشْهُورٍ اسْمُهُ بَارَابَاسُ؛ 16

ثُمَّ قَيَّدُوهُ وَسَاقُوهُ فَسَلَّمُوهُ إِلَى بِيلاطُسَ الْحَاكِمِ 2

فَقِيَمَا هُمُ مُجْتَمِعُونَ، سَأَلَهُمْ بِيلاطُسُ: «مَنْ تُرِيدُونَ أَنْ أُطْلِقَ لَكُمْ 17  
«بَارَابَاسَ، أَمْ يَسُوعَ الَّذِي يُدْعَى الْمَسِيحَ؟

إِذْ كَانَ يَعْلَمُ أَنَّهُمْ سَلَّمُوهُ عَنْ حَسَدٍ 18

فَلَمَّا رَأَى يَهُودًا مُسَلِّمُهُ أَنَّ الْحُكْمَ عَلَيْهِ قَدْ صَدَرَ، نَدِمَ وَرَدَّ الثَّلَاثِينَ 3  
قِطْعَةً مِنَ الْفِصَّةِ إِلَى رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوخَ

وَقِيَمَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى مَنْصَةِ الْقَضَاءِ، أُرْسِلَتْ إِلَيْهِ زَوْجَتُهُ تَقُولُ 19  
«إِيَّاكَ وَذَلِكَ الْبَارَا! فَقَدْ تَضَايَقْتُ الْيَوْمَ كَثِيرًا فِي حُلْمٍ بِسَبَبِهِ»

وَقَالَ: «قَدْ أَخْطَأْتُ إِذْ سَلَّمْتُكُمْ دَمًا بَرِيًّا». فَأَجَابُوهُ: «لَيْسَ هَذَا شَأْنُنَا 4  
«إِنْحَنُ، بَلْ هُوَ شَأْنُكَ أَنْتَ

وَلَكِنَّ رُؤَسَاءَ الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوخَ حَرَّضُوا الْجُمُوعَ أَنْ يُطَالِبُوا بِإِطْلَاقِ 20  
بَارَابَاسَ وَقَتْلِ يَسُوعَ

فَأَلْقَى قِطْعَ الْفِصَّةِ فِي الْهَيْكَلِ وَانْصَرَفَ، ثُمَّ ذَهَبَ وَشَتَّى نَفْسَهُ 5

فَسَأَلَهُمْ بِيلاطُسُ: «أَيُّ الْإِثْنَيْنِ تُرِيدُونَ أَنْ أُطْلِقَ لَكُمْ؟» أَجَابُوا 21  
«بَارَابَاسَ»

فَأَخَذَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ قِطْعَ الْفِصَّةِ وَقَالُوا: «هَذَا الْمُبْلَغُ ثَمَنُ دَمٍ، فَلَا يَجِلُّ 6  
«إِنَّا إِلْقَاؤُهُ فِي صُنْدُوقِ الْهَيْكَلِ

فَعَادَ يَسْأَلُ: «فَمَاذَا أَفْعَلُ بِيَسُوعَ الَّذِي يُدْعَى الْمَسِيحَ؟» أَجَابُوا جَمِيعًا 22  
«إِلْيَصْلُبْ»

وَبَعْدَ التَّشَاوُرِ اشْتَرَوْا بِالْمُبْلَغِ حَقْلَ الْفَخَّارِيِّ لِيَكُونَ مَقْبَرَةً لِلْغُرَبَاءِ 7

وَلِذَلِكَ مازالَ هَذَا الْحَقْلُ يُدْعَى حَتَّى الْيَوْمَ حَقْلَ الدِّمِ 8

«إِسْأَلِ الْحَاكِمَ: «وَأَيُّ شَيْءٍ فَعَلَ؟» فَازْدَادُوا صَرَاحًا: «لِيُصْلَبَ 23

فَلَمَّا رَأَى بِيلاطُسُ أَنَّهُ لَا فَايِدَةَ، وَأَنَّ فِئْتَهُ تَكَادُ تَنْسَبُ بِالْأُخْرَى، أَخَذَ 24  
مَاءً وَغَسَلَ يَدَيْهِ أَمَامَ الْجَمْعِ، وَقَالَ: «أَنَا بَرِيءٌ مِنْ دَمِ هَذَا الْبَارِ  
«إِفَانْظَرُوا أَنْتُمْ فِي الْأَمْرِ

«إِفَأْجَابَ الشَّعْبِ بِأَجْمَعِهِ: «لَيْكُنْ دَمُهُ عَلَيْنَا وَعَلَى أَوْلَادِنَا 25

فَاطْلُقْ لَهُمْ بَارَ إِبَاسَ؛ وَأَمَّا يَسُوعُ فَجَلَدَهُ، ثُمَّ سَلَّمَهُ إِلَى الصَّلْبِ 26

فَاقْتَادَ جُنُودُ الْحَاكِمِ يَسُوعَ إِلَى دَارِ الْحُكُومَةِ، وَجَمَعُوا عَلَيْهِ جُنُودَ 27  
الْكَنْيَبَةِ كُلِّهَا،

فَجَرَّدُوهُ مِنْ ثِيَابِهِ، وَالْبَسُوهُ رِدَاءً قَرْمِزِيًّا 28

وَجَنَلُوا إِكْلِيلًا مِنْ شَوْكٍ وَضَعُوهُ عَلَى رَأْسِهِ، وَضَعُوا قَصَبَةً فِي 29  
يَدِهِ الْيُمْنَى، وَرَكَعُوا أَمَامَهُ يَسْخَرُونَ مِنْهُ وَهُمْ يَقُولُونَ: «سَلَامٌ يَا مَلِكُ  
«إِلَى الْيَهُودِ

وَبَصَفَعُوا عَلَيْهِ، وَأَخَذُوا الْقَصَبَةَ مِنْهُ، وَضَرَبُوهُ بِهَا عَلَى رَأْسِهِ 30

وَبَعَثُوا أَوْسَعُوهُ سُخْرِيَّةً، نَزَعُوا عَنْهُ الرِّدَاءَ، وَالْبَسُوهُ ثِيَابَهُ، وَسَافَهُ 31  
إِلَى الصَّلْبِ.

وَبَيْنَمَا كَانَ الْجُنُودُ يَسُوفُونَهُ إِلَى الصَّلْبِ، وَجَدُوا رَجُلًا مِنَ الْقَيْزَرَانِ 32  
اسْمُهُ سِيْمَعَانُ، فَسَخَّرُوهُ أَنْ يَحْمِلَ عَنْهُ الصَّلْبَ

وَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى الْمَكَانِ الْمَعْرُوفِ بِالْجُلْجُتَةِ، وَهُوَ الَّذِي يُدْعَى مَكَانَ 33  
الْجُمُجْمَةِ،

أَعْطُوا يَسُوعَ خَمْرًا مَمْرُوجَةً بِمَرَارَةٍ لِيَشْرَبَ فَلَمَّا دَاقَهَا، رَفَضَ أَنْ 34  
يَشْرَبَهَا

فَصَلَّبُوهُ، ثُمَّ تَقَاسَمُوا ثِيَابَهُ فِيمَا بَيْنَهُمْ مُعْتَرِ عَيْنٍ عَلَيْهَا 35

وَجَلَسُوا هُنَاكَ يَحْرُسُونَهُ؛ 36

وَقَدْ عَقَفُوا فَوْقَ رَأْسِهِ لَافِتَةً تَحْمِلُ ثُهُمَتَهُ، مَكْتُوبًا عَلَيْهَا: «هَذَا هُوَ 37  
«يَسُوعُ، مَلِكُ الْيَهُودِ

وَصَلَّبُوا مَعَهُ لَصْنَيْنِ، وَاجِدًا عَنِ الْيَمِينِ، وَاجِدًا عَنِ الْيَسَارِ 38

وَكَانَ الْمَارَةُ يَسْتَنُمُونَهُ، وَهُمْ يَهْرُونَ رُؤُوسَهُمْ 39

وَيَقُولُونَ: «يَا هَادِمَ الْهَيْكَلِ وَبَنَانِيهِ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، خَلِّصْ نَفْسَكَ! إِنْ كُنْتَ 40  
«إِلَّا ابْنُ اللَّهِ فَانْزِلْ عَنِ الصَّلْبِ

وَسَخِرَ مِنْهُ أَيْضًا رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةُ وَالشُّيُوعُ، فَنَابِلِينَ 41

خَلَّصَ غَيْرَهُ؛ أَمَّا نَفْسُهُ فَلَا يَقْدِرُ أَنْ يَخْلَصَ! أَهْوَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ؟» 42  
فَلْيَنْزِلِ الْآنَ عَنِ الصَّلْبِ فَتُؤْمِنَ بِهِ

ثَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ، فَلْيَخْلُصْهُ الْآنَ إِنْ كَانَ يُرِيدُهُ! فَهُوَ قَدْ قَالَ: أَنَا ابْنُ 43  
«إِلَى اللَّهِ

إِوْكَانَ اللَّصَانِ الْمَصْلُوبَانِ مَعَهُ يَسْخَرَانِ مِنْهُ بِمِثْلِ هَذَا الْكَلَامِ 44

وَمِنْ السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ ظَهَرَ إِلَى السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ، حَلَّ 45  
الظَّلَامُ عَلَى الْأَرْضِ كُلِّهَا

وَنَحَوَ السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ صَرَخَ يَسُوعُ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ: «إِبِلِي، إِبِلِي، لَمَّا 46  
«شَبَقْتَنِي؟» أَيْ: «إِلَهِي، إِلَهِي، لِمَاذَا تَرَكْتَنِي؟

«إِفَلَمَّا سَمِعَهُ بَعْضُ الْوَاقِفِينَ هُنَاكَ، قَالُوا: «إِنَّهُ يُنَادِي إِبِلِيًّا 47

فَرَكَضَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ، وَأَخَذَ إِسْفِنْجَةً غَمَسَهَا فِي الْخَلِّ، وَتَبَّتَهَا عَلَى 48  
قَصَبَةِ وَقَدَّْمَ إِلَيْهِ لِيَشْرَبَ؛

«وَلَكِنْ الْبَاقِينَ قَالُوا: «دَعُوهُ وَشَأْنُهُ! لَنْزَ هَلْ يَأْتِي إِبِلِيًّا لِيَخْلُصَهُ 49

فَصَرَخَ يَسُوعُ مَرَّةً أُخْرَى بِصَوْتٍ عَظِيمٍ، وَأَسْلَمَ الرُّوحَ 50

وَإِذَا سَبَّارُ الْهَيْكَلِ قَدْ انْشَقَّ شَطْرَيْنِ، مِنَ الْأَعْلَى إِلَى الْأَسْفَلِ، وَتَزَلْزَلَتِ 51  
«الْأَرْضُ، وَتَشَقَّقَتِ الصُّخُورُ

وَتَفَقَّحَتِ الْقُبُورُ، وَقَامَتِ أَجْسَادُ كَثِيرَةٍ لِقِيَادِيْسِينَ كَانُوا قَدْ رَقَدُوا؛ 52

«وَإِذْ خَرَجُوا مِنَ الْقُبُورِ، دَخَلُوا الْمَدِينَةَ الْمُقَدَّسَةَ بَعْدَ قِيَامَةِ يَسُوعَ 53  
وَرَأَوْهُمْ كَثِيرُونَ

فَإِذَا زَلْزَالَ عَنيفٌ قَدْ حَدَثَ، لِأَنَّ مَلَكَاً مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ 2  
وَجَاءَ فَدَخَرَجَ الْحَجَرِ وَجَلَسَ عَلَيْهِ.

وَكَانَ مُنْظَرُ الْمَلَائِكَةِ كَالْبَرْقِ، وَثَوْبُهُ أُنْيَضَ كَالنَّجْلِجِ 3

وَلَمَّا رَأَى الْجُنُودَ الَّذِينَ كَانُوا يَحْرُسُونَ الْقَبْرَ، أَصَابَهُمُ الدُّعْرُ وَصَارُوا 4  
كَأَنَّهُمْ مَوْتَى.

فَطَمَأَنَ الْمَلَائِكَةُ الْمُرَاتَيْنِ قَائِلَا: «لَا تَخَافَا. فَأَنَا أَعْلَمُ إِنَّكُمْ تَبْحَثَانِ عَنْ 5  
يَسُوعَ الَّذِي صُلِبَ

إِنَّهُ لَيْسَ هُنَا، فَقَدْ قَامَ، كَمَا قَالَ. تَعَالَيَا وَانْظُرَا الْمَكَانَ الَّذِي كَانَ 6  
مَوْضِعاً فِيهِ.

وَأَذْهَبَا بِسُرْعَةٍ وَأَخْبِرَا تَلَامِيذَهُ أَنَّهُ قَدْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَهَا هُوَ 7  
«إِسْبِقُكُمْ إِلَى الْجَلِيلِ، هُنَاكَ تَرَوْنَهُ. هَا أَنَا قَدْ أَخْبَرْتُكُمَا

فَانْطَلَقَتِ الْمُرَاتَانِ مِنَ الْقَبْرِ مُسْرِعَتَيْنِ، وَقَدْ اسْتَوَلَى عَلَيْهِمَا خَوْفٌ 8  
شَدِيدٌ وَفَرْحٌ عَظِيمٌ، وَرَكَضَتَا إِلَى التَّلَامِيذِ تَحْمِلَانِ الْبُشْرَى

:وَفِيمَا هُمَا مُنْطَلِقَتَانِ لِيُنَبِّشَا التَّلَامِيذَ، إِذَا بِيَسُوعَ نَفْسُهُ قَدْ انْتَقَاهُمَا وَقَالَ 9  
سَلَامًا! «فَتَقَدَّمَتَا وَأَمْسَكَتَا بَقَدَمَيْهِ، وَسَجَدَتَا لَهُ»

،فَقَالَ لَهُمَا يَسُوعُ: «لَا تَخَافَا! أَذْهَبَا قَوْلَا لِاخْوَاتِي أَنْ يَذْهَبُوا إِلَى الْجَلِيلِ 10  
«إِوَهُنَاكَ يَرَوْنِي

وَيُبَيِّنَمَا كَانَتِ الْمُرَاتَانِ ذَاهِبَتَيْنِ، إِذَا بِعُضَى الْخُرَاسِ قَدْ ذَهَبُوا إِلَى 11  
الْمَدِينَةِ وَأَخْبَرُوا رُؤَسَاءَ الْكَهَنَةِ بِكُلِّ مَا جَرَى

فَاجْتَمَعَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوخُ وَتَشَاوَرُوا فِي الْأَمْرِ. ثُمَّ رَشَوْا الْجُنُودَ 12  
،بِمَالٍ كَثِيرٍ

إِوَقَالُوا لَهُمْ: «قُولُوا: إِنَّ تَلَامِيذَهُ جَاءُوا لَيْلًا وَسَرَفُوهُ وَنَحْنُ نَائِمُونَ 13

فَإِذَا بَلَغَ الْخَبْرُ الْحَاكِمَ، فَإِنَّا نُدَافِعُ عَنْكُمْ، فَتَكُونُونَ فِي مَأْمَنِ مِنْ أَيِّ 14  
«سُوءٍ

وَأَمَّا قَائِدُ الْمَتَةِ، وَجُنُودُهُ الَّذِينَ كَانُوا يَتَوَلَّوْنَ جِرَاسَةَ يَسُوعَ، فَقَدْ 54  
:اسْتَوَلَى عَلَيْهِمْ خَوْفٌ شَدِيدٌ جِئِمَا رَأَوْا الزَّلْزَالَ وَكُلَّ مَا جَرَى، فَقَالُوا  
«إِحْقَاقًا كَانَ هَذَا ابْنُ اللَّهِ»

وَمِنْ بَعِيدٍ، كَانَتْ نِسَاءٌ كَثِيرَاتٌ يُرَاقِبْنَ مَا يَجْرِي، وَكُنَّ قَدْ تَبِعْنَ 55  
،يَسُوعَ مِنَ الْجَلِيلِ لِيَخْدُمَنَهُ

.وَبَيْنَهُنَّ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ، وَمَرْيَمُ أُمُّ يَعْقُوبَ وَيُوسَى، وَأُمُّ ابْنَيْ زَبْدِي 56

وَلَمَّا خَلَّى الْمَسَاءَ، جَاءَ رَجُلٌ غَنِيٌّ مِنْ بَلَدَةِ الرَّامَةِ، اسْمُهُ يُوسُفُ، كَانَ 57  
.أَيْضاً تَلْمِيذاً لِيَسُوعَ

فَتَقَدَّمَ إِلَى بِيلاطُسَ يَطْلُبُ جُثْمَانَ يَسُوعَ. فَأَمَرَ بِيلاطُسُ أَنْ يُعْطَى لَهُ 58

،فَأَخَذَ يُوسُفُ الْجُثْمَانَ، وَكَفَّنَهُ بِكَتَّانٍ نَقِيٍّ 59

وَدَفَنَهُ فِي قَبْرِهِ الْجَدِيدِ الَّذِي كَانَ قَدْ حَفَرَهُ فِي الصَّخْرِ؛ وَدَخَرَجَ حَجَراً 60  
.كَبِيراً عَلَى بَابِ الْقَبْرِ، ثُمَّ ذَهَبَ

.وَكَانَتْ هُنَاكَ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ الْأُخْرَى جَالِسَتَيْنِ تَجَاهَ الْقَبْرِ 61

وَفِي الْيَوْمِ النَّالِي، أَيُّ بَعْدَ الْإِعْدَادِ لِلْسَّبْتِ، تَقَدَّمَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ 62  
،وَالْقَرَّاسِيُّونَ مَعاً إِلَى بِيلاطُسَ

وَقَالُوا: «يَا سَيِّدُ. تَذَكَّرْنَا أَنَّ ذَلِكَ الْمُضِلَّالَ قَالَ وَهُوَ حَيٌّ: إِنِّي بَعْدَ 63  
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَقُومُ

فَأَصْدِرُ أَمراً بِجِرَاسَةِ الْقَبْرِ بِإِحْكَامٍ إِلَى الْيَوْمِ الثَّالِثِ، لِئَلَّا يَأْتِيَ تَلَامِيذُهُ 64  
وَيَسْرِفُوهُ، وَيَقُولُوا لِلشَّعْبِ: إِنَّهُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، فَيَكُونُ  
«التَّضْلِيلُ الْأَخِيرُ أَسْوَأَ مِنَ الْأَوَّلِ

«فَأَجَابَهُمْ بِيلاطُسُ: «عِنْدَكُمْ خُرَاسٌ! فَادْهَبُوا وَاحْرُسُوهُ كَمَا تَرَوْنَ 65

.فَذْهَبُوا وَأَحْكَمُوا إِغْلَاقَ الْقَبْرِ، وَخَتَمُوا الْحَجَرَ، وَأَقَامُوا خُرَاساً 66

## Matthew 28:1

وَفِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنَ الْأَسْبُوعِ، بَعْدَ انْتِهَاءِ السَّبْتِ، ذَهَبَتْ مَرْيَمُ 1  
الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ الْأُخْرَى تَتَقَفَّدَانِ الْقَبْرَ

فَأَخَذَ الْجُنُودُ الْمَالَ، وَعَمِلُوا كَمَا لَقَّنُوهُمْ. وَقَدْ انْتَشَرَتْ هَذِهِ الْإِشَاعَةُ بَيْنَ 15  
الْيَهُودِ إِلَى الْيَوْمِ

وَأَمَّا التَّلَامِيذُ الْأَحَدَ عَشَرَ، فَذَهَبُوا إِلَى مِثْقَةِ الْجَلِيلِ، إِلَى الْجَبَلِ 16  
الَّذِي عِنْدَهُ لَهُمْ يَسُوعُ.

فَلَمَّا رَأَوْهُ، سَجَدُوا لَهُ. وَلَكِنْ بَعْضُهُمْ شَكَرَ 17

فَقَدَّمَ يَسُوعُ وَكَلَّمَهُمْ قَائِلًا: «دُفِعَ إِلَيَّ كُلُّ سُلْطَانٍ فِي السَّمَاءِ وَعَلَى 18  
الْأَرْضِ.

فَاذْهَبُوا إِذَنْ، وَتَلْمِذُوا جَمِيعَ الْأُمَمِ، وَعَبِدُوهُمْ بِاسْمِ الْآبِ وَالْإِبْنِ 19  
وَالرُّوحِ الْقُدُسِ؛

وَعَلِّمُوهُمْ أَنْ يَعْمَلُوا بِكُلِّ مَا أَوْصَيْتُكُمْ بِهِ. وَهَا أَنَا مَعَكُمْ كُلَّ الْأَيَّامِ 20  
«إِلَى انْتِهَاءِ الزَّمَانِ